

EL TIEMPO (S. Meteorológico N.).—Probable para hoy: Cantabria, Galicia y cuenca del Ebro, vientos moderados y algunas lluvias; cuenca del Duero y Centro, vientos moderados y cielo nuboso, descenderá la temperatura; resto de España, buen tiempo. Temperatura: máxima de ayer, 24 en Córdoba; mínima, 1 en Avila. En Madrid: máxima, 18,9 (1,60 t.); mínima, 5,6 (6 m.); presión atmosférica: máxima, 702,0 mm.; mínima, 699,3.

# EL DEBATE

LA NOVELA DE JOSEFINA  
preciosa narración, íntegra esta semana en Lecturas para todos.  
MAS ALLA DEL PERDON  
el gran éxito del folletín de EL DEBATE, la semana próxima

MADRID.—Año XXV.—Núm. 7.923 • Domingo 21 de abril de 1935 CINCO EDICIONES DIARIAS Apartado 466.—Red. y Admón., ALFONSO XI, 4.—Telefonos 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096

## Alemania ha enviado una protesta a los miembros del Consejo de la S. de Naciones

### La posición de España LO DEL DIA

En los debates ante el Consejo de la Sociedad de las Naciones se han distinguido claramente los tres problemas que plantea la resolución presentada por el ministro francés: Rearmamiento de Alemania; organización futura de la seguridad y la paz en Europa; sanciones para quienes rompan la fe prometida.

Sobre el primero de estos problemas, aun si en él va envuelta una violación del Tratado de Versalles, hemos lamentado ya el asentimiento dado por España a la solicitud del bloque anglofrancés. No debimos ni con reservas, condiciones y censuras, sostener cláusulas de un Tratado que a todas luces son contrarias a la equidad. Ciertamente la violación ha existido, pero no se deben olvidar las disposiciones violadas, no muy en armonía con el espíritu del pacto de Ginebra. No se olvide tampoco que la S. de N. "heredó" los Tratados de paz sin que se le concediese el "beneficio de inventario". ¿Aceptaría ahora el Consejo obligaciones como las que le impuso la coalición de vencedores? ¿No rogaria a quien solicitara el mismo servicio que arbitrarse los recursos y los organismos adecuados a ese fin? Téngase en cuenta que no discutimos los derechos que pueda conceder una victoria. Alemania perdió y paga. Bien. Pero no se exija de las naciones neutrales que vigilen el cobro puntual y exacto de un tributo cuya legitimidad es dudosa y cuya falta de equidad es patente.

Hay que insistir también en que se trataba de un pacto político en favor de un determinado grupo de potencias más que de una reivindicación desinteresada por la justicia y el derecho. Y virtualmente, si no de un modo formal, y pese a las afirmaciones de sir John Simon, se ha contribuido en Ginebra a una política de aislamiento de Alemania que puede conducir al suicidio de Europa.

Con todo—una causa más de abstenerse—ciertran mayor riesgo para la política exterior de España los párrafos del texto aprobado referentes a la "seguridad" y a las sanciones. ¿Qué se nos pide? De un lado, el concurso para cualquier sistema de garantía mutua que se pretenda elaborar entre los pueblos de Europa; de otro, el compromiso—artículo 16 del pacto de la S. de N.—de acudir con el llamado bloque financiero y económico o con "los efectivos militares, navales y aéreos", recomendados por el Consejo en contra de cualquier país que cometa una violación de Tratados.

En pocas palabras, esto es lo que solicitan de nosotros y de los demás Estados europeos adheridos a la Sociedad de las Naciones, los autores de la resolución aprobada ayer. Sin duda, este compromiso no entra en vigor mañana mismo ni quizás el año próximo, pero conviene insistir—hasta la machaconería si es preciso—en que la neutralidad es una política de todos los minutos, que no basta publicar una nota cuando el conflicto estalla, que es un derecho respetado solamente cuando el respeto se ha merecido por una serie de actos indiscutibles y que puede perderse con un solo ademán.

No se olvide, por otra parte, la situación de Europa después de los Tratados. Continúa en pie la clasificación establecida en 1914. Todavía para entenderse se recurre a decir "los aliados", los "neutrales", los "vencidos". ¿Nos alistaremos ahora bajo la bandera de la Sociedad de las Naciones para mantener esa división? ¿Vamos a admitir el compromiso de perpetuar el desarme de Bulgaria, de Hungría o de Austria en favor de la Pequeña Entente o de la Entente balcánica?

Sin duda, no. Inglaterra, atendiendo a su interés, ha fijado sus fronteras en el Rin, pero España no tiene por qué adelantar las suyas hasta el Danubio. Y con esto responderemos a una objeción escrita más de una vez cuando se ha querido plantear el problema del Mediterráneo. Salta a la vista que en este mar—en tiempos de Roger de Lauria y en 1935—nada puede sernos indiferente. Pero ningún español toleraría que al amparo de ese interés se pidiese nuestro concurso para otras causas ajenas por completo a España, a su misión y a su política.

He aquí lo que quisieramos que nuestros Gobiernos recordasen mientras en Ginebra disputan sobre los destinos de Europa. No sea que arrastrados por ideas de generosidad, entre bellas resoluciones escritas con palabras no menos bellas, apareciese un día nuestro país en el trance de renegar de una promesa o comprometerse en una aventura.

### Ayer fué entregada al Gobierno español

**La defensa comercial**

Se avecinan negociaciones comerciales con otra gran potencia. Todos nuestros principales compradores, en cuanto notan la persistencia de un saldo exterior en su contra, inician la defensa y la sostienen energicamente. Habiendo, por nuestra parte, desentendido cuanto se nos avecinaba en este sentido, pedimos en noviembre de 1932 que se planteara nuestro problema comercial en un frente integrado por quince naciones. Con saldo mercantil adverso para nosotros, a fin de repercutir sobre dicho frente la política defensiva de las potencias que al comienzo aludimos. En este sentido hemos caminado sumamente despacio. Tal problema, como tantos otros de la vida española, sufre de la lamentable discontinuidad que se da en las Direcciones generales más importantes de la vida administrativa.

Hay posibilidad de abrir nuevos mercados a las exportaciones españolas. Alguna cosa, bien reciente y de importancia, nos da la razón. Mas, si esta política no la realizamos prestamente, mucho nos tememos que se nos imponga con dureza la necesidad de reducir nuestras importaciones, con un criterio selectivo racionalmente fundado.

Comprendemos cuánto tiene de impopular este tema y las suspicacias que suscita en muchos sectores. Pero, colocados, como es nuestro deber, sobre los intereses particulares y atentos al bien colectivo, queremos insistir otra vez, con el vivo deseo de que tanta insistencia no llegue a constituir un éxito para nuestra presión.

**Elegidos, no nombrados**

Con razón escribíamos al final de nuestro artículo de fondo de ayer que el ministro de Agricultura es ya una cosa demasiado seria para llevar a él otras preocupaciones que el progreso agrícola con miras al bien de toda la nación. Pero, por lo visto, se insiste en llevar pequeñas menudencias políticas. Hay que dar notas... unas veces por ejercicios y otras por deber.

El lunes se reunirá la Junta organizadora del concurso para la regulación del mercado triguero. De ella forman parte tres diputados, dos de la mayoría y uno de la minoría. Y el ministro ha nombrado un radical, un agrario y uno del grupo Martínez Barrio. ¿Con qué autoridad? ¿Dónde se le ha concedido al ministro esa facultad parlamentaria?

Porque la ley dice: "tres diputados elegidos por mayoría y minoría"; "Elegidos, no nombrados" (línea segunda del párrafo 9.º del artículo 1.º). Pudo el ministro dirigirse a la Diputación Permanente de las Cortes o al presiden-

### Todavía no hay Gobierno en Bulgaria

**Comienza la exhibición naval en Cartagena**

Regatas entre botes de la Escuadra y un zafarrancho de combate con disparo de toda la artillería

(Crónica telefónica de nuestro enviado especial)

CARTAGENA, 20.—Atención. Cartagena va a hablar. Porque esto, más que acción, es palabra y advertencia. Más que maniobras, todo esto va a ser divulgación y enseñanza.

Los barcos no se alejaron mucho de la costa, pero han comenzado a hacer indicaciones a la gente de tierra para que ésta se aproxime a ellos. Cuando esta noche catorce proyectores sabían las alturas de la ciudad y acibillaban de luz los castillos de Galería y de San Julián, mandaban una invitación a los españoles de tierra adentro. Cartagena, que tiene siempre perdida la vista en la lejanía, centinela perpetuamente vigilante en el mar de los corsarios y de las asonadas, ha vuelto hoy la cara hacia lo interior.

Se han congregado en el puerto todas las armas, aparatos y máquinas destinadas a moverse bélicamente en el mar. Su manejo es oficio de los marinos; se quiere que el conocimiento de las mismas alcance a toda la nación. Siempre, entre nosotros, se ha sentido la necesidad de una Escuadra adecuada a las necesidades y a la categoría de España, pero casi siempre ha quedado este sentimiento circunscrito en las alturas del Gobierno. Y han sido varias las ocasiones graves y trágicas en que el material y las personas han sido improvisados. Una vez en Trafalgar, cuando ex presidiarios y soldados de Infantería se tumbaban a la primera marejada. Otra vez en Cuba, cuando la mayoría del país acclamaba y se vanagloriaba de una Marina que no existía.

Con estas exhibiciones se pretende despertar el interés de los españoles, fundándolo en el conocimiento y la razón y recordar que una Escuadra no puede improvisarse, sino que es obra continuada de muchos años, asistida por el asentimiento de toda la nación.

La Semana Naval ha comenzado con unas regatas, en las que ganaron los dos premios ofrecidos el chinchero del guardacostas "Tetuán" y la ballenera del destructor "Valdés". Luego un simulacro de zafarrancho de combate en varios destructores; mientras los marinos acudían a sus puestos y a su arma, hacían salvar los cañones de popa del "Ferrándiz" y del "Diez" disparaban al aire varios cañones anti-aéreos y se hacían prácticas con tubos lanzatorpedos.

Se había aglomerado en los muelles un gran gentío, que luego fué recorriendo los barcos con manifiesta curiosidad. Los oficiales han ido explicando a todos la distribución de los buques, el funcionamiento de las piezas, el servicio de cada máquina y de cada unidad. Los marinos consideran con un éxito esta primera jornada. Se trataba de interesar a la gente de tierra, y la gente ha acudido. Muchos de ellos, porque habían venido a las fiestas de Semana Santa; muchos, porque han llegado hoy expresamente para la Semana Naval.

Por casualidad, el único barco de guerra extranjero que estaba estos días en el puerto era el buque-escuela alemán "Emden". Los alemanes organizaron una

### La situación política

Tras la conferencia que ayer sostuvieron los señores Lerroux y Gil Robles se ha acentuado la impresión, dominante ya desde hace una semana, de que el pleito político se afrontará probablemente antes de la reapertura de Cortes, y que, en todo caso, hallará solución satisfactoria.

Apenas nada se ha traslucido de los términos de la entrevista, salvo la cordialidad y que el señor Gil Robles ha sostenido sus puntos de vista. Ni uno ni otro de los conversadores ha querido hacer declaraciones, aparte de las generales que en otro lugar publicamos.

**Bloque y permanencia de las Cortes**

Se conoce, empero, con independencia de la entrevista, y con mayor seguridad cada día que el señor Lerroux, cuyos esfuerzos por restablecer el bloque son patentes, no acepta sugerencias, procedan de donde procedan, de inclinarse a la izquierda. Parece claro que el jefe del Gobierno no piensa de ninguna manera en apoyarse en votos de quienes hicieron la revolución de octubre o cooperaron a ella.

Resulta, además, lógico esta posición cuando se sabe que el señor Lerroux considera perturbadora la posibilidad de una "transacción", y que, al parecer, este mismo criterio existe en todas las esferas del Poder. Se tiene en cuenta que, disueltas estas Cortes, las próximas podrían actuar sin freno alguno durante tres años.

Descartadas en las esferas gubernamentales la disolución, es evidente que no cabe sino volver al bloque, ensanchado o no. Según impresiones de varios políticos, el señor Lerroux, convencido de la necesidad de sostener el bloque, está dispuesto a toda clase de sacrificios y a facilitar la solución del pleito político que sea posible.

**Posiciones**

De la entrevista de ayer, apenas se ha conocido otra cosa: sólo que la CEDA mantiene su posición, posición que no se refiere tal sólo al Gobierno actual, acusada ya en la Diputación Permanente, sino a que el pleito político abierto con motivo de los indultos, se resuelva con garantías de que sea realidad la política que estima indispensable. No se trata de programas, pues pueden presentarse a las Cortes programas aceptables e incluso proyectos como el de reforma constitucional, sino de que la estructura del Gobierno permita que se conviertan en realidad, es decir, una formación parlamentaria de gran solidez.

Se espera por todos estos datos que apuntamos, que se llegue a la constitución de un Gobierno con preponderancia de los elementos que predominan dentro de la mayoría. Estos, CEDA y agrarios, mantienen la necesidad de que el problema planteado se afronte antes del 7 de mayo, puesto que, conocidas de antemano las posiciones y criterios, un debate parlamentario sólo

### Starhemberg trató en Roma del futuro Ejército de Austria

**Parece que por ahora no se irá al servicio militar obligatorio. Se habla de créditos e instructores italianos**

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

ROMA, 20.—La visita de Starhemberg a Roma y su coloquio de ayer con Mussolini, no han merecido para la opinión italiana mayor importancia que la que corresponde a un movimiento asimétrico en el Japón, o a un cambio de Presidente en Cuba. Ni llegó precedida de sugerencias, ni se ha ido escoltada de comentarios. Es necesario andar por vericuetos de rumores que nos merecen entero crédito, y de personas bien informadas para exprimir una noticia que sobre la que, al menos, se tenga asegurado un pie. Ciertamente la época elegida para el coloquio y lo súbito de la visita, envuelta en paños cuaserales, cuando todavía no se apagaron las luces de Stress, tiene todos los caracteres de una conferencia vestida de gris.

Starhemberg, el familiar más próximo del presente número de

**EL DEBATE**  
consta de  
**DIECIOCHO PAGINAS**  
Su precio es de VEINTE CENTIMOS

serviría para aplazar la solución sin ofrecer ninguna ventaja que compensase la demora.

Indudablemente pesan sobre el señor Lerroux sugerencias en el sentido de comparecer ante las Cortes y demorar así la resolución del pleito político.

**La reunión de los "cuatro"**

En la conversación de ayer, aunque se trata de los dos jefes de grupos más importantes, no había lugar a resoluciones, que se esperan de la conferencia de los "cuatro", anunciada en firme para el sábado próximo. Dada la identificación que para apagar el momento existe entre los señores Gil Robles y Martínez de Velasco, podían haberse reunido los jefes políticos gubernamentales sin el último, pero no se ha creído oportuno, máxime cuando desde el sábado hasta la fecha prevista para reunirse las sesiones de Cortes quedan nueve días, durante los cuales hay tiempo suficiente para la tramitación del problema a fondo, si a ello hubiese lugar, aunque antes haya de celebrarse un Consejo de ministros.

La conferencia entre los señores Lerroux y Gil Robles duró alrededor de una hora, y se celebró en el domicilio del segundo, el cual fué avisado a primera hora de la mañana por el jefe del Gobierno.

### Indice - resumen

21 abril 1935

Crónica de sociedad..... Pág. 4  
Va a reunirse en Polonia la gran Asamblea de las Ordenes Terceras..... Pág. 5  
Libros..... Pág. 6  
La Televisión ha entrado ya en el campo de las aplicaciones prácticas..... Pág. 7  
Modas..... Pág. 8  
Un nuevo Museo de Medicina y Farmacia en Roma..... Pág. 9  
La vida Religiosa..... Pág. 10  
Ajedrez..... Pág. 10  
En el mismo yunque (folletín), por Jeanne de Coulomb..... Pág. 10  
Las "caramellas" son lo que más caracteriza la Pascua en Cataluña..... Pág. 11  
Cuarto centenario de las exploraciones de Cortés por California..... Pág. 12  
La vida Militar..... Pág. 13  
Cinegrafos y teatros..... Pág. 15  
Información comercial y financiera..... Pág. 16  
Anuncios por palabras. Págs. 16 y 17  
Aventuras del Gato Félix..... Pág. 17  
Acaba de cumplirse el 23 aniversario del hundimiento del Titanic..... Pág. 18

PROVINCIALES.—Martorell, llamado en Barcelona el "Emisgipó publico número 1", es condenado, por atraco, a ocho años de prisión.—Se pagan mil pesetas por butaca en una función de la Semana hospitalaria de Bilbao (página 3).—Empieza la exhibición naval en Cartagena (pág. 1).

EXTRANJERO.—Alemania ha enviado una nota de protesta a los catorce países que forman el acuerdo de Ginebra.—Bulgaria continúa sin Gobierno.—El príncipe de Starhemberg ha tratado con Mussolini la cuestión del rearme y ha regresado ya a Viena (página 1).

Sólo "La Liberté" supone que el entorpecimiento de las negociaciones es debido a la reclamación francesa sobre la cesación de la propaganda comunista en Francia.

«L'Oeuvre» y «L'Echo de Paris» reconocen que Francia había cedido a los deseos soviéticos, pero que se ha retractado varias veces. Después del Consejo de ministros de ayer se declaraba que Francia no podía aceptar el principio de la ayuda automática porque se pondría en contradicción con los acuerdos de Locarno.

«Le Petit Parisien» declara que el señor Herriot celebró ayer una entrevista con el embajador soviético; pero no consiguió convencerle, como tampoco Laval, que se entrevistó también con Potemkin.

GINEBRA, 20.—Por noticias procedentes de fuentes dignas de todo crédito, se sabe que Rusia ha rechazado dar a Francia la promesa solemne de que de hoy en adelante no habrá más propaganda comunista en el territorio francés. Según se dice, Francia había requerido esa promesa solemne como condición previa para la firma del pacto de mutua ayuda. Parece que las negociaciones para la firma de dicho acuerdo han sido entorpecidas, porque Litvinoff no ha podido dar a Francia esa promesa solemne, por lo que el comisario de Negocios Extranjeros ruso ha regresado a Moscú.—Associated Press.



Entre las exhibiciones con que dió comienzo la Semana Naval de Cartagena, figura un simulacro de zafarrancho de combate a cargo de la flotilla de destructores. Nuestra fotografía muestra a cuatro de estas unidades evolucionando en alta mar bajo la mirada vigilante de los "hidros" (Servicio fotográfico aeronaval.)

fiesta a bordo, en honor de los marinos españoles.

Coinciden estas primeras manifestaciones navales con las últimas fiestas de Semana Santa. Cuando esta noche los proyectores sondeaban el espacio, una muchedumbre abigarrada pasaba por la calle Mayor. iban a quemar a Judas. Se habían distribuido pitos. Al preguntar a algunos contertulios por qué tanta algazara, me contestan con mucha seriedad:

—Es la primera vez que quemar a Judas desde hace cuatro años.—SANTOS FERNANDEZ.

CARTAGENA, 20.—Esta mañana han comenzado los actos de exhibición naval que se celebrarán en esta población conforme al programa anunciado. Se celebró una regata, en la que resultaron vencedores un bote guardacostas del «Tetuán», y dos botes del torpedero 21. En la segunda regata vencieron las balleneras de los destructores «Almirante Valdés», «Sánchez Barcáiztegui» y «Alcalá Galiano». En la tercera, llegaron en primer término los botes del «Dédalo». Durante todo el día ha defilado gran cantidad de público por la estación de submarinos, visitando detenidamente la flotilla de destructores y el crucero «Méndez Núñez». Las dotaciones de destructores «Alcalá Galiano», «Almirante Ferrándiz» efectuaron zafarrancho de combate, dirigido por el jefe de la flotilla, capitán de navío don Adolfo Leza. Desparó cinco cañones cada barco, uno con el cañón anti-aéreo.

Se dejaron para mañana las pruebas de submarinos. Los buques alemanes surtos en este puerto izaron la bandera alemana, con motivo del cuarenta y seis aniversario del «Führer». El público admiró la perfecta organización de todas las dotaciones.

**Las negociaciones entre Francia y España**

PARIS, 20.—El director general de Comercio de España, señor Meruendano, es agraciado comercial español en París, que se encuentra en esta capital, ha estado en el Ministerio de Comercio conferenciando con los señores De Souyria, subdirector general de Acuerdos Comerciales; Juge, agregado comercial de Francia en Madrid, y Chaumont, jefe del Servicio en el Ministerio de Comercio y especialmente encargado de las relaciones comerciales con los países de lengua española.

Los resultados de esas conversaciones preliminares han sido comunicados inmediatamente a los respectivos Gobiernos y de su conformidad dependerá la renouación de las conversaciones francoespañolas que, después de dos meses de deliberaciones económicas en Madrid, se vio obligada a suspender, a principios del mes último, la delegación francesa.

**Cartas a EL DEBATE**

**Nueva denuncia contra una película inmoral**

Don Ricardo Botello nos remite el siguiente escrito que, en unión de otros firmantes, ha dirigido al gobernador civil: «Los que suscriben: Ricardo Botello Delgado, mayor de edad, con domicilio en la calle de José Antonio Armona, número 12, provisto de cédula personal número 568.566, de 11.ª clase, tarifa 1.ª; Jaime L. Dórga, con domicilio en Don Ramón de la Cruz, 17; Antonio Ubeda, con domicilio en Gómez de Berrojo, 39; y don María Manóvil, domiciliado en la Carrera de San Francisco, número 5; Luis Domínguez, domiciliado en Ayala, 76; César González de Cos, domiciliado en Bolta, 9; José Infesta, con domicilio en Pinaro, 8; Ramón Laymón, y demás firmantes a V. E.

Exponemos que hemos leído en la Prensa de Madrid, las denuncias presentadas ante ese Gobierno civil, por don José A. Carrasco y don Fernando Hurtado, el día 29 de marzo, como asimismo las protestas del público y de la crítica en general con motivo de la proyección de la película «Elysia» «el paraíso de los desnudistas», y la exhibición en la vía pública de los carteles y fotografías anunciando la referida película, y viendo que tales protestas y denuncias no debían haberse tramitado, puesto que nuevamente va a ser proyectada en un «cine» céntrico el próximo sábado día 20, como lo anuncia los carteles, la Prensa y «radio», a V. E. respetuosamente y energicamente denunciamos, en nuestro nombre y en el de nuestras familias respectivas, la repetición de esas escandalosas y atrevidas exhibiciones, que son francamente inmorales y atentan contra la cultura y buenas costumbres, esperando que se prohíba que en la vía pública se exhiban los referidos carteles, fotografías y la proyección de la citada película en los locales de Madrid de España.

Gracia que esperamos merecer de V. E. por ser de justicia lo que solicitamos.—Madrid, 19 de abril de 1935.»

**“Muchachas de Uniforme”**

RESTAURANT  
Postas, 32 y 34. Teléfono 21921.  
Cubierto, 5 pesetas.  
Domingo, Almuerzo: Entremeses, paella valenciana, humos al gusto, ensaladas, vasos, copa, pan y vino.  
Noche: Sopa Ministril, langostinos con mayonesa, pollo a la cazadora, buñuelos, vasos, Macedonia de frutas, pan y vino.

**ROSINA**

Plaza Santa Bárbara, 3. Tel. 42907  
Presenta actualmente su colección de vestidos

**Una nueva Joyería...**

**JOYERIA J. PEREZ**  
HORTALEZA, 3  
TODA CLASE DE JOYAS MODERNAS «CLIPS» PULSERAS PÉDIDA, BROCHES SIEMPRE BRILLANTES PRIMERA CALIDAD  
PRECIOS EXISTENTES EN EL ESCAPARATE. POR LO BAJOS HASTA AHORA DESCONOCIDOS POR EL PÚBLICO

**Los cuatro jefes de minoría se reunirán el sábado**

“El asunto quedará resuelto como quiera que sea”, dijo el señor Lerroux. Gil Robles mantiene su posición, después de haber hablado con éste

Mañana llega el jefe del Estado y el martes habrá Consejo

Ayer mañana se celebró en el domicilio del señor Gil Robles la anunciada entrevista entre el jefe del Gobierno y el de la C. E. D. A. Duró cerca de una hora. Al salir el presidente del Consejo, manifestó a los periodistas que había tenido un ligero cambio de impresiones con el señor Gil Robles, sin que hubiera nada concreto hasta que se celebrara la anunciada entrevista entre los cuatro jefes de las minorías que formaron el bloque gubernamental.

Después el señor Gil Robles recibió a los periodistas, a quienes dijo que nada podía adelantarse, puesto que no había habido nada en concreto.

Después de conocer la referencia que le había dado el señor Lerroux, el jefe de la C. E. D. A. dijo que, en efecto, nada más se podía decir de la entrevista que habían celebrado.

—Su posición de usted?—le preguntó un periodista.

—Mi posición es idéntica. No ha cambiado en absoluto.

—¿Parece—le dijo otro informador—que alguno de los jefes de minoría ha cambiado: por ejemplo, el señor Alvarez?

—No—contestó el señor Gil Robles.—Lo que pasa es que el cree que la crisis debe plantearse en el Parlamento; pero cada cual es libre de adoptar la posición que crea conveniente.

El señor Gil Robles manifestó anoche que no es cierto que él dijera, como le atribuyen algunos periódicos, que la posición de don Melquíades Alvarez ha cambiado o evolucionado. Se ha limitado a señalar, ante las preguntas de los periodistas, que el jefe liberal demócrata coincide con la CEDA y los agrarios; pero discrepa, cuando sostiene que el Gobierno debe presentarse a las Cortes. Esta es una diferencia de apreciación; pero no supone, en ningún modo, cambio ni evolución.

**El sábado, reunión de los cuatro**

De casa del señor Gil Robles el jefe del Gobierno se trasladó a la Presidencia, donde permaneció toda la mañana en su despacho oficial. No recibió ninguna visita y a primera hora de la tarde le fué a buscar el señor Rocha para ir a comer a casa del escultor don María de Echarre.

El señor Lerroux conversó con los periodistas, quienes le pidieron noticias acerca de la entrevista que había celebrado con el señor Gil Robles.

—Ha sido media hora de conversación—dijo el jefe del Gobierno—, en la que hemos examinado la situación política en todos sus aspectos. Cada uno hemos presentado nuestros puntos de vista y hemos examinado las posibilidades de poder llegar a una transacción, inspirándose siempre en el servicio de la Patria y de la República; pero como para llegar a esta transacción necesitamos el concurso de los otros jefes de grupos, todo ha quedado aplazado hasta que se celebre la anunciada reunión de los cuatro, y hemos fijado para ello la fecha del sábado, día 27, a las once de la mañana, en la Presidencia, pues para entonces ya estars de regreso el señor Martínez de Velasco.

—¿Su impresión es buena?—le preguntó un informador.

—Yo siempre soy optimista—respondió el señor Lerroux.—Y sólo pierdo la esperanza en último término. Pienso llegar hasta donde lo permita la dignidad de mi partido, como haré igualmente, respecto al suyo, el señor Gil Robles.

Otro periodista le preguntó si existían dificultades entre los partidos que formaban el bloque, después de la última crisis, y el señor Lerroux dijo: «Como ustedes saben, la crisis se planteó por la cuestión de los indultos, y una vez resuelto eso, si después ha habido dificultades entre los partidos que formaban el bloque, no han sido otras sino las que han surgido durante la tramitación de la crisis.»

**No hay traspaso de Justicia a la Generalidad**

El ministro de Justicia, señor Cantos, visitó ayer tarde al jefe del Gobierno. Dijo que, invitados por él, todos los ministros se reunirán a almorzar en el Ritz después del Consejo.

Agregó hablando en la Prensa respecto al decreto últimamente dictado sobre la Generalidad de Cataluña, sobre devolución a la Generalidad de varios servicios. Por lo que respecta a los de Justicia, tenía que decir que no ha sido devuelto nada, sencillamente porque nada se había recogido. En virtud de este decreto quedan a cargo del Poder central los servicios de Orden público, los de Justicia y Enseñanza, con arreglo a la ley de 2 de enero, habrá que articularlos en proyectos de ley, trabajo a que se dedica en estos momentos el señor Cantos.

—¿mente dijo que para contribuir al mayor esplendor del centenario de Lope de Vega, proyecta el Gobierno reconstruir la casa de Madrid en que nació tal como la tradición señala estaba en su tiempo. En cuanto al naranjo del jardín que cita en varias obras el propio Lope y que se helaba todos los inviernos, es propósito de don Vicente Cantos encargarse del trasplante desde uno de sus huertos en Valencia de un ejemplar para colocar en la mencionada casa.

**El martes, Consejo**

A las ocho de la noche abandonó su despacho el señor Lerroux. Dijo que había recibido a los ministros de Justicia, Agricultura y Comunicaciones.

—No hay—añadió—ninguna noticia política de interés. Esta semana será tranquila, y en la que viene tendremos la reunión de los cuatro, en la que quedará ese asunto resuelto como quiera que sea, aun cuando es posible que, antes tenga necesidad de celebrar alguna otra conversación.

Un periodista preguntó cuando regresaría a Madrid el Presidente de la

**Martínez de Velasco en Tetuán**

CEUTA, 20.—Ha llegado el jefe del partido agrario, señor Martínez de Velasco, acompañado de su esposa y de su hermano político el ex diputado señor Arias Miranda. Fue recibido por distinguidas personalidades. Los viajeros marcharon a Tetuán, donde serán huéspedes del alto comisario.

**La suscripción para la fuerza**

En el Boletín Oficial de la Dirección general de Seguridad correspondiente al día de hoy aparece la siguiente rectificación:

«En el cuadro de distribución de las cantidades que han correspondido a la Guardia civil en la suscripción a la fuerza pública se sufrió un error de colocación de cifras. La cantidad de pesetas 2.021.840, que aparece para muertos y heridos, es la correspondiente a personal, y la de 2.382.750 pesetas, que aparece para personal, es la correspondiente a muertos y heridos.» Madrid, 20 de abril de 1935.—El director general, José Valdivia.»

**La ponencia del paro obrero**

En el despacho del ministro de Obras públicas se reunieron con el señor Guerra del Río, los señores Zabala y Marraco, que constituyen la ponencia ministerial encargada del paro obrero, para realizar diversos trabajos sobre el proyecto que, según manifestación del señor Guerra del Río, será presentada, en la próxima semana al Consejo de ministros.

**Homenaje del gobernador a las fuerzas militares**

Invitados por el gobernador civil de Murcia, don Javier Morata, en el Casino de Murcia, a un almuerzo íntimo, extendido de gratitud por el concurso que le prestaron sus colaboradores militares en momentos difíciles, asistieron ayer los siguientes señores:

Don Carlos Masquet, ministro de la guerra, y sus ayudantes; don Luis Casado, subsecretario de Guerra, y un ayudante; don Javier Salas, ministro de Marina, y sus ayudantes; don Juan Muñoz Delgado, subsecretario de Marina, y un ayudante; don Carlos Echevarría, subsecretario de Gobernación.

Don Miguel Cabanellas, inspector general de la Guardia civil, y un ayudante; don Gonzalo Quipe de Llano, inspector general de Carabineros, y un ayudante; don Javier Salas, ministro de Marina, y sus ayudantes; don José María Hernández Santanja, teniente de Intendencia.

Don Roberto García Trabadó, vicepresidente de la Diputación Provincial don Antonio González Bravo, jefe de la Guardia Municipal; don Mariano Muñoz Castellanos, jefe superior de Policía; don Luis Moreno Colmeneros, general jefe de Intendencia Civil; don Juan Muñoz, excusaron su asistencia el ministro de la Gobernación, ausente en Barcelona; el general jefe de la Sección de Intendencia de la Armada, el comandante de Información y Enlace de la Dirección General de Seguridad, el comandante Sastre, de Ingenieros; el capitán Jiménez Ruiz, de Estado Mayor; el alcalde de Murcia, y el teniente coronel Muñoz Grande, jefe de las fuerzas de Asalto.

No se pronunciaron discursos.

**Cid, ciudadano de honor de Zamora**

ZAMORA, 20.—En el Ayuntamiento, con asistencia de las autoridades y representantes de las fuerzas vivas, el alcalde hizo entrega al ex ministro de Obras públicas señor Cid del título de Ciudadano de Honor de Zamora, conferido por la Corporación. Luego las autoridades y numeroso público asistieron al descubrimiento de una lápida que da el nombre de Fabriciano Cid a la antigua calle de Cárcaba.

**Unión de partidos de izquierda**

FERROL, 20.—Para Santiago han salido destacados elementos del partido galleguista, para asistir a la cuarta Asamblea del partido.

Representantes del partido federal, radical socialista y el grupo de independientes, acordaron la unión de estas fracciones políticas locales, bajo la denominación de Unión Republicana. Asistieron los diputados José Mitones Fernández y José García Ramos.

**Intereses provinciales**

BILBAO, 20.—El alcalde de Bilbao ha recibido hoy la visita de una Comisión de patronos y obreros de las factorías de construcciones ferroviarias, cuya situación es insostenible. La Constructora Naval ha tenido que ir despidiendo paulatinamente parte de sus obreros, y lo mismo se teme que ocurra con la Babcock Wilcox. La Euskalduna,

**El lunes se reúne la Junta del Trigo**

El señor Gil Robles ha hablado ayer con el ministro de Agricultura, para pedirle que active, cuanto pueda, el concurso previsto en la ley de autorizaciones, para descongestionar el mercado triguero, ya que la situación de los labradorees es tal, que no admita más demoras.

El señor Benayas prometió al señor Gil Robles que el lunes quedará acordado el pliego, que se llevará inmediatamente a la «Gaceta», y que el plazo del concurso se reducirá al mínimo.

**Concentración en Veruela**

ZARAGOZA, 20.—El día 28 tendrá lugar una importante concentración de juveniles de toda la provincia de Zaragoza en el Monasterio de Veruela. En todos los pueblos importantes se organizarán caravanas de autobuses que llevarán gran cantidad de socios a dicha concentración. Tomarán parte en el acto oradores de Madrid y de Acción Popular y la Juventud de A. P., el domingo se celebrarán dos importantes actos en Egea.

**Homenajes a políticos**

El banquete que la Casa de Toledo había ofrecido al ministro de Agricultura, don José María Álvarez Mendizábal, radical, don José María Blanco Rodríguez, agrario, y don Fulgencio Díez Pastor, de Unión Republicana. Como funcionarios técnicos del ministerio de Agricultura intervinieron también en esa Junta don Narciso Ullastres, ingeniero jefe de la Sección de Estadística y Política Agraria, y don Miguel Fernández Dans, intendente de Pósitos.

Como se ve, no ha sido designado ningún diputado de la C. E. D. A. a tomar parte en esta Junta. Con las convocatorias de la Junta no se ha repartido anteproyecto ninguno del pliego que se piensa aprobar.

**Alarma en Orihuela por la escasez de agua**

ORIHUELA, 20.—Ante la pertinaz sequía, que plantea un gravísimo problema a los labradorees, se ha enviado al ministro de Obras públicas el siguiente telegrama: «Alarmados ante la escasez de agua que baja río Segura, protestamos enérgicamente de que mientras escasea agua riegos seculares la aprovechamos en abundancia riegos abusivos vegeta alta y medía. Mientras duren las actuales circunstancias le suplicamos ordenar prencitar aparatos elevación que carezcan de concesiones legales.—Firmado, Balaguero, presidente de los Sindicatos Agrícolas.»

**Incidentes en Lorca**

LORCA, 20.—Debido a la gran escasez de agua, desde hace días se viene observando movimiento entre los regantes del término de Tercia, por creer que las aguas deben adjudicarse a las tierras de huerta y no a los parraleros. El juez de aguas les concedió la petición el pasado miércoles, y hoy sábado se ha constituido el tribunal de aguas al objeto de subsanarlas.

Como insistieron los huertanos en que continuara la denegación de las aguas a los parraleros, al comenzar la sesión de subasta asaltaron el local en que se había constituido el Tribunal, siendo arrojados el juez de aguas, Salvador Guerrero, y otro empleado de la Confederación Hidrográfica del Segura; éste resultó ileso, y Guerrero con un tremendo golpe en la cabeza, que le fué dado por la espalda con un bastón terminado en una gruesa porra de hierro. Sufría una herida de importancia. La Policía detuvo al agresor Domingo Molina, practicando además otras detenciones.

**Rogativas en la diócesis de Madrid**

Ante la pertinaz sequía, que tan perjudicial es para los campos, el Obispo de Madrid-Alcalá ha dispuesto que en todas las misas en que el rito lo permita, y según rubrica, se recite la oración «ad petendam pluviam».

**Los archiveros reclaman las plazas de Palacio**

Una Comisión de la Asociación de Bibliotecarios y Bibliógrafos de España, visitó ayer al ministro de Hacienda, señor Zabala, para rogarle que las plazas de bibliotecarios, archiveros y conservadores del Palacio Nacional se adjudicaran definitivamente al servicio de los funcionarios del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, como ocurre con las demás plazas de esta naturaleza, cuando por su importancia requieren un técnico, sea cual fuera el ministerio de donde dependan.

También solicitaron al ministro que se redacta un Reglamento en el que se señalen las normas para el servicio público de dichos Centros y las obligaciones, régimen y dependencia del personal.

El señor Zabala acogió favorablemente la propuesta y rogó a los comisionados que le enviaran un proyecto de reglamentación para su estudio. Los señores Ruiz Morcuende, Lasso de la Vega, Seris y Lafuente Ferrari, salieron muy complacidos de su visita al ministro.

**El lunes se reúne la Junta del Trigo**

El martes día 23, a las siete de la tarde, tendrá lugar la anunciada Junta general de la J. A. P., en su domicilio social (Serrano, 6). En ella se dará cuenta de la labor realizada durante el pasado curso y se fijarán los planes de inmediata actuación, entre los que ocupará lugar preferente la organización de la gran Asamblea regional de Juvencos de Castilla la Nueva y Albacete fijada para el día 26 de mayo en el castiello de Utiel, próximo a Tarazona (Cuenca).

Dirigirá unas palabras don José María Gil Robles.

**Asamblea de A. P. en Cuenca**

CUENCA, 20.—En el teatro de la Mercad, lleno de público, se ha celebrado la Asamblea general de Acción Popular. Tomaron asiento en la mesa presidencial todos los miembros del Comité, y asistieron el diputado don Enrique Cuartero, el presidente de la JAP, don Conceso Coso, y el directivo de la JAP de Madrid don Ramón Revuelta. Asistieron representantes de todos los Comités locales.

Abrió la sesión el presidente del Comité provincial, señor García González, para tratar de los asuntos reglamentarios, que fueron aprobados por aclamación. Luego pronunció un discurso el vicepresidente señor Niño leyó la Memoria correspondiente al ejercicio pasado y alientó a los afiliados a seguir trabajando con el mayor entusiasmo.

El señor Cuartero dió cuenta de la actiud adoptada por el jefe nacional, don José María Gil Robles, actiud que la Asamblea aclamó entre prolongados vivas.

Hablaron a continuación los representantes de los Comités de varios pueblos, y finalmente lo hicieron los presidentes de la JAP, don Conceso Coso y don Ramón Revuelta. Aludieron a la gran concentración y mitin de Utiel, que se celebrará el día 26 de mayo próximo, para asistir a la cual existe enorme entusiasmo. Se ha acordado celebrar mitines de propaganda en los pueblos cabeza de partido el domingo anterior al de la concentración de Utiel.

**Concentración en Veruela**

ZARAGOZA, 20.—El día 28 tendrá lugar una importante concentración de juveniles de toda la provincia de Zaragoza en el Monasterio de Veruela. En todos los pueblos importantes se organizarán caravanas de autobuses que llevarán gran cantidad de socios a dicha concentración. Tomarán parte en el acto oradores de Madrid y de Acción Popular y la Juventud de A. P., el domingo se celebrarán dos importantes actos en Egea.

**Homenajes a políticos**

El banquete que la Casa de Toledo había ofrecido al ministro de Agricultura, don José María Álvarez Mendizábal, radical, don José María Blanco Rodríguez, agrario, y don Fulgencio Díez Pastor, de Unión Republicana. Como funcionarios técnicos del ministerio de Agricultura intervinieron también en esa Junta don Narciso Ullastres, ingeniero jefe de la Sección de Estadística y Política Agraria, y don Miguel Fernández Dans, intendente de Pósitos.

Como se ve, no ha sido designado ningún diputado de la C. E. D. A. a tomar parte en esta Junta. Con las convocatorias de la Junta no se ha repartido anteproyecto ninguno del pliego que se piensa aprobar.

Humo puro - humo sano - humo dulce se obtiene usando **PAPEL DE FUMAR Indio Rosa**

**AUTOMOVILES GRAHAM**  
6 CIL. 18 HP. y 22 HP. 8 CIL. 26 HP. CON TURBO. NUEVOS MODELOS  
Glorieta de QUEVEDO.3

**Les Petits Suisses**  
SIEMPRE HAN TENIDO LA MEJOR Y LA MÁS AMPLIA COLECCION DEL MUNDO EN ZAPATO.  
Pero ahora ya rebasan, desbordan de sus tiendas las novedades más encantadoras --- de primavera y verano. ---  
SEÑORA: Cualquier zapato en que piense o sueñe lo encontrará en **LES PETITS SUISSES**  
CREADORES DE LA MODA  
SEVILLA, 8 -- GRAN VIA (PEÑALVER), 8 -- ARENAL, 17  
FERNANDO VI, 17

MAR...  
Du...  
su...  
Reun...  
BARC...  
de Urge...  
José M...  
migo pi...  
ho...  
atraco...  
pasado...  
des de...  
Por est...  
rormen...  
años de...  
de 4 mil...  
cigarr...  
mista d...  
de char...  
dad ni...  
A pre...  
no habi...  
se le ir...  
estuvo c...  
«Obrera...  
y medie...  
hien, a...  
I ha tab...  
el adver...  
llegar a...  
la propi...  
que pen...  
los atre...  
«Obrera...  
confiden...  
ello fué...  
bautizo...  
público...  
que habi...  
lida qui...  
trata, d...  
«Obrera...  
A con...  
al proc...  
flingien...  
en una...  
bien no...  
pistola...  
jando a...  
procesad...  
de la cá...  
fiscal so...  
na de oc...  
por tene...  
dió la a...  
denado...  
a ocho...  
ro le ab...  
de arma...  
BARC...  
cargados...  
dres pa...  
cia que...  
bre de l...  
el qu...  
visita...  
fábrica...  
nidos, y...  
cantida...  
tores de...  
en esta...  
son anu...  
es que...  
fencion...  
BARC...  
sela, han...  
ralidad...  
Pich y I...  
señor Sá...  
nutos se...  
que qued...  
para red...  
visita...  
conferen...  
ministro...  
de Barcel...  
A la...  
festó a...  
devolver...  
habían...  
sobre los...  
miento...  
gestione...  
su volun...  
las perso...  
farsela...  
des y re...  
marcha...  
Iónoma...  
se dicte...  
rias, seg...  
la Divisi...  
señor Pi...  
asuntos...  
también...  
Añadió...  
todos lo...  
na, que...  
mu...  
Pon hay...  
fin a la...  
do de l...  
suspensi...  
de Orde...  
Esto lo...  
cierto...  
puesto...  
TFO...  
nas...  
CU...  
OK...  
REER...  
bre...  
obr...  
San...  
QUA...  
AN...  
ción...  
En...  
dác...  
Vent...  
ria d...  
Desec...

# Martorell, condenado a ocho años por atraco

### Declara haber trabajado las órdenes de Badia y que fue aquél quien le quiso hacer su confidente para acabar con los atracadores por los métodos de Chicago

## Reunión de Portela con las autoridades barcelonesas

BARCELONA, 20.—Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa contra José Martorell Virgili, llamado «El enemigo público número 1». El proceso de hoy es por haber tomado parte en el atraco que se cometió el 8 de marzo del pasado año en la casa-torre de los condes de Sers, en la avenida del Tibidabo. Por esta misma causa, que se vio anteriormente, hay dos condenados a ocho años de prisión. Al acto de la vista acudió mucho público. El procesado vestía elegante traje gris, último modelo, camisa de seda, corbata nueva y zapatos de charol, perfectamente afilados y pelados, sin demostrar ninguna contrariedad ni en la mirada ni en el rostro.

A preguntas del fiscal manifestó que no había tomado parte en el hecho que se le imputaba, pues la noche de autos estuvo en la Redacción de «Solidaridad Obrera» desde las nueve hasta las cinco y media de la madrugada. Dijo también, a preguntas de la defensa, que había trabajado junto a Miguel Badia para el advenimiento de la República, y al llegar aquél a jefe superior de Policía, le propuso que fuera su confidente, ya que pensaba realizar la persecución de los atracadores sistema Chicago. El procesado le dijo que sí, que sería su confidente; pero nada hizo. En vista de ello fué cuando Badia le persiguió y le bautizó con el nombre de «El enemigo público número 1». Terminó diciendo que había estado en la Jefatura de Policía quince días y que había sido maltratado.

A continuación declaran los testigos, los cuales manifestaron que reconocían al procesado como el que había estado fingiéndose policía, haciéndoles esperar en una habitación de la Jefatura, si bien no pueden precisar si llevaba o no pistola. Declara el ya procesado Antonio Gómez, que dijo no conocer al procesado hasta hoy, al trasladarse desde el cárcel al Palacio de Justicia. El fiscal solicitó para el procesado la pena de ocho años de prisión, y dos años por tenencia de armas. La defensa pidió la absolución. El Tribunal ha condenado al «Enemigo público número 1» a ocho años por el delito de atraco, pero le absolvió por el de tenencia ilícita de armas.

## Buscando a los autores de un atraco

BARCELONA, 20.—Los agentes encargados de la persecución de atracadores parece que tienen una confidencia que les permitirá conocer el nombre de los autores del cometido ayer en el que fueron arrebatados 9.000 duros a un chófer y un empleado de una fábrica de Tarrasa. Hay varios detenidos, y se espera poder recuperar la cantidad robada. Desde luego, los autores del hecho son gente muy experta en esta clase de delitos y, por lo tanto, son anárquicos. Un individuo detenido es el que ha dado la pista para las detenciones.

## Portela se reúne con las autoridades

BARCELONA, 20.—Esta tarde, a las seis, han quedado reunidos en la Generalidad los señores Portela Valladares, Pich y Pon y el general de la División señor Sánchez Ocaña. A las veinte minutos se retiró el último de los citados, que quedó de acuerdo con los otros dos para reunirse mañana nuevamente. Unos veinte minutos antes de terminar la conferencia, entró a reunirse con el ministro de la Gobernación y el alcalde de Barcelona, el señor Pi y Suñer.

A la salida, el señor Portela manifestó a los periodistas que, además de devolver la visita al señor Pich y Pon, habían tenido un cambio de impresiones sobre los asuntos relativos al Ayuntamiento. Consideraba muy acertadas las gestiones del gobernador general. Con su voluntad y con la colaboración de las personas que están obligadas a prestarle, sabrá vencer muchas dificultades y restablecer la normalidad en la marcha administrativa de la región autónoma. El orden público, mientras no se dicten otras disposiciones aclaratorias, seguirá dependiendo del general de la División, y como está hasta aquí. El señor Pich y Pon tiene otros muchos asuntos de qué ocuparse. La censura también continuará como hasta ahora. Añadió que las entrevistas seguirán todos los días que él esté en Barcelona, que cree serán pocas. Se mostró muy satisfecho de que el señor Pich y Pon haya firmado el decreto que da fin a la suspensión de empleo y sueldo de los funcionarios que quedaron suspendidos al disolverse la Comisión de Orden público de la Generalidad. Esto lo considera como un verdadero acierto. Agregó que él mismo está dispuesto a ocuparse del caso de los po-

## Propagad las doctrinas de la Iglesia sobre cuestiones sociales

### Obreros y patronos deben conocer:

- PLAS. RERUM NOVARUM. Sobre la condición de los obreros. Enciclica de Su Santidad León XIII ... 0,25
- QUADRAGESIMO ANNO. La Restauración del Orden Social. Enciclica de Su Santidad Pío XI ... 0,25
- Venta y pedidos, a la Secretaría de la A. C. de P., Alfonso XI, 4, cuarto
- Descuentos, a partir de cien ejemplares

# Charlas del tiempo

### Domingo (de Resurrección) 21 de abril de 1935

Luna: Menguando (cuarto menguante, el 26). En Madrid sale a las 10,16 de la noche y se pone a las 7,17 de la mañana del lunes. Alumbra de noche 7 horas y 2 minutos.

Sol: En Madrid sale a las 5,29 y se pone a las 6,59. Pasa por el meridiano a las 12 h., 13 m., y 36 s. Dura el día 13 horas y 30 minutos, o sea 3 minutos más que ayer. Crepusculo, 25 minutos.

Planetas: Lucero de la mañana, Júpiter (a Poniente); también visible Saturno (a Saliente). Lucero de la tarde, Venus (a Poniente); también visible, Marte (a Saliente).

### Lunes (de Pascua) 22 de abril de 1935

Luna: Menguando (cuarto menguante, el 26). En Madrid sale a las 11,17 de la noche y se pone a las 8,14 de la mañana del martes. Alumbra de noche 6 horas y 9 minutos.

Sol: En Madrid sale a las 5,23 y se pone a las 7. Pasa por el meridiano a las 12 h., 13 m., y 24 s. Dura el día 13 horas y 32 minutos, o sea 2 minutos más que ayer. Crepusculo, 28 minutos.

Planetas: Como el domingo.

## En guardia

En guardia nos ponemos ya al ver que empezó a llover en Canarias y ha comenzado también a caer agua en Melilla. «Que España mire a África», dicen que recomendaba al morir nuestra gran Isabel la Católica a los magnates de su tiempo. Y nosotros, recordando la frase, la aplicamos a nuestro cuento de este modo: Que España se fije ahora, más que en lo de Europa, en lo que



Miremos a África. Empezaban a formarse borrascas sobre Marruecos y Canarias. Esas pueden venir a la Península y mojarlos. Vigílemoslas.

ocurre en Marruecos y en el Sahara, donde, por el rápido calentamiento de sus tierras arenosas, se establece una atracción tan fuerte de los vientos atlánticos, que los convierte a todos en norteaños, en vez de soplar del Suroeste «abrago», como convenía para que lloviese.

Por esto, aunque se acerque del Norte la borrasca de Inglaterra, no nos riegan las nubes, pues la tendencia de las masas aéreas es acudir a la llamada de África.

Pero cuando las perturbaciones proceden de ese Continente, ya hay motivo muy serio para esperar que pasen a nuestro suelo y que con sus ardorosos bríos logren armar el castillejo de nubes suficiente para que lueva.

Lectores: Cobren esperanzas de ver llover, fenómeno que ya irán pensando ser propio de otras naciones, pero no de la nuestra.

## METEOR

## El trasatlántico italiano "Saturnia", requisado

IRÁ A NÁPOLES A EMBARCAR TROPAS

LONDRES, 20.—Comunican de Lisboa que el Gobierno italiano ha requisado telegráficamente el vapor italiano «Saturnia», de 24.000 toneladas, actualmente en el Mediterráneo occidental. Se cree que quiere emplear el navío para el transporte de tropas. El capitán del «Saturnia» ha recibido orden de desembarcar todos los pasajeros antes del 28 de abril, en Nápoles.

## Puerto Rico, en favor de la independencia

Una comisión de portorriqueños residentes en Madrid nos suplica la publicación de la siguiente nota: «Las Agencias cablegráficas norteamericanas han difundido en estos días la noticia de que un grupo de legisladores portorriqueños saldrá para Washington a solicitar la federación de Puerto Rico dentro de los Estados Unidos. En la posibilidad de que esto sea interpretado como la aspiración política del pueblo portorriqueño—lo cual es contrario a la realidad—, deseamos hacer la aclaración que sigue: Este grupo de legisladores pertenece a la minoría del llamado partido republicano, que, si bien aboga por la federación, se compromete a luchar por la independencia absoluta en el caso de que aquélla no fuese concedida. Con excepción del partido socialista constitucional, cuyo programa es sólo de orden económico, todos los demás partidos políticos del país defienden exclusivamente la solución Independencia. Entre éstos se encuentra el liberal, que es el partido de la mayoría.»

De manera, pues, que el sentimiento general del pueblo de Puerto Rico es decididamente favorable a la independencia patria.

# Exposición de Correggio en Parma

### Figurarán en ella muchas de las dispersas por todo el mundo y hoy será inaugurada

ROMA, 20.—Mañana, día 21, se inaugurará en Parma una notabilísima Exposición de las obras del Correggio, que será una de las más notables manifestaciones de arte de este año en Italia. Dicha Exposición permanecerá abierta hasta el 28 de octubre. La ciudad de Parma posee ya notable arte artístico correggiano. Entre otras producciones de la época juvenil del pintor podrán admirarse «El descanso en Egipto» y «La Virgen entre dos ángeles músicos». La distancia artística que media entre estos dos lienzos y otras obras de su edad madura, como los frescos del



«El descanso en Egipto», de Correggio

convento de San Pablo y «El Descendimiento», es enorme. Han patrocinado esta Exposición el jefe del Gobierno, el secretario del partido fascista, el ministro de la Educación y la Real Academia de Italia—Daffina.

## El Papa recibe a dos mil ex combatientes franceses

También recibió a 400 jóvenes de la Juventud patriótica francesa

ROMA, 20.—El Papa ha recibido en el aula de las Bendiciones a dos mil ex combatientes franceses que llevan treinta banderas. Les acompañaba el embajador; Charles Roux, el mutilado italiano, y el diputado Delcroix, el director de la Asociación y vicepresidente del Comité Italia-Francia, príncipe Ruffo. Los ex combatientes ofrecieron al Pontífice algunos volúmenes con ilustraciones de los Alpes franceses y de los Pirineos. El Papa pronunció un discurso en el que les dio las gracias por el regalo, diciendo que, sin duda, habían querido hacer recordar las bellas montañas al viejo alpinista. Les agradeció la visita tanto más por tratarse de soldados veteranos de la gran guerra. Ellos participaron en la gran tribulación, que fué también una clara demostración de su valor y de su virtud. Combatieron en todas las batallas y han salido vencedores gracias a la Providencia y a los Angeles Custodios. Les auguró que saldrían vencedores siempre en todas las batallas de la vida. La vida es milicia y las batallas de cada día exigen igual disciplina, resistencia, valor y perseverancia que en la guerra. Resulta muy difícil cumplir el terrible deber siempre uniforme e implacablemente monótono que requiere siempre la misma tranquilidad, la misma disciplina, los mismos sacrificios, las mismas atenciones y las mismas abnegaciones. Además hay batallas extraordinarias imprevisibles y durísimas. Hacía votos para que salieran siempre victoriosos como en la gran guerra, y terminó dándoles la bendición y haciéndola extensiva a sus familias, a sus hogares y a la Francia querida.—DAFFINA.

## Las Juventudes patrióticas

ROMA, 20.—El Papa recibió en la Sala Duxa a cuatrocientos jóvenes de la Juventud patriótica francesa, acompañados por el coronel De Massigne, secretario general de la Asociación. Pío XI pronunció un discurso en el que afirmó que el nombre en que están agrupados constituye una magnífica presentación. La juventud significa fuerza, generosidad, ardor y porvenir, y patriotismo significa alto y noble amor colectivo por la patria, tierra querida no sólo por lo que es materialmente, sino también por lo que lleva, ha llevado, ha visto y ha dado en los siglos. El patriotismo francés debe dar en sus sentimientos, en su vida y en sus acciones el puesto debido a la religión católica. Recordó las gestas de los franceses y el apelativo de primogénita de la Iglesia. Hizo votos para que siguieran siempre dignos de su nombre y les dió la bendición.—DAFFINA.

## A un lord marxista no le dejan entrar en Holanda

AMSTERDAM, 20.—El Gobierno holandés ha negado permiso para entrar en Holanda a lord Marley, conocido marxista inglés, quien iba a hablar en el Congreso organizado por los comunistas para pedir el reconocimiento de la Rusia soviética por Holanda.

# Ejercicios Espirituales para obreros y empleados

### EN SAN LUIS DE LOS FRANCESES EL DIA 29

### Los organiza el Secretariado Social de la Junta C. de A. C.

### A los de la Federación de Sindicatos Católicos han asistido 200 obreros

Durante la segunda semana de Pascua, días 29 de abril a 7 de mayo, se celebrará en la iglesia de San Luis de los Franceses (Tres Cruces, 6, Gran Vía) unos Ejercicios Espirituales para obreros y empleados, que terminarán con una misa de comunión el domingo día 5. Los actos religiosos serán: a las siete, Santo Rosario; a las 7,15 plática; a las 7,45, cánticos; a las 8, meditación. Los dirigirá el reverendo padre Miguel Aragón, S. J. Organiza los Ejercicios el Secretariado Social de la Junta C. de Acción Católica (Conde de Aranda, 1), de diez a una y de cuatro a nueve, en la cual pueden solicitar invitaciones tanto los propios interesados como las personas o entidades que deseen hacer propaganda de ellos y repartirlas entre sus servidores, empleados u obreros.

## Otros, en retiro

El propio Secretariado promueve otra tanda de Ejercicios en retiro para jefes sindicales y propagandistas obreros, que tendrá lugar en la Casa de Ejercicios del Sagrado Corazón de Jesús (Ciudad Lineal) durante los días 23 a 27 del corriente abril, y que dirigirá el padre Luis Jiménez Font, S. J.

El número máximo de ejercitantes de esta tanda es el de treinta, porque esas son las habitaciones de que dispone la casa; los que deseen acudir a estos Ejercicios deben avisar al Secretariado el lunes de Pascua lo más tarde. Como algunos obreros no pueden satisfacer la limosna de pensión (10 pesetas diarias), el Secretariado admite donativos para pagarles la estancia.

## Doscientas comuniones

En la capilla de la Casa Social Católica se han celebrado los días 9 a 14 los Ejercicios Espirituales, organizados

# La aviadora Jean Batten prosigue su vuelo

LONDRES, 20.—La aviadora Jean Batten en su vuelo de Australia a Inglaterra salió ayer de Joanesburgo para Karachi y de aquí salió esta mañana a primera hora con dirección a Jask. Ha manifestado que no está haciendo pruebas de velocidad y, por lo tanto, va practicada para no correr riesgos indebidos.



JEAN BATTEN

Mrs. Earhart, en Méjico

NEUVA YORK, 20.—La aviadora Earhart, que salió esta mañana a las cinco y treinta y tres de Burbank (California) ha aterrizado en Méjico, a las trece y veinte.

Fuó recibida por los ministros de Negocios Extranjeros y del Interior. La aviadora será huésped de honor de la nación mejicana.

Revela elegancia lustrar suelos y muebles con

## Encáustico ALIRON

como en años anteriores, por el Comité directivo de la Federación de Sindicatos Obreros Católicos de Madrid para los elementos directivos de sus respectivas organizaciones y dirigidos por el P. Sisínio Nevares, S. J. En la solemne misa de comunión, en la que ofició el propio P. Nevares, fueron distribuidas cerca de doscientas comuniones.

# La causa por lo del "Turquesa" se verá en breve

### YA HAN SIDO TRASLADADOS A OVIEDO LOS TRIPULANTES DEL BARCO

OVIEDO, 20.—Al recibir el gobernador a los periodistas se refirió al asunto del «carnet» de trabajo, y les dijo: «Este documento es hoy de identidad personal. Por consiguiente, tienen derecho a él todos los obreros que entren al servicio de una Empresa. La falta de este «carnet» no da derecho a la Empresa a no admitirle, sino que le impone la obligación de que se provea de dicho documento. El interpretar la posesión del «carnet» como documento imprescindible para poder entrar a trabajar sería inhumano, porque no teniendo los obreros no podrían entrar en ningún sitio, y no es esto lo que las autoridades quieren patrocinar. La Empresa no puede rechazar a ningún obrero que no esté en posesión del referido «carnet»; debe obligar a aceptarlo. Los obreros que anteriormente hayan cumplido los trámites previos para solicitar el «carnet» y no le tuvieran aún, lo reclamarán a la Alcaldía, en cuyo poder obrará. Luego el señor Velarde dijo: «Ya han visto ustedes cómo,afortunadamente, en todos los sitios se impuso la sensatez y se celebraron las fiestas de San Juan con entera normalidad. Entre esos actos figuran la procesión del Santo Entierro, en Oviedo, y otras en diferentes puntos de la provincia. Y es así únicamente como han de producirse en su obligada relación autoridades y ciudadanos. De ello me felicito y felicito a Asturias.»

## La vista por lo del "Turquesa"

Llegaron a esta ciudad, y han ingresado en la cárcel, los tripulantes del alijo «Turquesa», procesados por el alijo de armas. Asistirán al juicio oral, que se celebrará en breve.

## Recogida de armas

En las últimas veinticuatro horas fueron recogidas un fusil, dos escopetas, dos revólvers, 32 cartuchos de guerra y 32 detonadores, y se han practicado cuatro detenciones.

## Lerroux se interesa por los guardias ciegos

ZARAGOZA, 20.—El presidente del Consejo, señor Lerroux, ha escrito una carta al gobernador civil, en la que se interesaba por la situación en que han quedado los dos guardias civiles que resultaron ciegos, uno en Uncastillo y otro en Alcoriza, durante los sucesos revolucionarios de octubre, con el fin de socorrerles en la medida que necesitaban. El gobernador le ha contestado dándole toda clase de detalles.

## Reapertura de Centros

BILBAO, 20.—Esta tarde ha comenzado la reapertura de centros clausurados en octubre. Hoy han sido seis, todos ellos de filiación nacionalista, en Bilbao y varios pueblos.

## Traslado de presos

BILBAO, 20.—Ayer fueron trasladados los 210 presos revolucionarios que se encontraban en la casa galera, a la cárcel provincial. Todos ellos están sometidos a proceso.

## Asistencia a partos

SANATORIO «SANTA ALICIA» DIRECTOR: DOCTOR VITAL AZA, MADRID

## Carmona tomará posesión el próximo viernes

LISBOA, 20.—El próximo viernes, el general Carmona tomará posesión de su cargo ante la Asamblea Nacional.—Correia Marques.

## LA EXHIBICION NAVAL DE CARTAGENA



Ayer comenzó en Cartagena una Semana Naval, encaminada a divulgar entre la población civil el conocimiento de la flota de guerra española. Una de las demostraciones ayer verificadas fué la inmersión de submarinos. He aquí uno de ellos, el «C-1», saliendo a la superficie (Servicio fotográfico aeronaval.)

### Sesenta Cofradías a la romería de la Cabeza

Irán también ciento sesenta cofrades de Madrid. En Sevilla y Zaragoza se elogia la actuación de las autoridades durante las procesiones

JAEEN, 20.—Hay gran animación en los preparativos para la Romería de la Virgen de la Cabeza, en Sierra Morena. De Madrid llegarán 160 cofrades de la nueva Cofradía madrileña. De Sevilla llegará un contingente numeroso de cofrades, visitando el trayecto y el que visiten en la Romería del Rocío. Anuncian la subida al cerro más de 60 banderas con sus correspondientes Cofradías de las provincias de Jaén, Córdoba, Granada y Sevilla. En Andújar, terminada la procesión del cerro, se celebrará una novatada, en la que tomarán parte el Niño del Matalera, Niño del Barrio y Moratón. Estas fiestas tendrán lugar el último domingo de este mes.

### De la Semana Santa

LAGUNA, 20.—Brillantemente se han celebrado las procesiones de la Semana Santa, destacando, por su acentuado fervor, la del Viernes de madrugada, a la que asistieron más de 4.000 personas. La procesión de la tarde quedó desolada, pues llovió torrencialmente.

### Gratitud a las autoridades de Sevilla

SEVILLA, 20.—Durante la mañana continuaron llegando más forasteros, especialmente extranjeros. Entre estos, una importante caravana de súbditos checoslovacos.

Después de haber entrado, casi de madrugada, las Cofradías en sus respectivos barrios, esta mañana, en la Catedral se celebraron los oficios con gran solemnidad, actuaron el Cardenal Huandín, en la bendición del Misa, y el entonaron el Gloria, las veinticinco campanas de la Giralda anunciaron al pueblo la fiesta de la Redención. La ciudad ha presentado hoy un aspecto animadísimo.

El alcalde visitó al Cardenal, en unión del concejal derechista, después de festejos, señor Bermúdez, para expresar la gratitud de la ciudad por las grandes facilidades que ha prestado para la celebración de la Semana Santa. El Cardenal agradeció las frases de felicitación del alcalde y a su vez expresó la suya a éste y al señor Bermúdez, por el acto que han tenido en la organización de las fiestas. Por este motivo dichos señores reciben numerosas felicitaciones, y se ha lanzado la idea de tributarle un homenaje al señor Bermúdez. El gobernador se muestra muy satisfecho por los resultados de la fiesta.

A los niños del Colegio de Guardias Jóvenes de la Guardia civil, que han acompañado a las Cofradías en los desfiles de Semana Santa, se les regalaron cartillas de ahorro y se les va a rendir un homenaje. Mañana la banda de este Colegio dará un concierto-homenaje a Sevilla.

### Sábado de Gloria en Valencia

VALENCIA, 20.—A las diez de la mañana las campanas del Miguelete han anunciado el momento de la Resurrección, y en la Catedral y en todas las parroquias se han celebrado las ceremonias de la bendición del fuego, la del cirio pascual y fuente bautismal. La bendición del cirio pascual y fuente bautismal.

### CRONICA DE SOCIEDAD

Para la señora viuda de Calonge, y para su hijo, el ingeniero de Caminos don Javier, ha sido pedida, a la marquesa viuda de Villamayor de Santiago, la mano de su encantadora hija Amparo Velázquez y Stuyck.

El novio es hijo del finado don Eusebio Calonge y de doña Rosario Comyn y Alendresalazar, hermana del conde de Albiz, y la novia es la hija menor de don José Velázquez Lambas, marqués de Villamayor de Santiago, fallecido en marzo de 1933, y heredera Guillermina Stuyck y Garrido, y hermana de Etheivina, casada en noviembre de 1933 con el primogénito de los barones de San Petriño; de Isabel y de Juan, actual poseedor del título.

La boda se celebrará en el próximo junio.

Por don Fortunato Artacho, y para su hijo, el ingeniero químico don Víctor, ha sido pedida a don Abelardo Nieto, teniente coronel de Estado Mayor, la mano de su bella hija Alicia.

La boda se celebrará en el mes de junio.

La joven señora del ingeniero de Caminos don Santiago de Aréchaga y López de Letona, nacida Desamparados Rodríguez-Pascual y Rodríguez de la Encina, hija de los señores Rodríguez-Pascual (don Luis) y nieta del barón de Santa Bárbara, ha dado a luz felizmente el pasado jueves a una preciosa niña, que es su segunda hija.

El bautizo de la pequeña se celebró en la parroquia de la Concepción; recibió el nombre de María Josefita y fue administrada por su abuela paterna, doña Josefina López de Letona, viuda de Aréchaga, y el abuelo paterno, don Luis Rodríguez-Pascual. Le administró el Sacramento el párroco, don Jesús de Torres Losada.

### La mejor agua de mesa

**HOZNAYO**  
A 60 CENTIMOS LITRO  
Teléfono 32.537 y 34.200.

### Ciento cuarenta y tres errores y 145 razones

TRENTON (Estado de Nueva Jersey), 20.—El nuevo abogado defensor de Hauptmann, señor Resecran, ha entregado al Juzgado de Nueva Jersey un documento encaminado a lograr la revisión del proceso en el que su patrocinado fue condenado a muerte por el rapto del niño del famoso aviador coronel Lindbergh.

### BIBLIOGRAFIA

**EL TRABAJO OBLIGATORIO DEL DINERO**  
Forma de hacer voluntaria, creciente y automática la circulación del dinero para que no falte ocupación a los obreros, trabajo a las industrias ni actividad en los comercios. Son ejemplos demostrativos. Obra la más original del siglo. La de más actualidad en la hora presente por Antonio Ollas 1933. 5 pesetas en Librería Letras, Data, 14, y en todas las importantes.  
**Fórmula impulsora**  
del mismo autor (tercera edición), 5 pta.

### DE PROVINCIAS

#### Andalucía

GRANADA, 20.—Precedentes de Córdoba llegaron treinta alumnos y varios profesores de la Escuela de altos estudios mercantiles, subvencionados por el Estado, para ampliar sus conocimientos. De aquí marcharán a Marruecos.

—En Almuñécar, Jerónimo Martín mató de una puñalada a Francisco López. Parece que la ría tuvo su origen en una disputa de intereses. El agresor está detenido.

HUELVA, 20.—Una Comisión de Escuelas ha enviado al gobernador la colectiva situación de dicho pueblo con motivo de la crisis de trabajo, producida por la sequía. Solicitó la construcción de un camino vecinal. El gobernador gestiona del ministro de Obras públicas que la Junta del paro libre el oportuno crédito.

JAEEN, 20.—Se produjo un gran incendio en una albardería de Martos. El vecindario y autoridades hubieron de trabajar varias horas para lograr la extinción. No hubo desgracias personales. Los daños se calculan en cuatro mil pesetas.

#### Aragón

TERUEL, 20.—El gobernador ha entregado a la viuda del bombero Enrique Villarroya un donativo pequeño para aliviar, siquiera sea muy momentáneamente, la precaria situación en que se encuentra. Se habla de abrir una escuela para niños de esta y otras víctimas del accidente automovilístico en que murieron un chófer de Asalto y un bombero que venían de extinguir un fuego.

ZARAGOZA, 20.—Han reanudado el trabajo los obreros de todos los talleres y fábricas. La huelga general constituyó un fracaso, ya que no llegaron a dejar el trabajo ni la mitad de los obreros, ni han quedado interrumpidos los servicios públicos. El delegado del Trabajo ha publicado una circular, advirtiéndole de que los patronos que tienen libre facultad de rescindir los contratos de todos aquellos obreros que abandonaron voluntariamente sus faenas, por ampararse así la vigente ley de Jurados mixtos.

Durante todo el día, el gobernador ha recibido numerosas felicitaciones por su actuación en los dos días de huelga y por el orden reinante durante las procesiones de Semana Santa. Las felicitaciones se hacen extensivas a toda la fuerza pública.

Los petardos, que no están llaron, en Alcira

VALENCIA, 20.—En Alcira, al paso de la procesión del Santo Entierro por la plaza de Castelar, esquina a la calle de Blasco Ibáñez, unos desconocidos depositaron un petardo con la mecha encendida. Un espectador, que se dio cuenta, apagó valientemente la mecha. Poco después se descubrió otro petardo en la misma plaza, en la terraza de un "bar", debajo de una mesa. Tampoco llegó a estallar.

### Destrozan un Via-Crucis

JARAFUEL, 20.—Unos desconocidos, durante la noche del Miércoles al Jueves Santo, derribaron y destrozaron los "pasos" del Calvario y Via Crucis. El Juzgado instruye diligencias para detener a los autores.

### Cursillo catequístico

CORUÑA, 20.—En la iglesia parroquial de Santiago se ha inaugurado un cursillo catequístico a cargo del canónigo de Vitoria, don Juan Bautista. El mismo pontificado dará otros cursillos en Pontevedra y Santiago. Asistió numeroso público de catequizados y todos los párrocos de la capital.

### Antivariado de doña Isabel de Borbón

El día 23 se cumple el cuarto aniversario del fallecimiento de la infanta de España, doña Isabel de Borbón y Borbón.

El funeral, que no puede celebrarse ese día por ser Pascua, se celebrará el 25, a las once, en la iglesia del Buen Suceso.

Por las almas del excelentísimo señor don General González Fernández, ex senador y ex diputado, que murió el 23 de abril de 1931, y por la del señor don Calixto G. Quevedo y Díaz-Terán, que murió el día 23 de abril de 1932, se aplicarán oraciones en varios puntos.

Ayer recibió sepultura el cadáver del virtuoso sacerdote doctor don Joaquín María Escrivano Bellido, en el cementerio de la Sacramental de San Justo. Navarro de nacimiento, fue muy joven secretario del Obispo de Tarazona, y posteriormente desempeñó las parroquias de Borja y Corella. Hizo brillantes oposiciones al Cuerpo de capellanes del Estado y fue admitido al Instituto de Estudios Clásicos de San Fernando, donde sirvió en 1926 predicador de Palacio. Colaboró en periódicos y revistas y dirigió varias Asociaciones obreras.

Su entierro constituyó una sentidísima manifestación de duelo, en la que tomaron parte sus amigos y numerosos obreros. Descanse en paz y reciban sus amigos y familiares nuestro sentido pésame.

La mejor agua de mesa

**HOZNAYO**  
A 60 CENTIMOS LITRO  
Teléfono 32.537 y 34.200.

Gran surtido PULSERAS DE PEDRIDA con brillantes primera calidad al precio coste joyeros. ALMACENES JOYERIA J. PEREZ FERNANDEZ, Zaragoza, 8.

**Ciento cuarenta y tres errores y 145 razones**

TRENTON (Estado de Nueva Jersey), 20.—El nuevo abogado defensor de Hauptmann, señor Resecran, ha entregado al Juzgado de Nueva Jersey un documento encaminado a lograr la revisión del proceso en el que su patrocinado fue condenado a muerte por el rapto del niño del famoso aviador coronel Lindbergh.

En el documento en cuestión se presentan 143 pruebas de errores de procedimiento y vicios de forma, y 145 razones para la anulación del fallo dictado en el proceso.

El abogado señor Resecran, ha anun-

### DE EXTRANJERO

#### Europa

AMSTERDAM, 20.—El "Volken Vaderland", órgano del movimiento nacional-socialista holandés, dice que, según pudiese parecer, los comunistas alemanes internados en el fuerte de Hovwyck se deba a una presión de la U. R. S. S. que, según se dice, había amenazado con anular todos sus pedidos al no se ponía inmediatamente en libertad a los comunistas internados. El periódico añade que el ministro de Justicia ha cedido ante esta demanda, a pesar de todas las protestas del fiscal de la Real Audiencia.

BUCAREST, 20.—El periódico de sesiones del Parlamento rumano ha terminado esta mañana con la lectura del mensaje de la Corona, en el que se pone de relieve, especialmente, la importancia de la obra de rearme del Gabinete Tatarascu.

En la declaración se hace constar también que el Gobierno actual goza de la confianza del monarca y del pueblo. Este parece demostrar que los rumores relativos a una crisis carecen de todo fundamento.

DANZIG, 20.—Como consecuencia de la investigación llevada a cabo por las autoridades policas acerca de los incidentes registrados hace algún tiempo en Kleinkate, la policía ha practicado cuatro detenciones.

Además las autoridades policas han constituido una Comisión especial, a la que ha sido confiada la misión de realizar una investigación acerca de los sucesos registrados en Pomerania.

PARIS, 20.—El periódico "L'Ordre", comentando los éxitos de los nacional-socialistas holandeses en las recientes elecciones provinciales, dice que la marca de este partido en el momento de la guerra le llevará el nombre de uno de los antiguos combatientes nacional-socialistas que sacrificaron su vida en el movimiento nacional.

Por otra parte, el presidente de la Liga de ex combatientes "Kyffhaeus", coronel retirado Reinhard, ofreció al "Führer", en nombre de las 53.000 secciones de la Liga, una escuadrilla compuesta de 14 aviones de combate, a la que se ha bautizado con el nombre de Horst Wessel, héroe del partido nazi.

BERLIN, 20.—Con motivo del aniversario de Hitler, el ministro de Propaganda, Goebbels, ha pronunciado, a mediodía, un discurso que ha sido radiado por todas las estaciones del Reich. El ministro elogió a Hitler como estadista y como tribuna. "Si Alemania está inequívocamente unida para siempre, es con el convencimiento de que Adolf Hitler es el hombre providencial que tiene la vocación innata de hacer resurgir al país de sus espantosas luchas internas y de sus humillaciones exteriores y devolverle la libertad.

La claridad limpia que se presenta en la imagen política es el principio dominante de toda su vida. Su método de trabajo obedece al principio de claridad. En él no puede verse ningún apresuramiento ni nerviosidad. Al atacar un problema muestra, por una parte, la severidad y el espíritu de decisión necesarios para llevarlo a sus principios, y de otra, esa elasticidad deseable para la aplicación de sus métodos. Nunca ha cambiado sus fines. Cuando hizo hoy lo quiso ya en 1919. No ha cambiado más que los procedimientos con arreglo a la situación.

Durante el pasado verano pudieron verse en la Prensa dos fotografías que presentan al "Führer" en toda su formidable solidez: la primera al día siguiente del 30 de junio, cuando ahogó la traición y la rutina. El canciller siguió de pie en el balcón de la Cancillería, a despecho de la Reichswehr; el rostro inmóvil y crispado por la amargura insondable de las horas trágicas que acababa de pasar. La segunda, saliendo de la casa de Neudeck después de su última visita al mariscal agonizante; el rostro ensombrecido por el dolor y las sombras de la muerte que algunas horas después le llevaba a su amigo paterno.

En la noche de Navidad de 1934 nos presagió a los íntimos los grandes peligros del año que iba a llegar. El pueblo entero tiene hacia él, no sólo sentimientos de respeto, sino de amor profundo y sincero. El convencimiento de que su "Führer" pertenece en cuerpo y alma; que es carne de su carne y alma de su alma. Ha salido del pueblo y continúa perteneciéndole a él.

Hitler, negociando durante dos días, en una conferencia de quince horas, en un diálogo apretado, manejando soberanamente argumentos y cifras, cambiando opiniones sobre las cuestiones esenciales de Europa con los políticos de la Inglaterra imperial, habla con igual naturalidad a los hombres del pueblo. Este hombre está poseído de su causa y la ha sacrificado su felicidad y su vida. Para él, sólo existe su obra.

WASHINGTON, 20.—El Presidente Roosevelt ha designado una Comisión ministerial, integrada por los secretarios de Estado de Comercio y Trabajo, encargada de estudiar las oportunidades comerciales con el extranjero, así como también el problema textil del algodón.

Los de respeto, sino de amor profundo y sincero. El convencimiento de que su "Führer" pertenece en cuerpo y alma; que es carne de su carne y alma de su alma. Ha salido del pueblo y continúa perteneciéndole a él.

Hitler, negociando durante dos días, en una conferencia de quince horas, en un diálogo apretado, manejando soberanamente argumentos y cifras, cambiando opiniones sobre las cuestiones esenciales de Europa con los políticos de la Inglaterra imperial, habla con igual naturalidad a los hombres del pueblo. Este hombre está poseído de su causa y la ha sacrificado su felicidad y su vida. Para él, sólo existe su obra.

WASHINGTON, 20.—El Presidente Roosevelt ha designado una Comisión ministerial, integrada por los secretarios de Estado de Comercio y Trabajo, encargada de estudiar las oportunidades comerciales con el extranjero, así como también el problema textil del algodón.

Los de respeto, sino de amor profundo y sincero. El convencimiento de que su "Führer" pertenece en cuerpo y alma; que es carne de su carne y alma de su alma. Ha salido del pueblo y continúa perteneciéndole a él.

Hitler, negociando durante dos días, en una conferencia de quince horas, en un diálogo apretado, manejando soberanamente argumentos y cifras, cambiando opiniones sobre las cuestiones esenciales de Europa con los políticos de la Inglaterra imperial, habla con igual naturalidad a los hombres del pueblo. Este hombre está poseído de su causa y la ha sacrificado su felicidad y su vida. Para él, sólo existe su obra.

WASHINGTON, 20.—El Presidente Roosevelt ha designado una Comisión ministerial, integrada por los secretarios de Estado de Comercio y Trabajo, encargada de estudiar las oportunidades comerciales con el extranjero, así como también el problema textil del algodón.

Los de respeto, sino de amor profundo y sincero. El convencimiento de que su "Führer" pertenece en cuerpo y alma; que es carne de su carne y alma de su alma. Ha salido del pueblo y continúa perteneciéndole a él.

Hitler, negociando durante dos días, en una conferencia de quince horas, en un diálogo apretado, manejando soberanamente argumentos y cifras, cambiando opiniones sobre las cuestiones esenciales de Europa con los políticos de la Inglaterra imperial, habla con igual naturalidad a los hombres del pueblo. Este hombre está poseído de su causa y la ha sacrificado su felicidad y su vida. Para él, sólo existe su obra.

WASHINGTON, 20.—El Presidente Roosevelt ha designado una Comisión ministerial, integrada por los secretarios de Estado de Comercio y Trabajo, encargada de estudiar las oportunidades comerciales con el extranjero, así como también el problema textil del algodón.

### Hitler celebró ayer sus cumpleaños

Recibió, entre otras felicitaciones, una del Rey de Inglaterra

Le han regalado dos escuadrillas de aviones

BERLIN, 20.—Hitler ha cumplido los cuarenta y seis años. Con este motivo, todos los edificios públicos aparecieron hoy engalanados.

A las once, el general Von Blomberg, ministro de la Reichswehr; los generales, almirantes y representantes de la Aviación transmitieron al canciller las felicitaciones de las fuerzas de Tierra, mar y aire. Después, desfilaron las fuerzas, que rindieron honores, y las personalidades pasaron ante el "Führer" para felicitarle. Esta noche se celebrará una representación de gala en el Gran Teatro Nacional, en la que aparecerá por última vez en la escena la señora de Goerring.

BERLIN, 20.—El Rey de Inglaterra ha enviado una felicitación cordial al "Führer"-canciller con motivo de su cumpleaños. Hitler ha contestado a Jorge V, dándole las gracias.

Regalo de aviones

BERLIN, 20.—Entre los numerosos regalos de valor ofrecidos hoy al "Führer" destaca el de las tropas de Asalto nacional-socialistas, que consiste en una escuadrilla de aviones de caza compuesta de tres escuadrillas. Una de las cuales llevará el nombre de uno de los antiguos combatientes nacional-socialistas que sacrificaron su vida en el movimiento nacional.

PARIS, 20.—La Comisión parlamentaria de Obras públicas ha aprobado un proyecto que prevé la construcción de un túnel en el Mont Blanc para la circulación automovilística entre Francia e Italia, con una longitud de 12 kilómetros. El país se encargará de la mitad de los gastos de construcción que ascenden en total a 250 millones de francos.

PARIS, 20.—El 5 de mayo próximo 11 millones de electores emitirán su voto en las elecciones municipales para reemplazar a unos 450.000 concejales. Se espera una campaña electoral muy vivaz. Los grupos de derecha esperan que podrán mejorar sus posiciones.

EL 27 de abril, el señor Herriot pronunciará en Lyon un discurso electoral.

LA HABANA, 20.—La Policía secreta militar ha detenido a Ricardo Villate López, acusado de pertenecer a la organización extremista que ha jurado matar al coronel Batista. Parece que el detenido se proponía agredir al coronel Batista en el camino que conduce al campo de Colombia. Associated Press.

LA HABANA, 20.—Siete personas, entre ellas tres mujeres, han sido detenidas hoy, acusadas de haber tomado parte en un complot para asesinar al subteniente coronel Pedraza, gobernador de la provincia de La Habana. Associated Press.

WASHINGTON, 20.—El Presidente Roosevelt ha designado una Comisión ministerial, integrada por los secretarios de Estado de Comercio y Trabajo, encargada de estudiar las oportunidades comerciales con el extranjero, así como también el problema textil del algodón.

Los de respeto, sino de amor profundo y sincero. El convencimiento de que su "Führer" pertenece en cuerpo y alma; que es carne de su carne y alma de su alma. Ha salido del pueblo y continúa perteneciéndole a él.

Hitler, negociando durante dos días, en una conferencia de quince horas, en un diálogo apretado, manejando soberanamente argumentos y cifras, cambiando opiniones sobre las cuestiones esenciales de Europa con los políticos de la Inglaterra imperial, habla con igual naturalidad a los hombres del pueblo. Este hombre está poseído de su causa y la ha sacrificado su felicidad y su vida. Para él, sólo existe su obra.

WASHINGTON, 20.—El Presidente Roosevelt ha designado una Comisión ministerial, integrada por los secretarios de Estado de Comercio y Trabajo, encargada de estudiar las oportunidades comerciales con el extranjero, así como también el problema textil del algodón.

Los de respeto, sino de amor profundo y sincero. El convencimiento de que su "Führer" pertenece en cuerpo y alma; que es carne de su carne y alma de su alma. Ha salido del pueblo y continúa perteneciéndole a él.

Hitler, negociando durante dos días, en una conferencia de quince horas, en un diálogo apretado, manejando soberanamente argumentos y cifras, cambiando opiniones sobre las cuestiones esenciales de Europa con los políticos de la Inglaterra imperial, habla con igual naturalidad a los hombres del pueblo. Este hombre está poseído de su causa y la ha sacrificado su felicidad y su vida. Para él, sólo existe su obra.

WASHINGTON, 20.—El Presidente Roosevelt ha designado una Comisión ministerial, integrada por los secretarios de Estado de Comercio y Trabajo, encargada de estudiar las oportunidades comerciales con el extranjero, así como también el problema textil del algodón.

Los de respeto, sino de amor profundo y sincero. El convencimiento de que su "Führer" pertenece en cuerpo y alma; que es carne de su carne y alma de su alma. Ha salido del pueblo y continúa perteneciéndole a él.

Hitler, negociando durante dos días, en una conferencia de quince horas, en un diálogo apretado, manejando soberanamente argumentos y cifras, cambiando opiniones sobre las cuestiones esenciales de Europa con los políticos de la Inglaterra imperial, habla con igual naturalidad a los hombres del pueblo. Este hombre está poseído de su causa y la ha sacrificado su felicidad y su vida. Para él, sólo existe su obra.

WASHINGTON, 20.—El Presidente Roosevelt ha designado una Comisión ministerial, integrada por los secretarios de Estado de Comercio y Trabajo, encargada de estudiar las oportunidades comerciales con el extranjero, así como también el problema textil del algodón.

### Mañana empieza la Semana contra el "ciné" immoral

Cinco conferencias en el teatro Beatriz, un acto de desagravio en la Catedral y la sesión de clausura en el Fontalba. Se constituye una Comisión para la moralidad en las playas

Mañana lunes comenzará la Semana contra el "ciné" immoral, organizada por la Juventud Femenina de Acción Católica de la diócesis de Madrid-Alcalá. Las conferencias se celebrarán a las siete de la tarde en el teatro Beatriz (Claudio Coello, 49), con arreglo al siguiente programa:

Lunes.—Apertura. Don Alfredo López, vocal de la Junta Central de Acción Católica. "El "ciné" y las normas pontificias", padre Joaquín Azpiroz, S. J.

Martes.—"El "ciné" y la legislación", don Felipe Luch Garín (ingeniero industrial). "El "ciné" y la mujer", padre José María Subela, director del Reformatorio de Menores de Carabanchel Bajo.

Miércoles.—"El "ciné" y la parte legislativa", don Carlos Fernández Cuenca. "Prevencción en el orden individual", don Ramón Molina Nieto, canónigo de Toledo y diputado a Cortes.

Jueves.—"El "ciné" y los niños", don Juan Tusquets, catedrático del Seminario Conciliar de Barcelona.

Viernes.—"El "ciné" y la Literatura", P. Félix García. "La acción desmoralizadora del "ciné", don Pedro Sangro y Ríos de Olano, marqués de Guad-el-Jelú, ex ministro de Trabajo.

Sábado.—En la Catedral, acto de desagravio, con exposición de S. D. M. y sermón a cargo de don Juan José Santander, consejero diocesano de Madrid-Alcalá.

Domingo.—A las once de la mañana en el teatro Fontalba, sesión de clausura, en la que intervendrá don José María Torre de Rodas, secretario de la Confederación Nacional de Padres de Familia; don Ramiro de Maestu, don José Yanguas Messía, vicomde de Santa Clara de Avellán, catedrático de la Universidad Central, ex ministro de Estado.

Las invitaciones pueden adquirirse todos los días laborables, de diez a una de la mañana en el Consorcio (Caballero de Gracia, 30). Donativo mínimo de las butacas de patio, 1.000 pesetas. Plateas con cinco entradas, 10 pesetas.

CORUÑA, 20.—La Juventud Católica Femenina de Santiago va a iniciar una campaña contra el "ciné" immoral.

Mitín por la escuela católica

Ayer tarde se celebró en una dependencia de la parroquia de la Concepción el mitin anunciado en favor de la escuela católica. Presidieron el acto el señor Morán, vicario general de la diócesis; el señor Torres Losada, cura parroco, y la señorita María de Cárdenas.

Comenzó el acto con la lectura de una Memoria sobre el estado de la enseñanza en la parroquia y el programa de acción inmediata. Su autora, la señorita Rosario Rodríguez, fué muy aplaudida.

También lo fueron don Francisco Ordoña, que disertó sobre la necesidad de organizar escuelas de pre-enseñanza para adultos, y don Rufino Blanco, que explicó el programa para "El Día de la Escuela Católica" y razonó los términos para una circular de propaganda que la Junta directiva de "Cruzados de la Enseñanza" desea dirigir a la feligresía.

El señor Morán puso remate a la sesión señalando la gravedad de la enseñanza sin Dios y el peligro social que representa.

El próximo mitin en favor de la Escuela Católica se celebrará mañana lunes, a las seis y medía de la tarde, en el Salón María Cristina, calle de Manuel Silveira, 9.

Por la moralidad en las playas

Para contrarrestar la inmoralidad que el pasado año se observó en las playas, se ha constituido un Comité central que, con la denominación de "Comisión por la Moralidad en las Playas (Mor-Via-real)", tendrá como misión principal realizar una acción conjunta de mutuo apoyo y multiplicar los esfuerzos encaminados al fomento de la moral en las playas. Dicha Comisión está integrada por un delegado de cada una de las ramas de Acción Católica; otro de los Padres de Familia; otro de la Liga contra la Publicación Inmoralidad, y otro del Centro Especialista en Propaganda (C. E. P.).

Las personas amantes de la moralidad que deseen cooperar a la campaña organizada en este sentido pueden dirigirse a la Comisión citada, Manuel Silveira, 9.

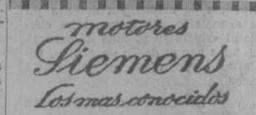
Asamblea de los Padres de Familia

La Asociación Católica de Padres de Familia de Madrid, en su deseo de llevar una nutrida representación a la V Asamblea nacional, que tendrá lugar en Granada de los días 9 al 12 del próximo mes, y en conocimiento de sus asociados y simpatizantes que en sus oficinas (Manuel Silveira, 9, de 11 a 2 y de 5 a 9), pueden adquirirse las tarjetas de asambleístas hasta el día 25 del corriente.

También pueden realizarse las inscripciones para los Ejercicios Espirituales de Lanjarón, que serán dirigidos por el padre José A. de Laburu, y que se verificarán durante los días del 4 al 8 de mayo.

Segundo aniversario de la J. C. del Corazón de María

La Juventud Católica del Corazón de María celebrará, a partir de mañana lunes, y con motivo del segundo aniversario de su fundación, una Semana de Estudios, durante la cual pronunciarán conferencias don Manuel Aparici, presidente nacional de la J. A. C.; don Juan Hervás; don Ramiro López Gallegos, vic-



Licencia de explotación se ofrece de la patente española 111.320, por "Un procedimiento para la obtención de fibras de bornero y de isobornero". Para detalles, Tavera y Botella, Agentes Oficiales de Propiedad Industrial, Caracas, 10, Madrid.

Licencia de explotación se ofrece de la patente española 111.320, por "Un procedimiento para la obtención de fibras de bornero y de isobornero". Para detalles, Tavera y Botella, Agentes Oficiales de Propiedad Industrial, Caracas, 10, Madrid.

AGUA VISNU IDEAL PARA EL CUTIS En botones: Blanco - Rachel - Rosado - Moreno Ocre y Bronceado

optica la mejor CAMERICA MADRID

Lomeros ORVAZ 1.ª calidad

JOYERIA ECONOMICA Joyas finas nuevas y de ocasión

NIFOS EMANARIO INFANTIL MORAL CON CINTURA ECLESIASTICA PEDIDLO EN TODA ESPAÑA

Barcelona - Majestic Hotel Paseo de Gracia.—Primer orden, 260 habitaciones, 150 cuartos de baño, Orquesta. Precios moderados. El más orgulloso.

EL DOLOR NO HACE ESTRAGO ALGUNO SI SE SABIA PRECAUCION TIENEN EN CASA UN FRASCO DE

CEREBRINO MANDRI ESPECIALIDAD NACIONAL

LICOR Y ELIXIR CHARTREUSE TARRAGONA

Los comiteneros con ir lenneador La Inspir Raini taba impor

Núm. 7.923  
inmoral  
to de  
ra en  
ra la  
Dionisio, el  
oz, consilia  
ón de Martín  
don Agustín  
de la Unión  
celebrará la  
eva bandera  
dicar el su-  
del Consejo de  
banquetes y  
s en Coruña  
se iniciará  
curso que la  
opagandista  
Coruña. La  
el curso de  
el curso de  
n Murcia  
aballero  
stir al descu-  
al compo-  
alero han lle-  
l artista y el  
don Antonio  
mañana, dia-  
nistro de Es-  
entará la re-  
Gobierno For-  
mea, se cele-  
a cargo de  
presentar el  
de Halesda,  
Drquesta Sre-  
lot de We-  
las. También  
torio murca-  
erriández Ca-  
s y se repre-  
«La Marse-  
s y el coro-  
ntes y cabe-  
ns  
idos  
lotación  
pañola 111.320,  
a la obtención  
a «Isobornio»  
tella, Agentes  
ustrial, Cara-  
lotación  
pañola 111.319,  
a la obtención  
«Isobornio»  
tella, Agentes  
ustrial, Cara-  
ISNU  
CUTIS  
do — Moreno  
ido  
mejor  
surido  
ERICA  
MADRID  
Z  
1.ª calidad  
NOMICA  
de ocasión  
ir y hacemas  
turas,  
por el portal  
MORAL  
IASTICA  
PANA  
tic Hotel  
orden, 200 ba-  
ño, orgánica  
concedida  
OR  
CE  
GUPO  
CIÓN  
ASA  
DE  
NO  
IDRI  
NAL  
E

# Va a reunirse en Bolonia el Congreso de las Ordenes Terceras dominicanas

## SE CONMEMORARA EL CENTENARIO DE LA CANONIZACION DEL SANTO FUNDADOR

**Pasan de 7.000 las religiosas terceras dominicanas, con más de 200 casas. Han sido ellas las primeras que han introducido en la enseñanza la "formación de la mujer para el hogar". Los terciarios seculares son más de 15.000**



El padre Coll, fundador de las dominicas terciaria de la Anunciata

**La Orden dominicana ha dado a la Iglesia cuatro Papas, mil Cardenales, 3.300 Patriarcas y 2.610 Arzobispos y Obispos. Entre santos, mártires y venerables se cuentan más de 60.000 en la vastísima familia de Santo Domingo de Guzmán**

En Bolonia, cabe el sepulcro del gran español que fundó el Orden de Predicadores, se reunirá esta semana el Congreso de las Ordenes Terceras dominicanas, para celebrar de paso el centenario de la canonización del Santo fundador. Después de los centenarios de la confirmación pontificia de la Orden primera (1916) y de la muerte de Santo Domingo (1921), éste último viene a cerrar el ciclo de los actos y solemnidades que han movilizad miles y miles de fieles por todo el mundo, incluso el de las misiones, y nos han dado un recuerdo y una exposición "universal" de la inmensa vitalidad de la gran familia dominicana.

En su mente aparecía Domingo de Guzmán como "sacerdote y guía de inmensas multitudes"; los profundos pensamientos de la Bula vaticana el porvenir de una Orden que va a ser maestra y luz en la Iglesia universal; su fundador es un apóstol renovador del mismo apostolado de la Iglesia. La historia ha confirmado los presentimientos de Gregorio IX. ¿Quién podrá reducir a cifras los "maestros", escritores, teólogos, misioneros, artistas y confesores eminentes que la Orden dominicana ha producido? Entre santos, mártires y venerables, más de 60.000.

perpetua; precepto fundamental de su Regla que no puede violarse sin faltar al espíritu de su vocación. El Cardenal Cayetano llegó a decir que el dominico que no estudie cuatro horas al día, por lo menos, está en pecado mortal. San Benito impuso obligatorio el trabajo manual; Santo Domingo, el trabajo intelectual. Lo que esto significa para el magisterio sacerdotal, para la predicación, para la conversión de los herejes, para la difusión de la cultura y para la enseñanza superior lo ha confirmado después la historia y la actividad de las Ordenes religiosas sucesivas.

### Renovación del apostolado

Gregorio IX había canonizado a San Francisco de Asís y a San Antonio de Padua. El primero quería que sus hijos "predicaran con el ejemplo"; Domingo de Guzmán les mandó "estudiar", a fin

### El genio político

Otra "genialidad" poco conocida del fundador de los Dominicos fué su "sentido político". Acaso las luchas de los Albigenes y las continuas contiendas de las repúblicas italianas pudieran inspirarle el espíritu "representativo" de la constitución de su Orden. Los religiosos de cada convento eligían a su Prior; los Priors de cada provincia, asistidos por un delegado inferior que contralabara su voto, eligen al Provincial; los Provinciales a su vez, garantizados contra los abusos del poder por dos delegados de cada provincia, elegidos sin ellos y fuera de ellos, eligen al General de la Orden. El Prior gobierna tres años; el Provincial, cuatro; el General, doce. El nuevo Derecho canónico ha hecho definitivos estos principios. Aunque la unidad legislativa constituye lo esencial de su Regla, los Capítulos Generales pueden modificar algunos puntos, según las necesidades de la Orden.

### Los maestros de la fe

Hacer ahora un recuento de los méritos de su Orden en la historia de la Iglesia, o enumerar los nombres eminentes y obras que ha producido, sería cosa de muchos miles de páginas. Diremos solamente que ha dado a la Iglesia cuatro Papas, 87 Cardenales de la Primera Orden y más de 900 de la Tercera (desde Hugolino a Della Chiesa); 3.300 Patriarcas, 470 Arzobispos y 2.140 Obispos. Como «Maestros», a ellos ha sido confiada "la custodia de la fe" en los tiempos de la Inquisición y en el Santo Oficio. El Maestro del Sacro Palacio, cargo vinculado en la Orden, es el teólogo oficial del Papa y árbitro en las deliberaciones entre el Pontífice y los Cardenales; sin su permiso ningún libro se imprime en Roma, ni siquiera se puede pronunciar discurso alguno delante del Papa sin que él lo autorice.

La Orden Segunda. Puesto que la actualidad nos invita a este tema, dejemos a la gloriosa, sabia y misionera Orden de Predicadores para fijarnos en las otras ramas de la inmensa familia dominicana.

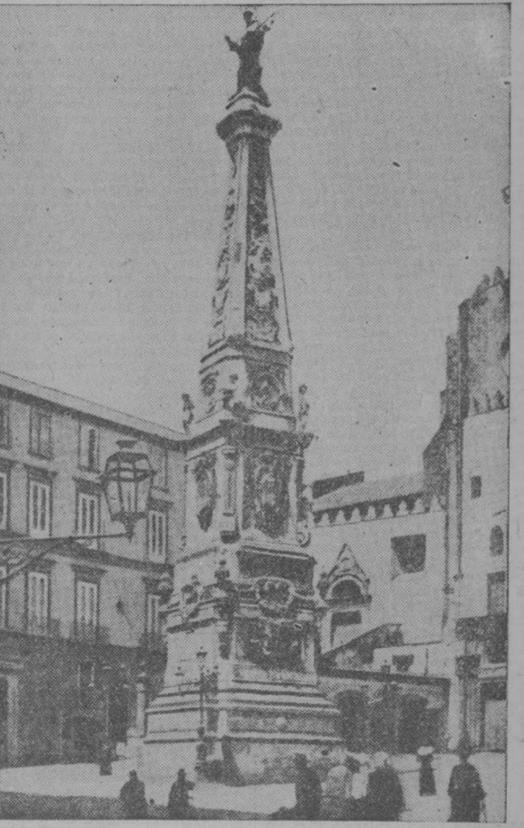
La Segunda Orden la constituyen las Dominicas de clausura. Cronológicamente son anteriores a los Dominicos, pues fué fundada en la Prulla (Francia) en 1206. Todavía son más de 3.000 en España y tienen 106 conventos diseminados por sus provincias. Famosos fueron los dos de Madrid. El primero, que dió nombre a la plaza de Santo Domingo, fué fundado por el mismo Patriarca el año 1223; lo dirigió su hermano fray Manés.

Las "frailas predicadoras" continuaron viviendo bajo la dirección de los Hermanos, que señalaba el Capítulo provincial. El convento se llamaba Santo Domingo el Real, por las muchas monjas de las familias reinantes que a él se acogían; en la pila de su iglesia, pila bautismal de Santo Domingo, se bautizaban reyes e infantes. Espartaco defendió la comunidad de las violencias revolucionarias. Destronada la reina Isabel, fueron destronadas las monjas, que se refugiaron en el convento de Santa Catalina, el segundo convento de Madrid, en la calle de su nombre, donde ahora está el Ateneo. Santo Domingo el Real fué "apropiado" para trazar las calles y manzanas que de la plaza van hasta la Opera, la cual ocupa parte del jardín del famoso convento. Las dos comunidades de Santa Catalina se trasladaron, en una sola, al barrio de Salamanca, al nuevo convento que para ellas levantó el marqués de Santo Domingo en 1882.

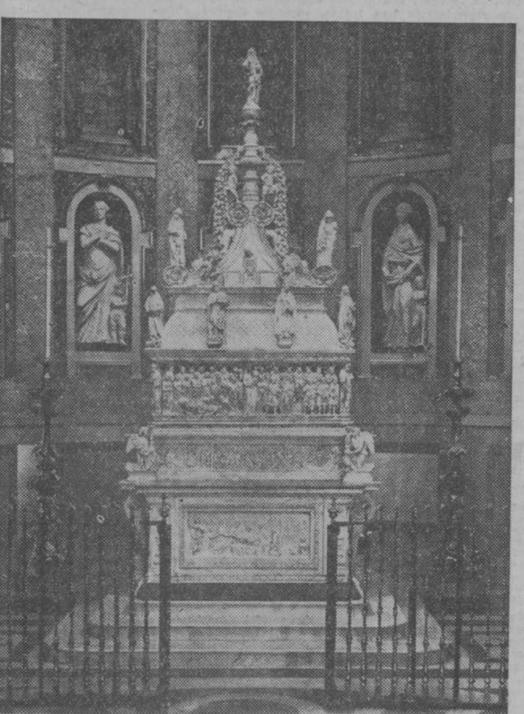
La tasación de lo expropiado, reconocida siempre, no ha sido abonada todavía por el Gobierno y Ayuntamiento de Madrid. Si resucitara Espartaco seguramente que la haría efectiva.

### Las Ordenes Terceras

Empecemos por las de Religiosas. La



Monumento de Santo Domingo en Nápoles



Sepulcro de Santo Domingo en su capilla

mación y estado canónico a la Orden de Predicadores, ésta había establecido ya las provincias de España, Provenza, Francia, Lombardia, Roma, Alemania, Hungría, Inglaterra, y ocupaba posiciones estratégicas en África y Asia. Veinticuatro años más tarde, eran veintinueve las provincias y 562 los conventos. Hoy solamente la Orden Primera, o sea, los Dominicos, son unos 6.500, esparcidos por el mundo en 30 provincias extensísimas.

de que predicasen también con el saber. En el siglo XIII dos genios creadores aparecen en el seno de la Iglesia, Santo Domingo de Guzmán y San Francisco de Asís; éste, para reforma de las costumbres principalmente; aquél, para reforma de la enseñanza, sobre todo la predicación. Antes de Santo Domingo la predicación era derecho exclusivo de los Obispos; sólo ellos podían, por su propia autoridad, enseñar a los pueblos, y esto en sus propias diócesis. Los párrocos adscribían a los fieles en su nombre dentro de los límites de las parroquias; y sólo por caso muy excepcional y tiempo limitado podían hacerlo fuera; los monjes y canónigos regulares ejercían el ministerio de la palabra individualmente y no como corporación, casi siempre dentro de sus monasterios y dependencias.

### La canonización

Bolonia y media Italia se conmovieron al saber que estaba expirando en el convento de los Predicadores el santo español. El Cardenal Hugolino, entonces Legado Pontificio, que lo había «amado con grandísimo afecto», quiso presidir el funeral y acompañó a la sepultura al que más tarde, siendo Papa, había de elevar a los alturas. La traslación de los restos mortales del Maestro de los Predicadores fué todavía más grandiosa. Pero entonces ya el Cardenal Hugolino era Gregorio IX, y había llegado el momento de tributar a su admirado y entrañable amigo el homenaje universal de la Iglesia.

Santo Domingo concibió de otro modo el magisterio popular de la Iglesia; pero para llevarlo a cabo hacía falta una verdadera revolución. La audacia de su proyecto chocaba, no sólo contra las costumbres eclesiásticas de la época, sino contra las prácticas seculares de la Iglesia. Cuando lo expuso a Inocencio III, éste Pontífice de tan elevada inteligencia no se atrevió a aceptarlo. Se trataba de establecer una predicación estable por medio de una corporación, sometida directamente a la Santa Sede, para toda la Iglesia sin limitación de territorio. Por otra parte, el Concilio de Letrán (1215) adoptó un decreto que reivindicaba solemnemente el derecho exclusivo de los Obispos para la predicación; y Domingo proponía al Papa la necesidad y el inmenso bien que se haría a las almas, de extenderla a una sociedad exenta de la jurisdicción de los Ordinarios y extendida por toda la Iglesia. No contradecía esto el derecho de los Obispos, sino que afirmaba el primordially de la Santa Sede, bajo cuya dependencia inmediata se colocaba la nueva sociedad. Así que el renovador proyecto de una predicación universal y organizada de un modo estable fuera del Derecho vigente asombraba al mismo Pontífice; pero el genio de la predicación insistía "ut confirmaret Ordinem qui Praedicatorum diceretur et esset"; una Orden que se llamase de Predicadores y lo fuese de verdad.

De ahí una nueva obligación para los miembros de la nueva Orden. Ni en las reglas de San Benito, de San Basilio, de San Agustín, figura el estudio "como precepto"; la premonstratense que adoptaron los primeros dominicos tampoco impone tal obligación. Para el religioso dominicano es una función necesaria y

de predicar también con el saber. En el siglo XIII dos genios creadores aparecen en el seno de la Iglesia, Santo Domingo de Guzmán y San Francisco de Asís; éste, para reforma de las costumbres principalmente; aquél, para reforma de la enseñanza, sobre todo la predicación. Antes de Santo Domingo la predicación era derecho exclusivo de los Obispos; sólo ellos podían, por su propia autoridad, enseñar a los pueblos, y esto en sus propias diócesis. Los párrocos adscribían a los fieles en su nombre dentro de los límites de las parroquias; y sólo por caso muy excepcional y tiempo limitado podían hacerlo fuera; los monjes y canónigos regulares ejercían el ministerio de la palabra individualmente y no como corporación, casi siempre dentro de sus monasterios y dependencias.

### Los hombres

La primitiva Orden Tercera fué de hombres, Hermanos Penitentes, que se agrupaban en torno a los conventos de religiosas propiamente dichos. Con el andar del tiempo, puesto que no eran seglares ni religiosos, se fueron separando los que formaron el «Tercius Ordo», Orden religiosa en el sentido canónico, y los que formaron la «Fraternidad secular», Orden Tercera también. Estas Fraternidades seculares se multiplicaron enormemente, como las de los Franciscanos, y a ellas han pertenecido, no sólo muchos millones de perfectos cristianos, sino hombres y mujeres eminentes, como ya hemos indicado. Pasan de 15.000 los actuales terciarios seculares; los socios del Rosario Perpetuo son casi un millón, y más de tres los de la Asociación del Rosario.

### Las artes

Antes de terminar hemos de añadir un párrafo sobre el arte dominicano. Se les concede la palma de teólogos e intelectuales a los dominicos; y, sin em-

cambio, el Perú les ha dado dos, en las cuales ellas, autónomamente, confieren los títulos del Estado.

Luego vienen las Terciarias de Granada, cuya fundadora murió hace pocos años. Más importantes, acaso, son las Terciarias de Canarias, que se han extendido hasta Chile. Su Noviciado de Terol (Tenerife) es un verdadero monumento arquitectónico, que el Patronato del Turismo exhibe en sus postales de propaganda.

En resumen: pasan de 7.000 estas Religiosas terceras, con más de 200 casas.

Todavía tenemos que agregar las «Beatas», que hasta la llegada de las religiosas modernas educaron a la mujer navarra. No hace mucho tenían todavía unos 400 alumnas en su colegio de Pamplona.

«Hace falta nombrar a fray Angélico? El padre Marchese editó una obra en dos tomos que contiene "Pittori Scultori e Architetti Dominicans" y cita 235 nombres famosos. En España han dejado su huella los artistas dominicos en nuestras catedrales de Burgos, Salamanca, Sevilla; y en edificios civiles como el Palacio de Monterrey, de Salamanca. Pero el que ha visitado sus iglesias y conventos de España, muchos de ellos monumentales, ya sabe a qué atenerse; y más si se comparan con el barroquismo de los Jesuitas. San Esteban de Salamanca, Santo Tomás de Avila, San Gregorio de Valladolid, San Pablo de Sevilla y otros más que acudirán a la mente del lector pregonan el genio artístico de la Orden dominicana.

Los autores de las "Sumas", de tantos libros famosos, los creadores de tantas Universidades y escuelas bien pueden ufanarse de constituir también «Escuela de Bellas Artes».

Manuel GRASA

Capilla de Santo Domingo en su Basílica de Bolonia

EL DEBATE PRECIOS DE SUSCRIPCION  
Madrid..... 2,50 pesetas al mes.  
Provincias..... 9 pesetas trimestre  
FRANQUEO CONCERTADO  
PAGO ADELANTADO



# La Televisión ha entrado ya en el campo de las aplicaciones prácticas

La televisión va interesando de día en día a mayor número de capas sociales y ha llegado al fin a captar la atención del gran público. Casi todos los periódicos de las grandes ciudades españolas dedican uno u otro día copiosa información literaria y gráfica a glorificar el fausto acontecimiento de la inauguración oficial de la televisión alemana, como hace doce años comentaban con entusiasmo las comisiones regulares de música que visitaban las estaciones de radio y algunas veces la de la torre Eiffel, de París; y unos aprovechan la ocasión para historiar el proceso evolutivo de la televisión y otros, en cambio, tratan de vulgarizar, para poner al alcance de todas las inteligencias, esta higuera de la radio a la que nosotros hemos dedicado algunas páginas en los extraordinarios de EL DEBATE para tener al corriente a nuestros lectores de los sucesivos avances de tan interesante descubrimiento. Por esta razón sólo nos ocuparemos ahora de las recientes conquistas y de los esfuerzos que están realizando las grandes potencias europeas para dotar de una red completa de televisión a cada una de sus naciones y poner, en fin, de relieve el estado actual de tan revolucionaria invención.

En Europa había figurado siempre a la cabeza del progreso y de las conquistas de la televisión, Inglaterra, patria de Baird, indiscutible creador de esta nueva ciencia. Le seguía muy de cerca Italia, detrás de la cual marchaba Francia.

Los trabajos de Alemania no se iniciaron hasta 1928, y aunque en 1929 aparecen algunos aparatos receptores de

Alemania se adelanta a Inglaterra y a Italia, que hasta ahora marchaban a la vanguardia. Desde el 22 de marzo último, la estación de Witzleben radia regularmente programas de televisión y telecinematografía sonora. La industria alemana confía invadir Europa con los primeros aparatos fabricados en serie. Receptores a cien marcos

## NIZA ACABA DE INAUGURAR LA PRIMERA EXPOSICION INTERNACIONAL DE TELEVISION

A pesar de las filigranas que presentan gran número de radioreceptores y radiogramas, la sección de televisión se impuso eclipsando a todas las demás, de tal modo, que bien pudo llamarse Exhibición de la televisión, en vez de Exposición de la Radio.

En esta Exposición coincidieron en verdadera concurrencia, la Administración Alemana de Televisión, la Sociedad Fernseh, A. G., las firmas Telefunken, Radio Loewe, Reichs Rundfunk Gesellschaft, el inventor Herr Ardenne y otros muchos, que sería prójimo enumerar.

Todos los expositores mostraron sus aparatos en funcionamiento, reproduciendo imágenes transmitidas por línea local por emisoras próximas instaladas en la misma Exposición, o imágenes animadas (40.000 elementos) transmitidas veintidós veces por segundo, por la emisora de radiodifusión de ondas ultracortas de Berlin-Witzleben, explo-

con aparatos para medir la intensidad del campo en el radio de acción de una estación emisora de imágenes animadas transmitidas en ondas ultracortas.

Presentaba además esta Administración una emisora de televisión para la transmisión simultánea de imágenes animadas y de música y «films» de telecinematografía sonora. Comportaba esta estación un disco de Nipkow con 90 orificios que giraba a 3.000 revoluciones por minuto, y un amplificador de corriente continua para amplificar las corrientes de imágenes producidas por células fotoeléctricas. Descomponía las imágenes en 180 líneas (40.000 elementos por imagen) y alimentaba por medio de líneas locales a tres receptores de televisión con oscilógrafo catódico construídos por la propia Administración de Televisión, y las pantallas fluorescentes, de sustancias diferentes, presentaban, respectivamente, imágenes de tono verde claro, amarillo y azul claro.

La firma Fernseh, A. G. exponía un transmisor construído para transmitir imágenes animadas de personas exploradas punto por punto por un rayo luminoso desplazado por un disco de Nipkow de 75 centímetros de diámetro, con 180 orificios de 0,3 milímetros, que giraba con una velocidad de 6.000 revoluciones por minuto (velocidad periférica de 250 metros por segundo) en un recipiente en el que se ha hecho y mantiene el vacío. Contiene una lámpara de arco que absorbe 150 amperios, y el público podía admirar el proceso de la transmisión de la imagen de una persona colocada en una cabina delante de dos células fotoeléctricas de grandes dimensiones. La imagen se proyecta sobre una pantalla fluorescente de un receptor de televisión con oscilógrafo catódico situado muy cerca del emisor.

La Sociedad Telefunken exponía un aparato para tomar vistas y registrar sonidos, asociado a una emisora de televisión basada en el principio de «film» cinematográfico intermedio. Se «filma» primero la escena que ha de hacerse ver a distancia, y por un procedimiento rapidísimo de desarrollo fotográfico, puesto en punto de funcionamiento por la casa «AGFA», se obtiene un «film» por inversión, resarrollo fijado e invertido muy rápidamente, que se hace desfilir por delante de la célula fotoeléctrica del emisor de televisión. Entre el principio del desarrollo del «film» y su exploración por el pincel luminoso delante de la célula fotoeléctrica mencionada, transcurren solamente siete segundos. El sonido se imprime en el «film» al mismo tiempo que las imágenes, de suerte que el emisor de televisión transmite imágenes y sonidos simultáneamente y perfectamente sincronizados entre sí. Además, el «film» puede archivarse para radiarlo nuevamente cuando convenga o para proyectarlo en salas cinematográficas ordinarias.

La propia firma Telefunken exponía igualmente un sistema de televisión de cuatro vías de transmisión, establecido en colaboración con el profesor Karolus. La persona que se ha de hacer ver a distancia era alumbrada por medio de tres proyectores de una potencia total de cinco kilowatts, y giraba a un objetivo asociado a una rueda con 24 espejos o rueda de Weller (fig. 1), su imagen se descomponía en cuatro series de 24 líneas, o sea 96 líneas. Estas cuatro series actuaban, respectivamente, sobre cuatro células fotoeléctricas, de las cuales, tres eran tapadas en cada momento por un obturador móvil. Las células estaban unidas por medio de cuatro amplificadores (corriente portadora de 100.000 ciclos por segundo), a cuatro líneas de transmisión.

emisiones de prueba la emisora de Rottweil, que las interrumpió hace algunos meses.

En fin, Checoslovaquia, Austria y Hungría trabajan también intensamente en el campo de la experimentación, y es de esperar que sus esfuerzos no

advertir a los radiosuchas que el nuevo servicio no imponía ningún aumento en la cuota que se paga por licencia de los radioreceptores, y por último habló Herr Eugen Hadamovsky, director general de la Radiodifusión Alemana, que entonó un himno al efecto benéfico que desde el punto de vista cultural y patriótico debía esperar del nuevo servicio, y anunció que en Berlin había ya unos cuantos modelos de receptores de televisión en funcionamiento.

Se inició la emisión televisora radiando un «film» tomado de diferentes funciones patrióticas, a las que había asistido el canceller Hitler en 1934, y a continuación se radió un «film» cultural de la acreditada firma UFA.

(40.000 puntos) es de 9 x 12 milímetros. El «film» así impresionado, después del desarrollo, fijación y lavado, pasa por un aparato de proyección cinematográfica ordinario, que le proyecta sobre una pantalla de grandes dimensiones.

Una vez proyectado pasa el «film» a un recipiente, que arranca la capa fotosensible y se recomienza el mismo proceso. Entre la recepción de la imagen de televisión y su reproducción en la pantalla de proyección transcurren unos cincuenta segundos, aproximadamente.

Receptor de la Sociedad Radio Loewe. Este receptor (figura 4) emplea también cuatro tipos diferentes combinados con recepción fónica. La pantalla es de 10 x 15 centímetros, recibe ondas de tres a nueve metros y es de una extraordinaria sensibilidad, con una amplificación total de 500.000, aproximadamente. Su

42.950 kc./s. o 6,985 metros) ha organizado sus programas del siguiente modo:

De 8 a 10, de los lunes, martes, miércoles, jueves y sábados, radiodifusión por la Administración Alemana de Televisión.

De 10 a 23,10, de los lunes, martes, miércoles, jueves y sábados, radiodifusión fónica sin visión.

De 14 a 15,30, de lunes y miércoles, radiodifusión por la Administración Alemana de Televisión.

De 16 a 19,30, diariamente radiodifusión fónica sin visión.

De 19,30 a 21, lunes, miércoles y viernes, programas de televisión por la Compañía Alemana de Radiodifusión.

De 19,30 a 21, martes y jueves, programas de radiodifusión por la Administración Alemana de Televisión.

De 21 a 23, diariamente, radiodifusión fónica sin visión.

**El primer Congreso Internacional de Televisión**

El día 4 de abril se ha inaugurado en Niza, la hermosa capital de la Costa Azul, el primer Congreso Internacional de Televisión.

Ha sido organizado por el Instituto Internacional del Cinema Educativo, bajo el patrocinio del doctor Luciano de Feo, director del Instituto Internacional Cinematográfico de Roma.

La inauguración tuvo lugar en el Centro Universitario, bajo la presidencia de M. Louis Lumiere.

El Congreso ha durado solamente tres

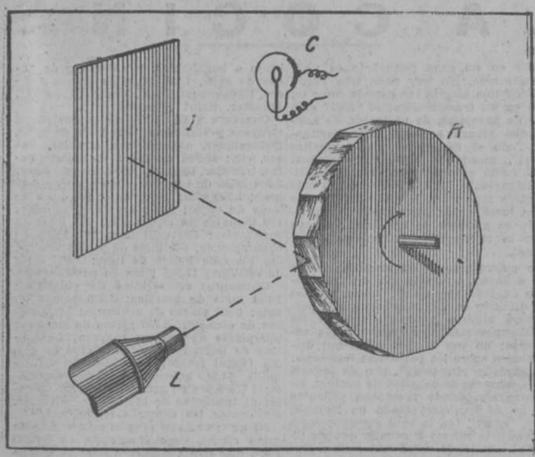


Fig. 1

televisión en la Feria Comercial de los «crados», de Berlin, tardan en notar a la superficie y manifestarse de una manera definitiva y pujante unos cinco años. En 1933 se acentúan e intensifican las experiencias y aportan las primeras noticias de sus investigaciones los ingenieros de la Administración Alemana de Televisión.

Esta estación transmitía simultáneamente música o palabra en ondas de 6,700 metros. Se halla instalada en el nuevo laboratorio de televisión del servicio central técnico de la Administración Alemana de Televisión (Rognitzstrasse, 8 Berlin-Witzleben).



Fig. 3 Receptor Fernseh

ros de Televisión del Reich y las grandes firmas Siemens, Telefunken, etc., etc.

**La Exposición de otoño de 1934**

En Otoño de 1934 se inaugura la Exposición de la Radio de Berlin, y a

### Emisoras empleadas

La Reichs Rundfunk Gesellschaft exhiba en el patio de la Exposición un coche automóvil con una instalación para tomar vistas fotográficas y retransmitirlas inmediatamente. El aparato de toma de vistas se hallaba dispuesto sobre la cubierta del coche, y junto a él el aparato registrador de sonidos parecido al de los estudios de «films» sonoros, pero provisto de tres objetivos diferentes, que permitían cinematografiar escenas a distancias variables hasta 20 metros. El «film» sonoro de esta suerte impresionado, es inmediatamente desarrollado, fijado y lavado (todas estas operaciones se realizaban en veinte segundos), y atraviesa en seguida el aparato emisor de televisión, cuyas señales eran transmitidas por línea coaxial a una estación muy próxima de radiodifusión. El «film» después de haber sido explorado por el emisor de televisión contenido en el automóvil, se guardaba para volverlo a radiar a voluntad en emisiones posteriores, o bien para proyectarlo en salas de cinematografía ordinaria.

La Administración alemana de Televisión mostraba en el mismo patio otro camión laboratorio equipado con un plan de radiodifusión de imágenes confiado en monopolio su ejecución a la British Broadcasting Corporation, cuya poderosa entidad se propone instalar en Londres, a vía de prueba, dos sistemas diferentes—Baird Co. y Marconi E. M. B.—Televisión—que funcionan alternativamente y cuyas emisiones podrán ser captadas por receptores de televisión construídos a base de complementar los radioreceptores de sonidos, actualmente empleados. La inauguración se ha fijado para finales del próximo verano o comienzos del otoño.

Las imágenes tendrán, aproximadamente, 17 x 15 centímetros, y se radiarán funciones de teatro, partidos de «foot ball» boxeo, carreras de caballos, etcétera.

Según los estudios realizados, parece ser que se radiarán 240 líneas por minuto, y 25 imágenes por minuto, y, simultáneamente con las imágenes, se radiarán sonidos, voz o música, etc.

La emisora de Londres costará aproximadamente 180.000 libras esterlinas (6.500.000 pesetas aproximadamente), y cubrirá con buen servicio una superficie de 40 kilómetros, y a continuación se irá desarrollando, de una manera sucesiva, el proyecto elaborado de completar la red nacional con diez emisoras, para hacer llegar el servicio a más del 50 por 100 de la población inglesa.

En Francia, las emisiones serán radiadas por la emisora central que la Administración de Televisión de París posee en París, y desde la cual se hacen experiencias y ensayos, como consecuencia de los estudios que llevan a cabo sus ingenieros.

En Dinamarca, explotará esta nueva modalidad de la radiodifusión, la Dansk Radio Ejergaard, que lo inauguró de una manera solemne el viernes 22 de marzo de 1935. La inauguración (fig. 2) fue realizada por el director de Transmisiones, Herr Boese, que actuó de anunciador con las siguientes palabras: «Abro por este medio la primera emisión regular de programas de televisión.» A continuación habló el doctor Hoffmann en nombre del ingeniero jefe de la Compañía Alemana de Radiodifusión, que se hallaba ausente, exponiendo los planes y objetivos que se proponían realizar. Hizo uso de la palabra después el doctor Bannett, del laboratorio de televisión del Cuerpo de Televisión, para

### Receptores empleados en Alemania

Existen cinco grandes compañías que han lanzado modelos de televisores diferentes, si bien con una característica común: el empleo de catódicos. Estas firmas son: Telefunken, Fernseh, A. G., Radio Loewe, A. G., D. S. H. Ardenne y Te Ka De. Y es, además, notable y digno de mención el receptor construído en los talleres de la Administración Alemana de Televisión, porque, aparte de sus características intrínsecas, ha de sufrir, según recomendación expresa del canceller Hitler, las necesarias modificaciones para abaratarle a precios asequibles a las posibilidades del alemán medio.

Receptores Telefunken.—Esta firma fabrica dos tipos de receptores, y en ambos utiliza oscilógrafo catódico. La pantalla fluorescente de 35 centímetros de diámetro está construída por sustancias que producen una fluorescencia blanca. De esta suerte se obtienen imágenes de 23 x 26 centímetros, que parecen a la vista muy brillantes y presentan el aspecto de las imágenes cinematográficas usuales en blanco y negro.

El oscilógrafo reproduce las imágenes animadas transmitidas por la emisora, en la cual, con una lámpara de arco de 35 amperios, se obtiene en las células fotoeléctricas un flujo luminoso útil tres veces mayor que con los aparatos más antiguos cuando se utilizaba una lámpara de arco de 100 amperios.

En las demostraciones realizadas durante la exposición de otoño la emisora empleada comportaba para la amplificación de las corrientes de imágenes un amplificador con corriente portadora establecida para una anchura de bandas

### Receptores empleados en Alemania

Existen cinco grandes compañías que han lanzado modelos de televisores diferentes, si bien con una característica común: el empleo de catódicos. Estas firmas son: Telefunken, Fernseh, A. G., Radio Loewe, A. G., D. S. H. Ardenne y Te Ka De. Y es, además, notable y digno de mención el receptor construído en los talleres de la Administración Alemana de Televisión, porque, aparte de sus características intrínsecas, ha de sufrir, según recomendación expresa del canceller Hitler, las necesarias modificaciones para abaratarle a precios asequibles a las posibilidades del alemán medio.

Receptores Telefunken.—Esta firma fabrica dos tipos de receptores, y en ambos utiliza oscilógrafo catódico. La pantalla fluorescente de 35 centímetros de diámetro está construída por sustancias que producen una fluorescencia blanca. De esta suerte se obtienen imágenes de 23 x 26 centímetros, que parecen a la vista muy brillantes y presentan el aspecto de las imágenes cinematográficas usuales en blanco y negro.

El oscilógrafo reproduce las imágenes animadas transmitidas por la emisora, en la cual, con una lámpara de arco de 35 amperios, se obtiene en las células fotoeléctricas un flujo luminoso útil tres veces mayor que con los aparatos más antiguos cuando se utilizaba una lámpara de arco de 100 amperios.

En las demostraciones realizadas durante la exposición de otoño la emisora empleada comportaba para la amplificación de las corrientes de imágenes un amplificador con corriente portadora establecida para una anchura de bandas

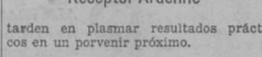


Fig. 5 Receptor Ardenne

tardan en plasmar resultados prácticos en un porvenir próximo.

### Inauguración de la radiodifusión de imágenes en Alemania

El espíritu alemán de superarse y conseguir un efecto de admiración de los restantes países ha sido, sin duda, la causa determinante de poner en marcha—probablemente antes de conseguir una completa madurez—la televisión radiada, estableciendo programas regulares para poder figurar siempre, en lo sucesivo, como iniciadora de la realización práctica de tan maravillosa invención.

Y veremos muy pronto, cuando se desee historiar «objetivamente» la televisión, como cada país reclama su parte preponderante o busca el origen que más le acomode para justificar su papel de inventivo y territorial los términos de manera que le presenten como patria del verdadero inventor de la televisión.

Y así como en el «radio» han querido atribuirse la paternidad del invento, Inglaterra, Alemania, Francia e Italia presentando los gloriosos nombres de Maxwell y Lodge, la primera; Hertz y Braun, la segunda; Branly, la tercera; y Marconi, la cuarta, también ahora pretenden atribuirse la invención estos mismos países.

Inglaterra arrancará su historia del

### Receptores empleados en Alemania

Existen cinco grandes compañías que han lanzado modelos de televisores diferentes, si bien con una característica común: el empleo de catódicos. Estas firmas son: Telefunken, Fernseh, A. G., Radio Loewe, A. G., D. S. H. Ardenne y Te Ka De. Y es, además, notable y digno de mención el receptor construído en los talleres de la Administración Alemana de Televisión, porque, aparte de sus características intrínsecas, ha de sufrir, según recomendación expresa del canceller Hitler, las necesarias modificaciones para abaratarle a precios asequibles a las posibilidades del alemán medio.

Receptores Telefunken.—Esta firma fabrica dos tipos de receptores, y en ambos utiliza oscilógrafo catódico. La pantalla fluorescente de 35 centímetros de diámetro está construída por sustancias que producen una fluorescencia blanca. De esta suerte se obtienen imágenes de 23 x 26 centímetros, que parecen a la vista muy brillantes y presentan el aspecto de las imágenes cinematográficas usuales en blanco y negro.

El oscilógrafo reproduce las imágenes animadas transmitidas por la emisora, en la cual, con una lámpara de arco de 35 amperios, se obtiene en las células fotoeléctricas un flujo luminoso útil tres veces mayor que con los aparatos más antiguos cuando se utilizaba una lámpara de arco de 100 amperios.

En las demostraciones realizadas durante la exposición de otoño la emisora empleada comportaba para la amplificación de las corrientes de imágenes un amplificador con corriente portadora establecida para una anchura de bandas



Fig. 4 Receptor Loewe

costo no es excesivo, pues no llega a pasar de los 450 marcos, siendo uno de los más económicos receptores de televisión. La figura reproduce una fotografía del receptor Loewe de 450 marcos.

Receptor de Von Ardenne.—Empieza también oscilógrafo catódico de vacío elevado, que, gracias a un «óptico electrostático» interior muy cuidadoso, realiza una concentración rigurosamente puntiforme del pincel de rayos catódicos sobre la pantalla fluorescente.

Este receptor (fig. 5) reproduce con gran brillo y claridad las imágenes «filmadas» de radiodifusión obtenidas a dimensiones de 15 x 17 centímetros, y el color de las imágenes es ligeramente verde. El receptor superheterodino de ondas ultracortas empleado carece del segundo detector.

Receptor Te Ka De.—Este aparato es un televisor de imágenes animadas con 180 líneas (40.000 elementos) que comporta un «Spiegelschraube» o «tornillo de espejos esféricos» (fig. 6) (conjunto de láminas talladas en un espejo esférico) dispuestas a manera de escalera helicoidal. El empleo de esta clase de espejos, en vez de espejos planos, permite aproximar la lámpara de neon rectilínea, que constituye el manantial de luz modulada. La pantalla es de 12 x 15 centímetros.

Esta firma fabrica también otro receptor de imágenes animadas con 120 líneas, que comporta igualmente un tornillo de espejos esféricos asociado a una célula Kerr, entre cuyas armaduras se forma la imagen rectilínea de un filamento de lámpara incandescente, que absorbe 80 vatios y de una longitud de 60 milímetros.

Ambos receptores dan imágenes blancas y negras de intenso brillo.

Por último, esta misma casa fabrica y vende una caja para aficionados deseosos de construirse por sí mismos el televisor, la cual contiene todas las piezas de un receptor superheterodino para ondas ultracortas—7 metros aproximadamente—, que con una intensidad de campo del microvoltio por metro en la entrada suministra a la salida una tensión alternativa útil de 50 voltios sin distorsión en una banda de frecuencias de anchura igual a 50.000 ciclos por segundo. Con todos los elementos para la recepción de imágenes, pero sin lámparas, se expende al precio de 100 marcos.

### Estado actual

Cuanto antecede demuestra un notable progreso en esta nueva modalidad de la radiodifusión, y un esfuerzo titánico realizado para incorporar a las realidades prácticas de la época actual. Pero, a fuer de sinceros, hemos de reconocer que todavía nos hallamos lejos de conseguir un estado de perfección comparable al que tenía la radiodifusión de sonidos hace un lustro, y que más bien se trata de una cinematografía radiada que de una radiodifusión propiamente dicha.

Existen aún escollos que sortear, obstáculos que vencer; pero, así como la radiodifusión fónica se ha perfeccionado en los últimos años, gracias al esfuerzo continuo y constante de los investigadores a quienes se les han planteado como problemas a resolver las dificultades halladas en la práctica, cabe también esperar que en la televisión ha de suceder exactamente lo mismo, y a medida que aumente el número de emisoras, cada país tendrá un campo propio de experimentación y todos en un porvenir próximo, la solución definitiva, que permita hacer llegar, con pequeño coste, hasta los modestos hogares, tan maravillosa invención, como complemento de la radiodifusión fónica actual.

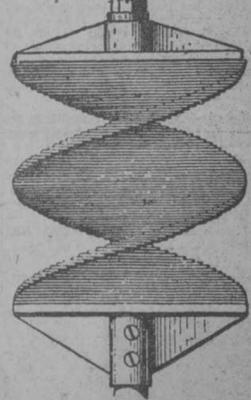


Fig. 6

de 600.000 ciclos por segundo. El uso de la corriente portadora ofrece la ventaja de poder amplificar y transmitir con los sistemas usuales, incluso la componente continua de las corrientes de imagen.

En otro receptor emplea, esta misma firma, la rueda de Weller o de espejos asociada a una célula Kerr con cuatro hendiduras o ventanas que modulan la luz de una lámpara de arco eléctrico; un obturador y un objetivo completan el montaje que proyecta la imagen recibida sobre una pantalla de proyecciones cinematográficas usuales, de 120 x 96 centímetros.

Este receptor se emplea en combinación con el transmisor de cuatro vías anteriormente descrito y presenta las siguientes ventajas:

a) Poder emplear líneas que transmitan, cada una solamente, una anchura de frecuencias de 100.000 ciclos por segundo.

b) Obtener bastante luz modulada para cubrir una pantalla de un metro cuadrado aproximadamente, puesto que los 24 espejos de la rueda tienen diámetros mucho mayores que las que tendrían los espejos de una rueda similar, del mismo diámetro, que contendría 96 espejos, como en el sistema de una sola vía de transmisión.

Receptor de la Sociedad Fernseh, A. G.—Este receptor (fig. 3) es uno de los que gozan de la predilección del público alemán por la nitidez de sus reproducciones. Está fundado en el principio del «film» intermedio continuo. Consiste en un «film» cinematográfico que se desarrolla como una cinta sin fin, y recibe primero una capa fotosensible, pasa después, por un recipiente de desecación y circula a continuación por delante de la célula de Kerr de un aparato radioreceptor de televisión. La luz modulada por esta célula impresionada sucesivamente los diferentes puntos de la capa fotosensible, de suerte que las imágenes recibidas quedan registradas. La impresión de un punto se verifica en una milonésima de segundo y el formato de una imagen entra

**REGENERADOR DE LA VISTA**

**USO EXTERNO**

**Cómo conseguirá Vd. una envidiable vista?**

Usando solamente en fricciones a las lentes el maravilloso producto

**JIN**

El vigorizador ocular de uso externo obra prodigiosos con sus positivos efectos. Fortalece el aparato visual de tal forma que descansando los ojos, los débiles de la vista PRÉSBITAS o VISTA CANSADA MIOPES o CORTOS DE VISTA notan un cambio extraordinario en el aparato visual desde los primeros días, debido a la activa acción regeneradora del célebre producto JIN. Haga Vd. una prueba o pida antes el folleto gratis a Lab. Villado, (Sección D.E.) Balneario de San Sadurn de Noya, 17. BARCELONA.—Venta en todas las farmacias.

**¡¡GANGA!!** ¡¡Por 50 pesetas!! Vajilla fina, blanca, para seis cubiertos. Servicio café, seis tazas. Cristalería grabada con inicial o flores, preciosos jarró para niquelada. Vinagrera pl. niquelada y precioso cenicero, 1771 piezas!! ¡¡Cuidado! ¡¡Todo por 50 pts.!! No equivocaros: CARLOS VELLILA, Concepción Serónima, 15, Madrid. Regalos prácticos a nuestros compradores todos los días de la semana.

**SANATORIO DEL GUADARRAMA**

(CERCEDILLA-MADRID. Por carretera de La Granja)

El más antiguo de España, porque se fundó el año 1917, en el mejor sitio de la Sierra, ni cerca ni lejos de las carreteras y de los ferrocarriles. Es también el más alto, porque ninguno otro en España tiene la altura de 1750 metros. Está protegido de los vientos dominantes por una espesa colina de pinos y orientado al lado de mejor cocina y el más barato. Precioso. Ombías en el invierno. El mejor desinfectado, 15 a 30 pesetas. Director médico: Dr. F. R. Parteyro. Ombías en el mismo Sanatorio, tel. 35, Villalba. Información: Paseo de Recoletos, 5, Madrid. Tel. 23546.

**Abrigo de fino paño con mangas "raglán" Modelos de zapato y sandalia para niño**

**De "popeline" a cuadros, trajecito con cuello de piqué blanco**

**Lunares rojos y "shalnung" se juntan en el traje de niña**

**Vestido de tela de "Albene", en azul y blanco**

**Crespón estampado, corbata y lazada en el cinturón**

**Trajecito de crespón de China, rosa pálido Pijama de céfiro azul marino, con dibujos blancos**



EL NUEVO PEINADO.—La forma tan levantada de los sombreros, por un lado y detrás, ha inspirado a los peluqueros este nuevo peinado con bucles

**LA COCINA**

Salir en un gran paquebote es vivir intensamente. No hay nada que pueda producir una alegría tan grande como un viaje en un transatlántico; el "hall" está lleno de pasajeros, de parientes, de amigos que vienen a despedirnos, visitantes. Todo el mundo se afina: "maitre d'hotel", mozos de equipajes, botones; el ruido ensordecedor de una multitud impaciente. La orquesta toca su más atractivo repertorio. Por todos los lados flores, luces, ruido... una especie de exaltación se apodera de nosotros... se oye silbar la sirena repetidas veces... nos vamos...

No quiero alabar los encantos de la vida a bordo, esta vida que un gran número de franceses puede hacer, gracias a la difusión de viajes cruceros que desde hace algunos años son uno de los pasatiempos más agradables de las vacaciones; no voy a relatar las mil distracciones sobre los palabotes franceses: el "tennis", "ping-pong", tiro de pichón, boxeo, carreras de caballos, de madera, cinematógrafo, donde presentan películas que no se han proyectado en Europa, baile, "sport". Ni quiero añadir comentario de estas cosas, cuya elocuencia se basta. Pero hay que confesar que si la mayor parte de los pasajeros mantienen su sobriedad entre los manjares más selectos, algunos se vanaglorian de probar y de comer de todo. Esto da lugar, a veces, a desventuras bastante cómicas, como lo que ocurrió a algunos de los más grandes comediantes franceses.

Todo tiene que ser de excelente calidad; hay que mantener bien aita la bandera de la cocina francesa, esa bandera que nadie en el mundo puede arrebatarles.

Por lo tanto, se preparan con un cuidado especial los "menús" de comidas y cenas. Se puede comer a cualquier hora del día y de la noche. He visto a una muchacha americana pedir a las cuatro de la madrugada, una chufleta de cerdo con patatas "soufflés", y servírselas con la misma rapidez que si las hubiera pedido a la una de la tarde o a las nueve de la noche. La comida es muy abundante; por la mañana, el desayuno; a la diez, el caldo con pasteles secos; a la una, el almuerzo; a las cuatro, el té con pasteles y "sandwiches"; a discreción, a las ocho y media, la comida, y a las doce, la cena, que hasta el mismo Gargantua pediría gracia.

Así que el puesto de jefe de cocina del "Tide de France"—que está a cargo del gastrónomo Gastón Magrip—tiene a sus órdenes ciento treinta personas entre cocineros, pasteleros, "commis", pinches, etcétera.

He tenido la curiosidad de preguntar las cantidades de víveres que se necesitan para un viaje en el "Tide de France", y he anotado lo siguiente: Siete mil docientas botellas de vinos blancos y tintos, 9.000 litros de vino, 300 pollos, 1.612 pichones, 475 pichones, 284 patos, 106 pavos, 150 piezas de caza div. y perulterias. Enviase previo giro postal, 3.214 kilos de pescado fresco, langostinos, truchas, salmónes, etc., 430 kilos de langostas, 120 kilos de homar (ca-

**Mascarilla de KAOLIN**

Rejuvenecimiento de la cutis. Quita granos, manchas, pecas, grasa, arrugas y espinillas. Pídase el legítimo KAOLIN PELLETIER. Único garantizado para seguir su método original. Gayoso, Arenas, 2, Madrid, y principales farmacias y perfumerías. Enviase previo giro postal, 6 pesetas. Apartado 200, Madrid. En el KAOLIN va incluido plan completo de belleza por Palacios Pelletier.

SABRAU STER Director de Academia Gastronómica

**P**ALMERAS estilizadas, pintadas sus mustias hojas de claro color, en armonía con el tono general, han sido colocadas en los salones de la moda. Estas hojas sin vida apenas llaman la atención de las visitantes, quienes sólo en un esfuerzo de percepción visual pueden advertirlas.

¿Por qué—nos preguntamos—quieren adornar los salones, tan pulcros y modernos, con esas imitaciones de la Naturaleza? ¡A menos que no sea para marcar la pugna y el antagonismo entre ellas y los modelos que se exhiben! Estos, en cambio, parecen dotados de vida propia: así son de nuevos, de frescos y atrayentes. A su lado causan lástima las desdichadas palmeras que no pueden sentir la voluptuosidad de que por sus muertos tallos discurre pujante savia, como en las plantas de los oasis.

Mejor fuera que en lugar de esos empolvados adornos, de gusto tan vulgar, se animasen las estancias, sobre todo en este tiempo, con lozanas plantas de jugosas ramas; con parleros multicolores pájaros y, presidiendo el todo, desde su blanco o rosado pedestal de mármol, la bella Astarté o Baalít de los fenicios.

Era la divinidad que representaba al amor y al astro nocturno y por derecho propio presidía a cuanto renace después de haber perecido. No es extraño, por eso, que se la conociese también como a la diosa de la primavera.

En la mano una paloma y en sus cabellos la luna en cuarto creciente, Astarté es la figura ideal para colocarla en el lugar preferente del templo de la coquetería femenina. ¿Acaso no renacen cada día los modelos nuevamente ideados y vuelven a morir tras de efímera existencia?

Luego de haberla conducido al sitio preeminente, podrían comenzar los preparativos del rito mundano: iluminación misteriosa de lechosa luz, perfumados sahumerios de precioso aroma, que embalsamarían aún el mismo pavimento, cuidadosamente tapizado, para amortiguar hasta el menor ruido de la más leve pisada. En seguida empezaría la ceremonia propiamente dicha: Exposición o desfile de "víctimas" sacrificadas en honor de la femenina deidad. Como ella, también ligeras y graciosas, en lugar de las cruentas y humanas que el horrible Molock exigía. Y en medio del silencioso recinto, flotante sobre el pausado desfile y haciendo agitarse un momento las alas de mariposa de la concentrada atención femenina, como adormilada salmodia, la atipada vocecilla del adolescente "botones", que gritaría el orden de los modelos expuestos: "Número ciento treinta y cinco, número doscientos noventa y siete..."

Van pasando las vestales del nuevo rito... Tienen por dalmáticas vestidos modernísimos de noche, tarde, mañana... A veces, en medio de la seriedad de la ceremonia, se dibuja en los labios de carmín, de quienes los contemplan, ligera sonrisa. Sin duda alguna se debe a la vista de las flores, que, en montón, aparecen caídas sobre los vestidos; adornan los escotes, las cinturas y, formando artísticos ramos y guirnaldas, también los pecheros. (Hemos de volver otro día sobre este tema, describiendo con todo detalle la nueva modalidad.)

Junto a los antes anotados, pasan los preparados para casa o interior. Lindos vestidos de casa, en verdad coquetones. Y ¡qué bien hacen las mujeres que se preocupan de elegir con todo cuidado bonitos modelos para con ellos vestirse y engalanarse en los momentos más felices de su existencia! La casa: Allí es reina la mujer y ha de procurar dignificar los días de este reinado: amor, bondad, ternura, y envolviendo y matizando esas hermosas virtudes familiares, belleza.

Telas de un solo color y estampados tejidos rivalizan en la confección de los trajes de casa, sin excluir a los lujosos crespones y terciopelos labrados. Dependerá la clase de tela de la vida que la mujer deba desarrollar en el seno de la familia; pero notas generales de estos vestidos serán, en cuanto al color, la claridad y limpidez, y en cuanto a la forma, la sencillez, que no excluye bien entendida coquetería.

Otra clase hay de vestidos que proporcionan a la mujer el gozo más intenso en punto a indumentaria. Son los trajes de los niños. O lo que es lo mismo, la gracia de la moda, su sonrisa y su alegría más verdadera. Vestir a los pequeñines es más bien juego que trabajo para las mamás, sobre todo en este tiempo, con las telas tan vaporosas y los colores tan delicados que nos ofrece la estación. La forma de estos trajes poca variación experimenta de una temporada a la otra. Es a la calidad del tejido a lo que principalmente debe atenderse. Colores pálidos y telas que limpien con facilidad, y, a ser posible, perfectamente lavables.

María DE NAVARRA

**X. Y. Z. (Zaragoza).—**Me satisface extraordinariamente lo que me comunicó. Haga lo mismo que "Estado de alarma". La bella desconocida.—No conoce usted el caolín? Es el mejor para la tersura de su piel. En cuanto a las manos y la hermana. Lávese el cutis por las noches con jabón salicílico, y por las mañanas, con jabón de azufre. Durante 15 días. Descanse un mes y repita lo mismo otros 15 días.

**CONSULTORIO DE HIGIENE Y TOCADOR**

Vasaleonesa suscriptor de EL DEBATE.—Para su esposo. Se lavará con jabón sulfúrico, y después de los lavados para contrarrestar la acción deshidratante del jabón se dará una ligera capa de vaselina líquida. Para usted. Lavados dos veces al día de los labios con cocimiento de malvavisco al 5 por 100. Todas las noches un poquito de glicerina neutra durante una semana. Después manteca de cacao, procurando que no esté rancia.

**"NUESTRA COCINA"**  
El más perfecto y sencillo de los libros de cocina por Sarrau Ster, director de Academia Gastronómica.

Los mejores guisos con "NUESTRA COCINA".  
Los mejores postres con "NUESTRA COCINA".  
Calle Recoletos, 14.  
Enseñanza de Gastronomía, Fuericultura, Corte y Confección.

La bella corsaria.—Quiere usted algo para dar brillo a los ojos, y en secreto le diré que no se la ocurra jamás emplear ningún producto de esos que anuncian para echar unas gotitas y dar brillo. Son peligrosísimos y puede costarle una grave afección a la vista. Pero no crea que la voy a decir que no tengo nada para eso. He buscado una fórmula buenisima e inofensiva, pero guárdeme el secreto. Azul de metileno, 15 centigramos. Borato de sosa, 10 centigramos. Disuélvase en un poquito de agua de rosas y añádase vaselina filante, 50 gramos. Para teñirse los párpados discretamente. Da un encanto y brillantez especial a la mirada. En cuanto a lo segundo y tercero, tenga cuidado con esos masajes vibratorios que en otras regiones son inofensivos, pero en las que cita, peligrosos.

María (Valladolid).—Efectivamente esa fórmula de jugo de lirio iría estupendamente para su caso. Pero se debe preparar en casa y mejor que ir a la farmacia es encargar a un jardinero las cebollas de lirio, y en cuanto a la miel

Estado de alarma.—No hay derecho a escribirme así. Mi deseo, contestar a todo el mundo a vuelta de correo. Pero es que hay consultas que no puedo ni leer ni contestar. La de usted es correcta, pero... su mismo caso lo he contestado veinte veces. Lavados dos veces en semana con jabón de azufre. Todos los días esta loción aplicada dando un masaje cinco minutos con cepillo suave. Alcohol de romero, 270 gramos; tintura de quina, 30 gramos; resorcina, 3 gramos; esencia de bergamota, 3 gramos. Victorina B. del Valle.—Tendrá mucho gusto en complacerla y ese cutis difícil quedará arreglado.

Una cuarentona.—Si no va usted a tener paciencia para hacer lo que yo le mando, ¿para qué la consulta? Resístase a la piel su edad se tarda que requiere mucho trabajo. Nada de agua ni jabón. Lavados solamente mañana y noche con esta fórmula: Aceite de almendras, 300 gramos; bálsamo del Perú, 1 gramo; esencia de limón, 2 gramos. Con un algodoncito. Dormir con una capa de "coldcream". Y de día la siguiente crema: Vaselina, 30 gramos; lanolina, 40 gramos; agua destilada de hamamelis, 200 gramos; esencia de jasmín, 30 gotas; vainillina, 25 centigramos.

Un cubano.—Lavados dos veces en semana con jabón sublimado. Todos los días esta loción: Cloruro de quinina, 2 gramos; glicerina, 10 gramos; esencia de bergamota, 3 gramos; alcohol, 86,600 gramos; agua destilada de azahar, 400 gramos.

Maruja (Pamplona).—Estoy seguro de contener la caída del pelo de su esposo si tiene constancia de hacer esto tres meses. Después escribame. Una vez por semana se lavará la cabeza con jabón sublimado; dos veces en semana la siguiente fórmula que se aplicará dando a la vez masaje con cepillo suave cinco minutos: Tintura de cantáridas, 4 gramos; tintura de yodo, 4 gramos; alcohol de romero, 120 gramos; bálsamo de Fioravanti, 30 gramos. Para peinarse todos los días se mojará el pelo con resorcina, 3 gramos; cloral, 5 gramos; alcohol, 90 gramos; agua destilada de azahar, 210 gramos; esencia de nardo, 1 gramo; esencia de acacia, 1 gramo; vainillina, 50 centigramos.

J. D. G. Haga lo mismo que recomiendo a Maruja.

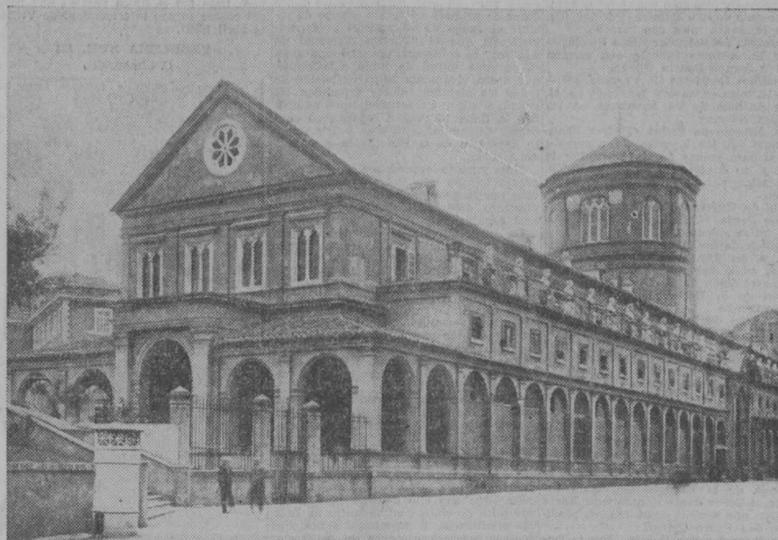


Lujoso modelo de traje para casa. Su nombre, "Princesa lejana", va muy bien a la riqueza del terciopelo labrado y las tiras en las mangas, de plumas de cisne

# Se ha inaugurado en Roma un Museo de Historia de la Medicina y Farmacia

## LAS COLECCIONES REUNIDAS ESTAN EXPUESTAS EN EL HOSPITAL DE SANCTO SPIRITO

Magnífica colección de cerámica farmacéutica: antiguos instrumentos quirúrgicos y aparatos de prótesis. Una mano metálica articulada que encargó un manco en el siglo XVIII. Se conserva en perfecto estado la botica que poseía en el año 1600 el Hospital de San Jaime de Roma. Un microscopio construido por Spallanzani



En este hospital, fundado en el año 1204 por Inocencio III en terrenos donde había existido el que en el año 498 edificó San Lisimaco, se conservaban algunos objetos de interés histórico médico, y el profesor de la Universidad de Roma, doctor Capparoni, en local adecuado y expuestos de modo conveniente para su estudio, ha reunido una notable colección, sumando a aquellos que había en el Instituto Histórico Italiano del Arte Sanitario, varios donativos particulares y la colección que él poseía.

### Cerámica farmacéutica

El museo ofrece tanto interés como sus semejantes de otros países; exhibe una magnífica colección de cerámica farmacéutica, en la que figuran algunos tarros de mayólica siciliana del siglo XVII, verdaderamente notables por lo artístico de su decoración y por ser acaso únicos; es muy completa la serie de vasijas de vidrio para usos farmacéuticos y químicos y la colección de antiguos instrumentos quirúrgicos, aparatos de prótesis, entre los que figura una mano metálica articulada construida para un caballero del si-

glo XVIII, y útiles empleados en tratamientos médicos, entre los que se encuentra una especie de corona metálica, con la que eran tratados en la Edad Media los dolores de cabeza, que por cierto figura como ejemplar original, siendo así que es una copia del único que existe y fué dado a conocer por un médico español, el doctor Fernández Alcalde, que lo posee en su valiosa colección; resulta de interés también la colección de ex votos de diversas épocas, la de preparaciones anatómicas que perteneció al cirujano Giuseppe Flaiani (año 1802); algunos aparatos de investigación clínica, como es un microscopio construido en el año 1800 por el italiano Lazzaro Spallanzani, una farmacia portátil y la puerta del laboratorio que en Roma tenía el célebre alquimista del siglo XVII Giuseppe Francesco Borri.

### Una completísima botica

Como en aquellos otros museos, hay también en este una botica completísima, del año 1600, que perteneció al Hospital de San Jaime y la Consolación, de Roma, de la que se conserva en perfecto estado su anaclería, botamen y útiles de farmacia, así como el laboratorio anexo a ella, interesantísimo por su instalación y aparatos.

### Un molino para el polvo de quina

El museo del Hospital de Sancto Spi-

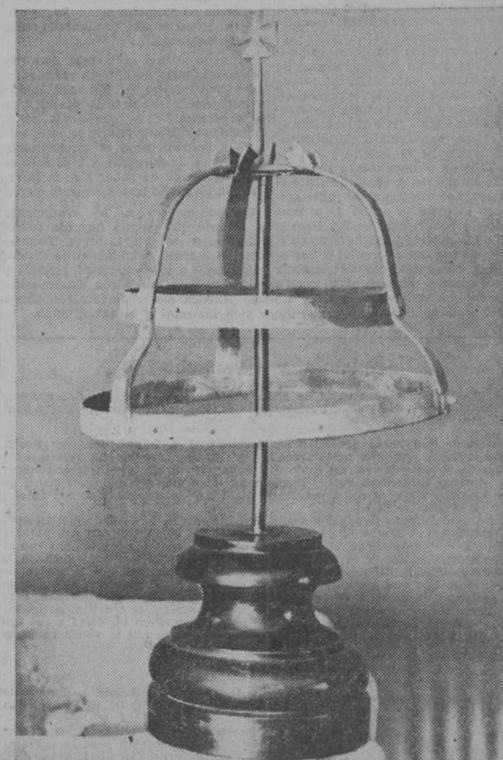
ritu es doblemente curioso para el español, pues entre los documentos y aparatos allí conservados, de interés para la historia de las Ciencias Médicas de nuestro país, figura un molino que fué regalado el año 1640 a la botica de aquel hospital por el cardenal español Juan de Lugo, para obtener el polvo de corteza de quina. Como es sabido, a poco de ser descubierta en América por los españoles esta corteza, los jesuitas mandaron a España grandes cantidades de ella, y en la historia de la quina tiene un lugar importante este cardenal, por ser, siendo general de la Orden de los Jesuitas y encargado de la inspección de sus boticas, fué uno de los primeros en introducir la quina en Roma y defender, con gran entusiasmo, su empleo contra las calenturas, razón por la cual se denominó el polvo de quina «polvo de los jesuitas», «pulvis eminentissimi cardinalis de Lugo», y más vulgarmente, «polvo de Lugo».

Con ocasión de residir él en Roma, allá por el año 1640, uno posterior al en que fué enviada la quina por primera vez a España, hubo de regalar a aquel hospital el molino citado y corteza de quina. El hospital fué uno de los sitios donde se la ensayó por primera vez contra el paludismo.

No es este museo el único centro de investigación histórica de la Medicina y Farmacia en Italia, pues «en el País del Arte» necesariamente había de contarse con numerosas colecciones como las citadas, y tanto es así que el profesor de Milán, doctor Pedrazzini, ha publicado recientemente una obra en la que están catalogados un notable número de útiles y aparatos médicos y farmacéuticos de diversas épocas que se conservan por particulares y centros oficiales.

Dr. M. MAESTRE IBASEZ

Entre los aparatos más importantes figura el molino que regaló al Hospital el Cardenal español Juan de Lugo para obtener el famoso polvo de la corteza de quina. El nuevo Museo ofrece tanto interés como sus semejantes de otros países del mundo. Lo ha dirigido el doctor Capparoni, de la Universidad de Roma



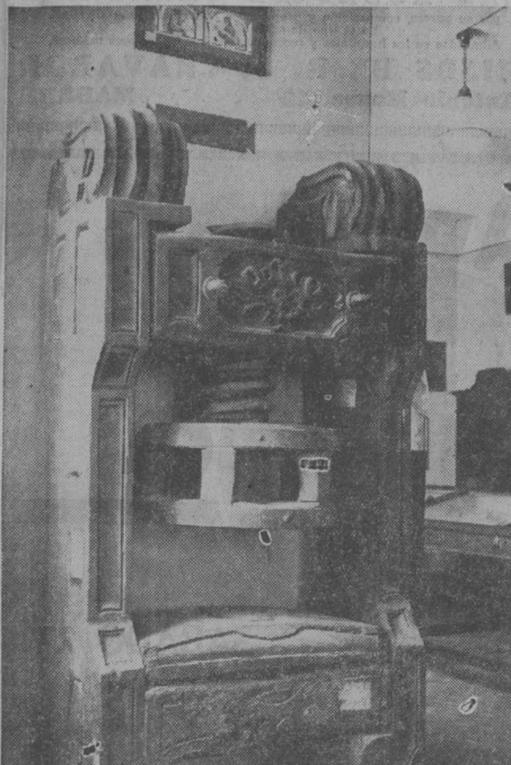
Corona metálica empleada contra el dolor de cabeza en la Edad Media



Caricatura de un médico (siglo XVII)



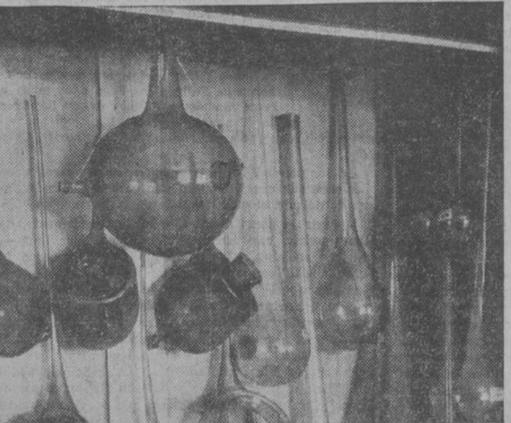
Una antigua farmacia



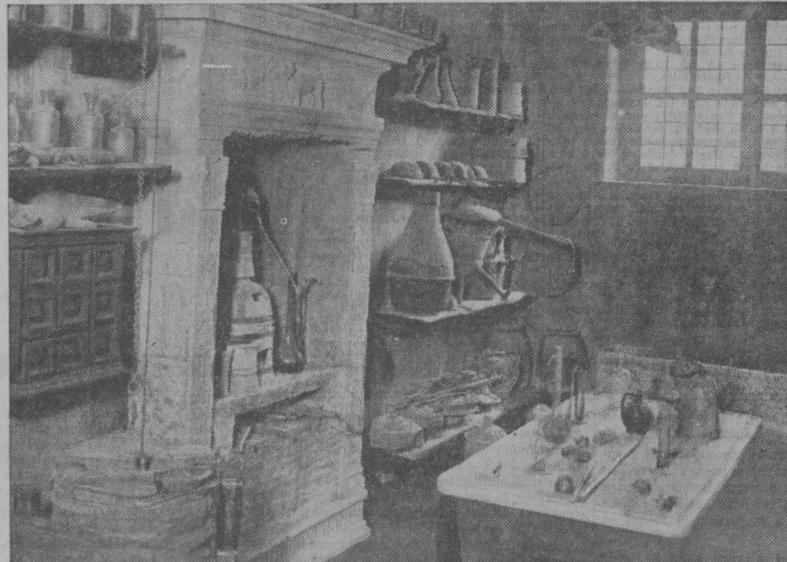
Prensa para obtener aceite de ricino



Molino regalado por el Cardenal español Juan de Lugo al Hospital de Sancti Spiritu y utilizado para obtener los polvos de la corteza de quina



Vasijas de vidrio utilizadas en la Farmacopea de la Edad Media



Un laboratorio de farmacia del año 1600



Tarros de farmacia (siglo XVII)

# LA VIDA RELIGIOSA AJEDREZ

## RESURRECCION

Muy corta es la narración evangélica relativa al gran milagro de la Resurrección. La brevedad del relato resalta más si se lo compara con el de la Pasión, rico en pormenores históricos, como también en detalles emotivos. También hay bastante variedad en ese relato por que San Lucas, por ejemplo, se fija casi exclusivamente en las apariciones que tuvieron por teatro Jerusalén, y San Juan concede igual importancia a las apariciones de Jerusalén y a las de Galilea. San Pablo añade nuevos e interesantes datos al cuadro histórico de las apariciones de Cristo resucitado, que adquiere así nuevo relieve y colorido. Esta circunstancia y lo que San Lucas escribe al principio de los Hechos Apostólicos nos permiten suponer que la historia de las apariciones, rica al principio, no pasó a los Evangelios sino considerablemente reducida.

Pero en los cinco escritores inspirados que nos narran las apariciones de Cristo resucitado, late el mismo pensamiento, la misma emoción; el pensamiento y la emoción de la victoria incomparable, obtenida por Cristo al resucitar de entre los muertos. Triunfó gloriosamente el Salvador de la muerte y del infierno. Todo en el mundo está sujeto al poder de la muerte, y aparentemente el mismo Jesús se sometió a ese poder muriendo en la Cruz en medio de atroces tormentos y sangrientas burlas. Pero el triunfo de la muerte y del infierno en el Calvario, no fue sino aparente; el Salvador había consentido voluntariamente que los dolores se cobasen en su cuerpo y le produjeran la muerte. Pero pronto salió del sepulcro triunfante y glorioso.

### Epístola y Evangelio

**DIA 21.—Domingo de Pascua de Resurrección.**—I. P. Anselmo, dr., y Anastasio, obs. cfs. Simeón, Apolino, Pucilio, Ananías, Fortunato, Félix y Vidal y Santa Alejandra, mártires.

Epístola de San Pablo Apóstol a los Corintios (I, 5, 7-8).—Hermanos: Purificad de la vieja levadura (en Pascua se echaba de casa el pan fermentado) para que seáis masa nueva, así como seis ázimos (pan sin levadura; cristianos) porque nuestro cordero pascual, Cristo, se ha inmolidado. Así que festejemos, no con la levadura vieja, ni con levadura de malicia y de maldad, sino con ázimos de sinceridad y de verdad.

Secuencia del Santo Evangelio, según San Mateo (16, 1-7).—En aquel tiempo: María Magdalena y María la de Santiago y Salomé compraron aromas para ir a ungir. Y muy de mañana, el primer día de los sábados (de la semana) van al sepulcro al salir el sol. Y se decían unas a otras: ¿Quién nos dará vuelta a la piedra de la entrada del sepulcro? Y levantando la vista, ven que la piedra estaba retirada. Eso que era muy grande. Y entrando en el sepulcro, vieron a un joven sentado a la derecha, revestido de una túnica blanca, y se asustaron. Pero él les dice: "No os asustéis; buscad a Jesús el Nazareno, el crucificado; ha resucitado, no está aquí; ved el sitio en que lo pusieron. Pero id, decid a sus discípulos y a Pedro que van delante de vosotros a Galilea; allí le veréis como os dijo."

### Cultos para hoy y mañana

**Día 21. Domingo de Pascua de Resurrección.**—Sr. Anselmo, dr., y Anastasio, obs. cfs.; Simeón, Tesifonte, Apolino, Pucilio, Ananías, Fortunato, Félix y Vidal, sta. Alejandra, mrs. **Epístola:** La misa y oficio divino son del Domingo de Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo, con rito doble de primera clase con Octava privilegiada y color blanco. **Atoración Nocturna.**—San Ramón Nonato.—Lunes, San Antonio de Padua.

**Ave María.**—A las 12, misa, rosario y comida a 40 mujeres pobres, costeadas por don Manuel Cano.—Lunes, 11 y 12, misa, rosario y comida a igual número de pobres, costeadas por la viuda de don Jorge Bueco y los hijos de doña Elina Arroyo, respectivamente.

**Cuarenta Horas (Parroquia de Nuestra Señora del Carmen).**—Lunes, parroquia del Carmen.

**Corte de María.**—De la Buena Dicha, Iglesia de la Buena Dicha, San Antonio de la Florida. De la Presentación, iglesia de San Mateo.

**Parroquia de Ntra. Sra. de los Angeles.**—A las 10, misa solemne.

**Parroquia de San Antonio de la Florida.**—Misa a las 8, 9, 10, 11 y 12; a las 9, comunión general para las Hijas de María; por la tarde, a las 5, Exposición menor, estación, rosario y bendición con el Santísimo.

**Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen (Cuarenta Horas).**—Empieza la novena del Alumbardo; a las 8, misa solemne y procesión para manifestar a Su Divina Majestad; 10, función principal con sermón por don Federico Santamaría; a las 6 t., rosario, sermón, R. P. Luis Urbano, novena, Salmo Credidi, Tantum Ergo y reserva.

**Parroquia de Covadonga.**—A las 10, misa solemne con sermón.

**Parroquia de Sta. Bárbara.**—A las 10, misa cantada y sermón por el señor cura.

**Parroquia de Santa Cruz.**—A las 10, misa parroquial con sermón por don Antonio Ocaña.

**Parroquia de Ntra. Sra. de los Dolores.**—A las 8,30, comunión general de la Hermandad de Ntra. Sra. de los Dolores; a las 10, misa solemne.

**Parroquia de San Ildefonso.**—A las 10, misa solemne con sermón.

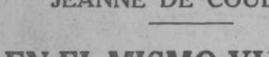
**Parroquia de San Lorenzo.**—A las 10, misa solemne con sermón de don Cipriano Grima.

**Parroquia de San Marcos.**—Misa desde las 7 hasta la una, cada media hora. Habrá explicación en la de 9, sobre los Sacramentos; en la de 10, cantada, sobre el Evangelio; en la de 12, sobre fundamentos de la Santa Religión.

**Parroquia de San Martín.**—A las 10, misa solemne con sermón, por don Anastasio M. Treceño.

### PERSIANAS

LINOLEUM — SALINAS Carranza, 5. — Teléfono 32370.



### Tenemos la mejor

y más surtida colección en BATERIAS DE COCINA. Adquirida una magnífica por 25 pesetas; por 2, bonita silla de campo. Todos los artículos de casa a precios baratos. Remítanos a provincias.

MARIN. 10. Plaza de Herradores, 10

### Folleto de EL DEBATE

JEANNE DE COULOMB

### EN EL MISMO YUNQUE

(NOVELA)

(Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

espléndido risueño en el azul del firmamento, daba sus clases en uno de los claustros, que engranaban los rosales trepadores, las campanillas y la hiedra; por el invierno establecía el aula escolar en una gran sala baja, contigua a su celda y caldeada por una estufa.

Los discípulos, párvulos en su inmensa mayoría, la rodeaban, atentos a sus menores deseos, y con frecuencia se daba el caso de que se produjeran entre ellos altercados y disputas, porque todos querían ser los primeros en servirle, en prestarle aquellas ayudas de que solía necesitar. Aunque las manos angulosas de la monjita no podían alzarse para imponer silencio o para amenazar con un castigo, Sor Irma era, sin ningún género de duda, la más respetada y la más prontamente obedecida de las maestras; para imponer el silencio sobre la algarabía vocinglería de los chiquillos, o para restablecer el orden perturbado, bastaba una mirada de sus ojos—ojos dulces y de una admirable simplicidad—, que sabían expresar de manera elocuente todos los movimientos de su alma.

En el país las gentes implas, lo mismo que las fer-

Parroquia de San Miguel.—Misa a las 8, con explicación del Evangelio; a las 9; a las 10, cantada; a las 11, para los colegios, y a las 11,30 para los obreros, con explicación doctrinal.

**Parroquia de San Millán.**—A las 10, misa solemne y sermón por el señor cura.

**Parroquia de San Ramón (Pacífico, 88).**

**Parroquia del Salvador y San Nicolás.**—A las 10, solemne función con sermón por don Santos Puerta Flieger.

**Agustinos Recoletos (P. Vargara, 85).**—San Antonio de los Alemanes.—A las 10, misa solemne.

**San Antonio de Padua (Padres Franciscanos).**—A las 9, misa de comunión para ambas Asociaciones. Por la tarde, a las 8, ejercicio de la Pia-Unión, con plática, por el padre director de la misma.

**Asueta de Huérfanos del Sagrado Corazón de Jesús (Claudio Coello, 100).**—A las 9, misa solemne.

**Basílica de la Milagrosa.**—Por la mañana, a las 8,30, comunión general. A las 10, oficio solemne. Por la tarde, a las 6, exposición de Su Divina Majestad, sermón de la Resurrección, reserva y Salve solemne.

**Beato Orcoz.**—Misa desde las 6,30 de la mañana, cada media hora, hasta las once inclusive. A las 9, misa solemne cantada. A las 5 de la tarde, exposición, rosario, sermón y reserva.

**Iglesia de María Auxiliadora.**—A las once, misa cantada, a las doce, bendición del Cordero Pascual.

**Religiosas Mercedarias (Puebla, 1).**—Continúa la novena a la Beata Mariana de Jesús; 11, misa mayor; a las seis y media, tarde, Exposición, estación, rosario y sermón, por don Manuel Alonso Chiloeche.

**Nuestra Señora de Consolación (Valverde).**—A las 8 y media, misa comunión para la Adoración Diurna de señoras. A las 5,30 tarde, rosario, acto de desagravio y sermón, por el reverendo padre Venancio Azcárate.

**Oratorio del Caballero de Gracia.**—A las 9, misa comunión. A las 10, la solemne, con sermón, por don Lorenzo Alzpin.

**Iglesia de la Pasión.**—A las 8 y media, misa solemne y procesión por el templo.

**Iglesia del Rosario (Torrijos, 36).**—Misa cantada y procesión del Encuentro. Unión; 9 t., cultos a la Santísima Virgen de los Dolores, con sermón a cargo de don Pedro Aparicio Velasco.

**Templo Nacional de Santa Teresa (plaza España).**—Fiesta del Escapulario del Carmen. Predicará el R. P. director.

**DIA 22. Lunes de Pascua.**—Nuestra Señora del Villar, del Buen Consejo y de la Cabeza, Santos Sotero y Cayo, pp.; Santiago, José, Parmenio, Crisótopo, Lucas, Apolos, Lucio y Leonides, mrs.; León y Teodoro, cfs., y Santa Tárbulu, mrs. La misa y oficio divino son de esta día, con rito doble de primera clase y color blanco.

**Parroquia de Santa Bárbara.**—A las 8,30, misa comunión para las Benditas Animas del Purgatorio.

**Parroquia de San José.**—Empieza una novena a San Expedito; a las 6,30 t., exposición, rosario, novena, sermón, don Ramón Molina Nieto, Santo Dios, reserva y el himno del Santo.

**Calatravas.**—A las 10,30, misa rezada en honor de Santa Rita.

**San Manuel y San Benito.**—A las 8,30, misa comunión para las asociadas de los Talleres de Santa Rita; por la tarde, a las 5, rosario, sermón, bendición, reserva.

**Templo Nacional de Santa Teresa (plaza España).**—Por la tarde, a las 6, bendición papal, que dará el R. P. José Vicente de Santa Teresa.

**Nuestra Señora del Carmen.**—Hoy, a las 7,30, comenzarán las conferencias sólo para hombres y jóvenes. Terminarán el sábado 27. Las conferencias estarán a cargo del R. P. Laureano Hernández.

**Iglesia de Religiosas Descalzas.**—El lunes 22 a las 11,30, se celebrará misa solemne en honor de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, en su altar, cantada por el R. P. P. de los Sagrados Sacramentos. Después de la misa se impondrán las medallas a los congregados.

vosas, las amaban sinceramente y le demostraban el mayor y más emocionante respeto.

Todos acudían a confiarle sus preocupaciones y sufrimientos, sus alegrías y satisfacciones, y el corazón de la religiosa recibía estas secretas confidencias para ofrecerlas a Dios, como un río lleva hasta el infinito del mar las aguas claras o fangosas que recogió en su curso.

Imposibilitada para hacer ninguna clase de labor manual, en cuanto terminaba de explicar las clases y se quedaba sola, poníase a rezar, sin que en sus fervorosas oraciones se olvidara nunca de las intenciones que le habían sido recomendadas: conversión de éste, curación de aquel, noviazgos, bodas, nacimientos y también, ¡ay!, disgustos familiares, dissentimientos entre esposos, e incluso dolores mucho más grandes todavía, de esos que afectan al honor de las personas y que menoscaban la dignidad del hogar.

Cuando Romana llegó al convento aquella mañana, después de haber despedido a su tío, radiante a la sola idea de que al día siguiente partiría con él, la anciana religiosa rezaba el oficio en su libro de horas. Sentada en el suelo, accurada a sus pies, la figura de una niña, semejante a un angelito, parecía como si buscara en los labios de la monja la huella alada de las misteriosas palabras de oración que salían de ellos, que se escapaban para lanzarse a volar por los espacios, camino del cielo.

No bien advirtió la presencia de la visitante, a la que, como de costumbre, acompañaba "Negro", el fiel can, que Sor Irma cerró su devocionario, encuadrado de piel y forrado de tela para que las cubiertas no se deterioraran con el uso.

—¡Querida señorita!—exclamó—. Una honda preocupación la trae a usted hasta aquí... No hace falta que me lo diga, porque lo estoy leyendo en sus ojos, que no tienen secretos para esta pobre monja... Síntese

cerca de mí... Y tú, Simona, déjanos solos un rato... ¡Anda, vete a jugar con tus compañeras!

La chiquilla se alegró, muy a pesar suyo; pero acostumbrada desde niña a una exacta disciplina contra la que eran inútiles las rebeldías, y educada en la obediencia, no se atrevió a formular protesta de ningún género, ni siquiera a exteriorizar la contrariedad que la orden le causaba.

Romana Delmouens tomó asiento en la modestísima silla de paja reservada a los visitantes de la religiosa y medio oculta por una tupida enredadera. La joven tuvo la sensación de hallarse desahogada de todas las cosas del mundo, muy lejos de lo terreno, cuando se vio frente a frente de su humildad amiga, que vestía de negro y llevaba echado sobre los hombros un chal de lana.

No vio los cabellos tirantes de la monja, blancos ya por las sienes, ni el moño, peinado muy de mañana por una de las huérfanas que recibían educación en este menester de tocado; ni la boca desdentada, de la que ni el transcurso de los años había podido desterrar la sonrisa; la señorita de Delmouens buscó desde el primer momento, y únicamente, la llama de santa ternura que caldeaba el azul aterciopelado de los ojos, que encendía las pupilas de la anciana.

—Sor Irma—dijo Romana—, he venido a pedirle a usted un consejo que espero obtener; aunque que no ignorará usted que me dedico a escribir ¿verdad?

—Claramente, hija mía; y no sabe usted lo que me regocijó cuando lo supí. La pluma es, con mucha frecuencia, instrumento puesto al servicio de las malas obras, pero tengo derecho, y sobre todo motivos, para pensar que entre los dedos de usted podrá realizar una labor noble y elevada, digna de elogio no menos que de aliento.

—Acompañando a mi padre en su continuo peregrinar por las guarniciones militares de los más diversos países—prosiguió la muchacha—, tuve ocasión de ob-

servar las costumbres y los usos de cada uno de ellos; he estado en relaciones con ambientes sociales muy interesantes... Hasta encontré en mi camino figuras interesantes que tendrán puesto preeminente en la Historia; pues bien: como les ocurre a cuantos han viajado mucho, tengo una porción de cosas que contar.

—Ninguna tarea mejor puede usted emprender, señorita, si, a la vez que distrae a sus lectores, logra hacerlos reflexionar. No se debe desaprovechar la ocasión de trabajar las almas, de ponerlas en condiciones de sentir más profundamente. ¿No se asemejan muchas veces, con demasiada frecuencia, a esas mujeres que se pasan el día a la puerta de su casa en conversación con sus vecinas y olvidadas de la comida que dejaron en la lumbre o de la costura que las aguarda en la cesta de la labor? Unas y otras aspiran no más que a vivir distraídas. Unas y otras tienen miedo al silencio que les hablaría del deber incumplido y al que tienen obligación de cumplir.

La señorita de Delmouens arrancaba maquinalmente las hojas del rosario que tenía más próximo. Pensando en que gustaba de la meditación y del recogimiento, creyó que las palabras de la religiosa no le afectaban en lo más mínimo ni envolvían reticencia alguna que la pusiera en el caso de darse por aludida. Y, sin embargo, escuchando a Sor Irma experimentó un dolor lancinante, como el que siente el enfermo cuando el médico pone la mano sobre el sitio sensible donde radica el mal.

—Cuando se aspira a ser leído por las gentes—habló— conviene evitar con exquisito cuidado todo lo que pudiera herir creencias y sentimientos, sean los que fueren... De otro modo, el escritor no logrará nunca lo que se propone y sus obras no serán populares.

—De acuerdo, señorita, pero ¿no cree usted que hablando de la realidad se corre el riesgo de que muchos pasen cerca de ella, a su lado, sin verla, sin sospechar siquiera que está allí?... Le he oído contar a un religioso misionero—hermano de nuestro párroco—que en la inmensidad arenosa del desierto se

cavan, de distancia en distancia, al borde de los caminos practicables, pozos destinados a alumbrar agua con la que apagar la sed ardiente de los viajeros... ¿No ve usted aquí la imagen exacta y fielmente reflejada de la vida? ¿Qué es la existencia terrenal sino una penosa travesía por un árido y calcinado desierto sembrado de peligros de todas clases, mortal para aquellos desgraciados que rehúsan el agua de la gracia y se niegan a beberla?

La joven continuaba sembrando el suelo de hojas arrancadas de las ramas del rosario. Al fin, tras un breve silencio, respondió con voz cortada:

—Pero estas consideraciones, Sor Irma, nos alejan un poco de nuestro tema de conversación. ¿Quiere usted que volvamos a él, para no desviarnos?

Y antes de que la monja tuviera tiempo de responder, añadió:

—He aquí, en pocas palabras, lo que deseaba decirle: mi tío el barón de Delmouens llegó ayer tarde a Peyrelane; regresa mañana a París y quiere llevarme en su compañía. Y ahora llegamos al consejo que viene a pedirle y que espero no me negará usted: ¿Debo seguirle?

De los claros ojos de la religiosa se escaparon unos destellos que envolvieron en una cariñosa mirada llena de dulzura el alma inquieta de la joven.

—París la atrae a usted, señorita, fuertemente, de una manera casi irresistible—murmuró Sor Irma—. No me asombra, ni siquiera me extraña, porque la gran ciudad cosmopolita ejerce sobre muchos espíritus una especie de fascinación de la que es difícil librarse... Yo también, siendo joven, creí que París me hablaría más alto, en tono más imperativo, no sé cuál habría sido el resultado de aquel llamamiento que me pareció percibir distintamente... La más elemental prudencia aconseja no ser demasiado fácil a los atractivos y a las fascinaciones con que la vida parisien-

## EL DEBATE

Preparen... armas y fichas para el próximo torneo nacional. Noticias y partidas selectas

Un ruego del Comité de la F. E. D. A. Publicamos hace quince días un acuerdo de este muy competente y activo Comité, prorrogando hasta fin de este mes el plazo para obtener las fichas los jugadores de primera categoría. Acabo de recibir el ruego de reiterar el aviso, advirtiéndole que el "Torneo Nacional de Ajedrez" se celebrará, probablemente, en la segunda mitad de junio. El Comité, que desea vivamente la participación de todos los mejores valores españoles, les ruega a ellos, en especial, que adquieran la ficha (o tarjeta federativa) conforme exigen los estatutos y reglamento deportivo de la Federación Española de Ajedrez.

Muy gustoso reproduzco el aviso, al propio tiempo que expreso mi satisfacción por la proximidad del gran acontecimiento ajedrecístico nacional que se está organizando.

De otras actividades—todas muy plausibles—del actual Comité iremos dando cuenta para satisfacción de todos.

El maestro Gromer en Madrid.—El campeón de Francia, que tan grato recuerdo supo dejar en la capital de España el último verano, lleva entre nosotros una estancia en un primer momento para reanudar sus notables actuaciones. Me dijo que comenzaría por Sevilla, a donde irá en breve. Acaso retrase el viaje unos días si se concerta un breve torneo de la "Iglesia del Buen Suceso".

Correspondo muy gustoso al amable saludo que me dirigió a su llegada.

Madrid F. C.—Continúan con creciente interés las refriadas pruebas del primer campeonato social de la nueva sección de Ajedrez, que, por lo visto, va a acaparar casi todos los mejores valores madrileños. Ya se estudiará el modo de evitar que con ello decaiga la emoción por falta de clubs continentales de fuerza equilibrada, y asimismo habrá que dedicar especial interés a las categorías inferiores, vivero natural y necesario de futuros "ases".

De todas maneras, si quedan casi eclipsados los restantes Clubs locales, se asegura la constitución del Club más fuerte de la nación.

Entonces cabrá esperar de él (no le faltará nuestra modesta ayuda) que por lo menos emule dignamente al Club A. Barcelona, que ya tiene organizado otro Torneo internacional, "con la participación de Euzko, Euzko, Gahabianca, Thomas y Koltanowski (probablemente).

Mayor puntuación en primera categoría: Fuentes, 10 1/2 puntos de doce partidas; Suárez, 9 1/2 de trece; Munáin, 8 1/2 de doce; Gamonal, 8 de once; Cuevas y Sánchez, 7 1/2 de once; Vázquez, 5 1/2 de once.

En la crónica anterior, que salió en ediciones de provincias, se insertaron dos partidas de este torneo.

Segunda categoría.—Se sostienen en cabeza Ansoleaga, Velayos, Rico, González y Serrano.

**DEL GRAN TORNEO DE MOSCU (1935)**

Partida número 378.—Blancas, Lillenthal; negras, Flohr.

1. d4, Cf6; 2. Cf3, d5; 3. e4, e6; 4. Ce3, e5; 5. exd5, Cxd5; 6. e4, Cxc3; 7. bxc3, exd4; 8. exd4, Ae7; 9. Ae2, e—o; 10. e—o, h8; 11. Dd2, Ab7; 12. Dc3, Cd7; 13. Ab2, Tc8; 14. Txc1, Cf6; 15. Ad3, Txc1; 16. Txc1, Da3; 17. d5, exd5; 18. Cd4, Ae5; 19. e5, Ce4; 20. f3, De8; 21. fxe4, Dxe5; 22. Te1, Te8; 23. Rh1, dxex4; 24. Ae2, Td8; 25. Td1, h5; 26. Ac3, f5; 27. Td2, Td8; 28. De1, Rh8; 29. Ce2, Dc7; 30. Dd1, Ae8; 31. Cd4, Ad7; 32. Cb3, Ae6; 33. Cxc5, Dxc5; 34. Td6, Dxc3; 35. Txe6, Rh7; 36. h3, Te8; 37. Ab3, De3; 38. Ae2, Df2; 39. Ab3, Te8; 40. Te8, Td3; 41. Dd3, De1+; 42. Rh2, tablas. Pero tablas con emoción.

**DEL TORNEO DE MOSCU (1934)**

Partida número 379.—Blancas, Panov; negras, Werlinski.

1. e4, e6; 2. d4, d5; 3. Ce3, Ab6; 4. e5, c5; 5. a3, exd4; 6. a4, dxex4; 7. Cf3, cxb4; 8. Axg6, Ce7; 9. Dd4, Cb8; 10. Dd4, Cf8; 11. Ad3, h5; 12. Dd4, C(c6)e7; 13. b5, Ad7; 14. Tg1, a6; 15. bxa6, bxa6; 16. h3, Ab5; 17. Axg6, Cxg6; 18. g4, hxg4; 19. hxg4, Ch4; 20. Cd4, e5; 21. Dg3, Ac4; 22. Ae3, Cg7; 23. Rg2, Cf4; 24. Aa5, Dd8; 25. Th1, Te8; 26. Tab1, Td8; 27. Txb8, Dxb8; 28. Ce5, Dd7; 29. De5, Ab5; 30. Dd6, f5; 31. Dd8+, Rf7; 32. Th7+, Tg7; 33. Th8, abandonan.

Después de varios meses de tenerla en cartera, publico esta enrevesada partida de los segundos rusos, interesante por sus bellas complicaciones.

**PREMIO DE BELLEZA**

Partida número 381.—Blancas, A. Rubinstein; negras, O. Duras.

1. Pd4, Pd4; 2. Cg3, Pd4; 3. P3R, C3AR; 4. Pxp, Df7+; 5. Cd2d, Dxp3A; 6. P3RD, D2A; 7. R3A, Pxp; 8. CxP, C3A; 9. Pcd4, Asc; 10. A2C, P4CD; 11. Cd5R1, CXC; 12. CXC1, AXD; 13. AXp+, C2D (si R1D sobreviene un mate rápido); 14. AXc4+, DxA; 15. CXd4, AT; 16. CBR, T1A; 17. C2C, C2C; 18. CxA, PTXC; 19. AD (fijense en el estilo del maestro Rubinstein hasta el final); P3T; 20. R2D, P3A; 21. TD1AD, TXX; 22. TXX, P4R; 23. ADA, TXX; 24. AXA, RXX; 25. R2R, P3R; 26. T3A, TTC; 27. TXX, TXXC; 28. TTT, T8C; 29. P5C, T8CD; 30. P4T, P4C; 31. T7CD, T8TD; 32. P6C, TXX; 33. TTT, T5C; 34. T7C, P5C; 35. T8T+, R2A; 36. P5C=D, TXXD; 37. TXX, R3R; 38. T8R+

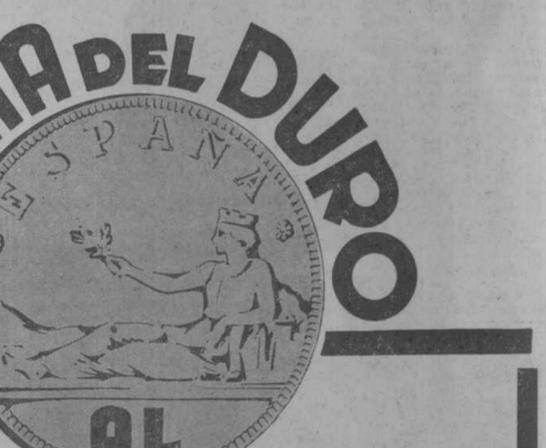


Mató en tres Dr. JACQUES

**HILLMAN** Famosa marca inglesa 8 y 16 HP. MODELOS 1935  
Exclusiva: Castilla la Nueva y la Vieja.  
**MARIANO SANCHO, Fernando el Santo, 24**  
RECAMBIOS Y ESTACION DE SERVICIO

**LIMONADA IDEAL** del Doctor CAMPOY EL MEJOR PURGANTE

**AGUAS MINERALES DE CARABANA**  
AGUAS SALINAS PURGANTES HAY MUCHAS; PERO LAS AGUAS DE CARABANA por su pureza, composición y propiedades medicinales, son UNICAS.  
Es el tipo de agua hiperclorada.  
Admitidas en los hospitales y recomendadas por los mejores médicos.  
**HIJOS DE R. J. CHAVARRI**  
Antonio Maura, 12 MADRID



LUNES 22 SABADO 27

(Título registrado)

# Almancenés Rodríguez

(Continuará.)

# Las "caramellas" son lo que más caracteriza la Pascua en Cataluña

## Grupos de mozos recorren las calles de los pueblos y organizan coros de serenatas bajo los balcones de las muchachas y de las personalidades principales

Otra costumbre de la Pascua catalana es la de regalar huevos como aginaldo. En los pueblos se organizan comisiones campesinas. Después se baila y se canta. Pintorescos desfiles al son de las trompetas y tambores: bulla y algarabía popular

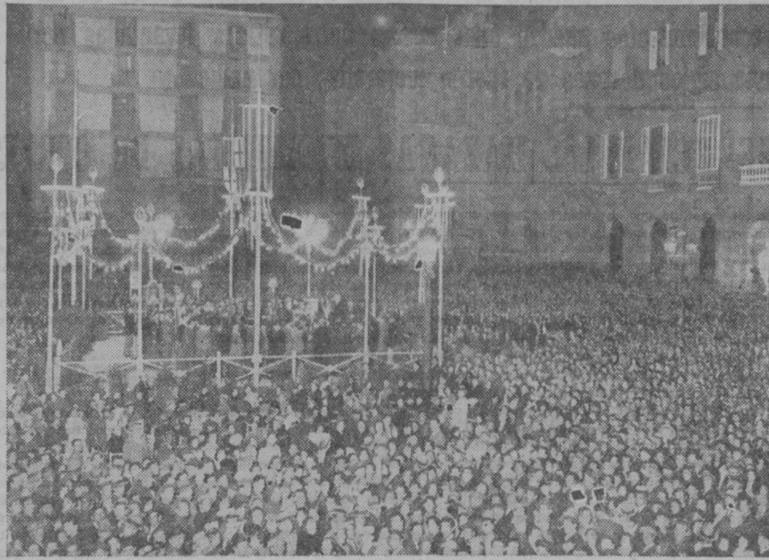
Cataluña es quizás la región de España que más ostentosamente celebra la Pascua. El "folklore" catalán es rico en esas manifestaciones de júbilo ruidoso y expansivo. Ya el sábado de Gloria, a las diez de la mañana, al volver a tocar las campanas que estuvieron silenciosas durante los dos días últimos de la Semana Santa, los chiquillos de los pueblos, aldeas y barriadas populares de las grandes poblaciones se reúnen en bandadas, bien pertrechados de mozos, carracas, campanas, cencerros, cubos, cacharros, latas y tambores, que golpean furiosamente produciendo el mayor ruido posible para exteriorizar su alegría y sumarse a la que manifiesta la liturgia de la Iglesia. El "Gloria" que se entona en los templos con repique general de campanas, con giros vertiginosos de carrilón y con los compases más vibrantes del órgano a todo fuelle tiene una alegre repercusión en las calles y plazas, y aun en los campos y montes vecinos, merced al tesón con que la chiquillería, siempre novelera y feliz, tunde sus improvisados instrumentos musicales en un redoble desenfrenado y furioso. Y aun en los barrios aristocráticos del Ensanche de Barcelona raro es el piso donde hay niños que no salgan éstos a la galería o al balcón a armar bulla y algarabía.

### Las monas de Pascua

Los escarapates de las dulcerías lucen caprichosas "monas de Pascua", que no consisten ya sólo en las clásicas tor-

menos fiel, pero siempre dulce y sabroso, de los grandes edificios y monumentos de la ciudad. Hubo un tiempo, hace cuarenta años, que el monumento a Colón que se levanta en el puerto de Barcelona sirvió de modelo inevitable a todos los fabricantes de "monas" de Cataluña. Hoy, en la fiebre de competencia mercantil que obsesiona a Barcelona, son varios los comercios que regalan o sortean "monas" monumentales entre los clientes que hagan un consumo superior a un tope mínimo previamente marcado. Una de estas "monas", que se rifan en uno de los más conocidos establecimientos de Barcelona, reproduce fielmente en sus más nimios detalles la fachada del edificio.

Las "monas de Pascua", adornadas con huevo hilado con figuras de azúcar coloreada, guindas, grajeas de dulce y cuantos ingredientes y recursos decorativos posee el arte de la repostería, tienen diferente tamaño, según su precio y su importancia. En una dulcería de Barcelona nos aseguran haber elaborado en cierta ocasión una "mona" de cinco metros de altura. La "mona", para merecer la consideración de tal, necesita estar adornada con los inevitables huevos de Pascua y rematada por una figura más o menos artística, bastando para ello una simple banderita o una flor de papel. Lo típico es que el remate sea un toco muñeco que representa un mono enarbolando una bandera. Sin embargo, cuando se trata de hacer un obsequio fino, es corriente que, como complemento del dulce, se coloque una vallo-



En la antigua plaza de San Jaime, delante de las fachadas de la Generalidad y del Ayuntamiento, el pueblo se acumula para oír y aplaudir la artística porfía de los coros de "caramellas" en competencia

deros en el mercado que a este objeto se improvisa en el antiguo paseo de San Juan. La tradición ya casi olvidada de comer cordero en la Pascua florida, es costumbre que aún se conserva en Cataluña. Y los "ramaders" venden los blancos corderillos por las calles de las ciu-

dad de la segunda luna de marzo para conmemorar la liberación del pueblo de los hebreos del cautiverio de Egipto en tiempos de Moisés.

### Las "caramellas"

Pero lo que más y mejor caracteriza la celebración de la Pascua Florida en Cataluña son las "caramellas", grupos de mozos que en la noche del Sábado Santo van recorriendo las calles de las poblaciones organizando coros que dan serenatas bajo los balcones de las muchachas casaderas o de las personalidades principales.

Van las "caramellas" en formación, con acompañamiento de bandurrias, guitarras, violines, acordeones, panderos y pifanos. Llevan artísticos faroles para alumbrarse en la oscuridad de la noche, y el que actúa de principal (o bien todos los componentes de la "caramella", por turno) empuja una alta pértiga, en cuyo extremo hay fija una cesta adornada con cintas de colores, flores, campanillas y cascabeles.

Después de cantar las "caramellas" bajo una ventana o balcón, el portador de la pértiga eleva la cesta hacia donde está asentada la persona objeto de la serenata, a fin de que deposite su obolo o aginaldo, que suele consistir en huevos, golosinas o algún dinero. Después de esta ceremonia obligada suelen ser obsequiados los cantores con algún alimento y bebida, libándose abundantemente, lo cual aumenta la alegría y el contento, cosa muy natural en tiempo de Pascua—, si bien merma las cualidades vocales de quienes han de pasar la noche cantando.

La noche del Sábado Santo en Barcelona resulta en extremo interesante y animada. Multitud de comitivas vistosas, con sus farolillos y con sus adornados cestos de peticiones, recorren el centro de la ciudad—y aun las barriadas populares, como la de Gracia—, expandiendo por todas partes su alegría y cantando con rara justeza, entonación y arte sus coplas características, que producen en quien las oye una inolvidable sensación de belleza.

Ante la fachada del Ayuntamiento desfilan las "caramellas" para disputarse el tradicional premio que concede el Municipio a los mejores ejecutantes y a la más escogida presentación de las coplas for "caramellaires".

Y luego, después de lucir a porfía sus habilidades líricas ante el Jurado las autoridades y el pueblo, que se apretuja en la plaza, vuelven las "caramellas" a recorrer las calles cantando endechas, pidiendo aginaldos y refrescando los fatigados gáznates con rico vino de la tierra, que para un buen catalán en nada tiene que envidiar al mejor del mundo.

No se crea, sin embargo, que el canto de las "caramellas" sea un frívolo divertimento, o una indiferente rutina que sirve tan sólo de excusa para pasar una noche en claro. No. Los buenos "caramellaires" toman completamente en serio su papel, y aunque disfrutan cantando a coro con sus compañeros y manteniendo la tradición, es lo cierto que se someten a un riguroso entrenamiento, ensayando concienzudamente sus cantos durante varios meses. No de otra manera se explica la entonación, buen arte y difícil acoplamiento del conjunto.

Antiguamente las "caramellas" se trasladaban de un sitio a otro de la ciudad en formación de estudiantina, o bien montando en carros adornados con flores, papeles y hojarasca; hoy utilizan vulgares camionetas que, con su mecanismo moderno, restan autenticidad y encanto a la fiesta, si bien la "caramella" en sí—que es lo principal—se conserva en toda su pureza y sabor arcaico.

### En el Rosellón

En los pueblos de Cataluña—incluso en el Rosellón francés—se celebra la Pascua en forma antigua a la descrita, si bien con algunas variaciones y características curiosas. En San Julian de Villatorra (partido de Vich) conserva todavía la fiesta su primitivo carácter religioso. Los cofrades de la Virgen del Rosario recorren al amanecer del domingo las calles y plazas del pueblo, así como las masías importantes de las afueras. Visten trajes de ceremonia, consistentes en largas capas y sombrero de copa alta y unos bastones de unos dos metros de longitud, rematados con

una estampa de la Virgen y los versos que integran «los gozos» que constituyen su cántico. Y después, en la ronda, recogen aginaldos de huevos y de dinero.

Estos «caramellaires» son los que, más apegados a la tradición, conservan las costumbres y los cantos y hasta la misma música de hace dos siglos y medio. También en el Rosellón y en algunos otros rípicos de la vieja Cataluña perseveran las «caramellas»



en el carácter eminentemente piadoso de sus orígenes. En otros sitios, sin embargo, tienen las «caramellas» un carácter profano y revisten un cariz amoroso. El sentido de las letras es en ocasiones grosero y deleznable. A veces sus coplas se reducen a felicitar las Pascuas y demandar aginaldo; otras veces son verdaderas declaraciones amorosas.

«Per la més gran no venia Per la mitjana tampoc Jo vine per la més petita Que es la reina del meu cor»

El erudito don Aurelio Campmany reproduce también esa otra estrofa, que no es sino un ingenio y vulgar piropeo:

«En aquesta santa casa els rosers hi fan florir i a la cara de las noies els angels hi son escrits.»

### Regalos de huevos

En todos los pueblos de Cataluña, sin embargo, es costumbre regalar como aginaldo de Pascua huevos, de conformidad con la costumbre tradicional que hay en muchos países, sin duda porque entre los judíos simbolizaba la resurrección a otra vida después de la muerte en ésta. O quizá como manifestación de alegría, porque, terminada la cuarentena, con sus ayunos y abstinencias, se acaba la prohibición de consumo de los huevos.

Y también es característica de todos los pueblos de Cataluña la comilona en el campo con el producto de las propias y aginaldos recogidos durante la noche del sábado.

Más trascendental que la propia comilona poco menos que pantagruélica resulta para muchos el desfile pintoresco por las calles de la ciudad. No sienten los «caramellaires» impaciencias de holgorio y diversión. Percatados de su trascendental papel, desfilan serios, rígidos, marcando el paso en formación militar al son de una banda de tambores y cornetas. Y en la posición de armas sobre el hombro llevan una monumental cuchara de madera, un tenedor que hace juego por su extraordinario tamaño, terroríficos cuchillos cuya hoja no será menor de metro y medio, la parrilla para asar el cordero, y que en algunos casos serviría para asar una ternera, el hacha imprescindible para la provisión de leña abundante, la mano del almirez del tamaño de un hombre, la sartén de dimensiones proporcionadas para freír la inacabable tor-

Seis mil judíos alemanes celebran este año su Pascua en Barcelona. Los "ramaders", vendedores de corderos, han hecho un excelente negocio. Los blancos rebanoes se instalan entre el Arco de Triunfo y la plaza de Tetuán, en medio de divertidos incidentes

tilia a donde van a parar los innumerables huevos de los aginaldos, y, sobre todo, un pan de barra colosal que no medirá menos de dos metros y medio de longitud... Y así pasean por las calles un instrumental de cocina hecho a la medida para los genios monstruosos de «Las mil y una noches». Un pan de cucharadas de sopa con la cuchara que lucen los excursionistas bastaría a colmar los estómagos de todos ellos, pues en el enorme quenco podría volcarse el contenido de tres o más soperas grandes.

### Historia de las "caramellas"

Es antiquísima la fiesta de las «caramellas». Se tiene noticia de su existencia en el siglo XVI. La costumbre de recoger huevos y dinero data de 1590. La música actual que se canta en algunas poblaciones, y aun algunas de las tonadas que se oyen en Barcelona, son del año 1700.

### La comida en el campo

La comida en el campo es indescriptible. Sólo por ella vale la pena haber estado varios meses coordinando los coros y haber invertido la noche cantando «caramellas» de un lado a otro. Dos ocasiones tienen los catalanes cada año para poner a prueba la resistencia de su estómago: en las comidas de Fiesta Mayor de su pueblo y en estas comidas campesinas de la Pascua de Resurrección. El contemplarlos nos deja perplejos. No sabemos quién es capaz de comer más, si un catalán, un vasco o un valenciano.

Luego de la comida se baila, se canta, se retoza dándose rienda suelta a la más sana alegría; todos con cara de Pascua pensando y haciendo proyectos para continuar en años sucesivos la tradición.

Por la noche los «caramellaires» regresan a la ciudad, y en un alarde poco menos que milagroso desfilan nuevamente por las calles andando por sus propios pies, marcando el paso en formación militar al redoble del tambor y al son de las trompetas, tocados con sus clásicas barretinas, que no se volver-

central misión de que hicieron gala en el desfile de por la mañana.

Según la tradición glossada por el poeta mossèn Jacinto Verdaguer, las «caramellas» tuvieron su origen en la ermita de la Virgen del Monte. Hace 400 años los pastores de aquellos condados, contagiados de la alegría de la Pascua, se agruparon para entonar por campos y masías los «gozos» a la Virgen, acompañados por el síbilo de caramillos o toscas flautas hechas con cañas hábilmente agujereadas para producir las diferentes notas de la escala musical. El efecto que producía la novedad fue sorprendente. Los payeses de los contornos la imitaron, organizando a su vez coros más o menos numerosos con sus familiares y criados. Pronto prendió entre ellos una rivalidad por superarse, poniendo toda su atención en conseguir bellos efectos orfeónicos con las combinaciones de voces y de tonos. Cundió la costumbre por toda Cataluña, y en el transcurso de los siglos ha ido sufriendo algunas modificaciones y perdiendo su carácter esencial y primordialmente piadoso para degenerar en fiesta profana, sin dejar de ser por eso ameno y honesto divertimento popular.

ENRIQUE DE ANGULO



tas o bollos con los tradicionales huevos cocidos, sino que son monumentales pasteles de mil formas y colores, en cuya elaboración entran los más variados ingredientes de la repostería moderna, principalmente el «crocante» o turrón de almendra y azúcar quemada a punto de caramelo. Estas «monas de Pascua» tienen forma de barcos, castillos, casas y en ocasiones reproducen los objetos más variados, como un par de zapatos de tamaño natural; otras veces la «mona» es un remedo más o

### Los "ramaders"

También realizan buena ganancia los «ramaders» que actualmente venden cor-



dades y aldeas conduciendo sus rebanoes de la misma manera que en Navidad, son paseadas por calles y plazas las grandes manadas de pavos. Un corderito bien blanco, limpio, de lanas espedrosas y con un gran lazo de colores vivos, constituye una preciada mercancía en la feria que se instala anualmente en el trayecto comprendido entre el Arco del Triunfo y la Plaza de Tetuán con portafolios regateos y divertidos incidentes. Para la gente menuda constituye un espectáculo el contemplar extasiada los símbolos y candorosos animalillos. Y es de ver cómo los que se han decidido al fin a cerrar trato se alejan felices con su mercancía, tan satisfechos de cumplir un año más con la tradición varias veces milenaria. El mercado de corderos de hogaño por las calles de Barcelona no es ya ni sombra de lo que fue en las postrimerias del pasado siglo. Los amantes de las viejas costumbres ven con pena cómo va declinando el esplendor de esta feria. Los «ramaders» se quejan de que, a pesar de venderse hoy más caro que nunca, el negocio es menos lucido. Y eso que todavía son muchas las familias que observan la antiquísima tradición y en las excursiones que salen al campo es cosa poco menos que obligada el asar el clásico cordero. Este año se ha dado una circunstancia que ha animado de una manera insospechada el negocio de los ramaders: la extraordinaria afluencia de judíos alemanes que han inmigrado a nuestro país, instalándose con preferencia en la costa mediterránea desde el cabo de Rosas hasta Valencia. Son varios millares de familias que han hallado tan buena acogida en España y encuentran tan propicio el clima y acogedor el ambiente de nuestro país, que sirven de reclamo persistente para que sigan afuyendo a nuestras costas sus hermanos de raza que en ninguna parte de Europa han encontrado tan propicia acogida como en nuestro país.

Sólo en Barcelona se han establecido seis mil judíos alemanes, que dan una fisonomía especial a algunos puntos de la ciudad. Los periódicos antifascistas alemanes se voccean por las terrazas de los cafés de la Playa de Cataluña y otros lugares céntricos.

Por eso este año la mejor clientela de los «ramaders» la han constituido los judíos alemanes, desde el rabino hasta el último creyente, anafanos de proveer-se del cordero pascual que deben comer, según ritos de su religión, al llegar la

### Seis mil judíos alemanes

Sólo en Barcelona se han establecido seis mil judíos alemanes, que dan una fisonomía especial a algunos puntos de la ciudad. Los periódicos antifascistas alemanes se voccean por las terrazas de los cafés de la Playa de Cataluña y otros lugares céntricos.

Por eso este año la mejor clientela de los «ramaders» la han constituido los judíos alemanes, desde el rabino hasta el último creyente, anafanos de proveer-se del cordero pascual que deben comer, según ritos de su religión, al llegar la



# Se ha cumplido el cuarto centenario de la exploración de Hernán Cortés por California

Fué ésta la única empresa marítima dirigida personalmente por el conquistador de Méjico. Los navíos se construyeron en los astilleros de Tehuantepec, primeros del Pacífico. Durante la expedición a California, Cortés se improvisó navegante distinguidísimo. De aquellos reconocimientos quedan unas cartas hidrográficas levantadas por el piloto Domingo del Castillo. Hasta siglos después no fueron mejoradas por nadie

## NO FUERON PONDERADAS COMO MERECIAN LAS HAZAÑAS MARITIMAS DE CORTES

Descubierto en 1513 el mar del Sur, que al finalizar el siglo habían de convertir en mar casero las atrevidas navegaciones de Urdaneta y Quiros, pronto hubieron de construirse navíos en sus orillas de la Nueva España, con objeto de conseguir descubrir un paso o canal para la Especiería, convencidos ya del error en que murió Colón y de que el Nuevo Mundo, más que favorecer la ruta a aquellas islas fabulosas, la entorpecía con la dilatada masa de su continente; y así, mientras por tierra la conquista de nuevas almas y algo de oro guiaba a nuestros caudillos, por la mar no existió otro acicate que el encontrar el paso ansiado y, aun descubierto en el Magallanes (1520), buscar por el Norte el que todos esperaban fuera más cómodo y viable.

Talmente, bordeando y barajando toda una costa casi sin fines, cual mosquito que no desmaya en sus continuos intentos por encontrar el pequeño orificio, así fueron nuestros navegantes singlando sin desmayo en su eterno bolear de tres siglos sin precedentes, y ya sin posible imitación, cuando y reconociendo costas, sabiendo de sus bajos, corrientes, puntas y ensenadas y, al fin y al cabo, dibujando su fisonomía y rasgos característicos cual verdaderos maestros primitivos de esa sublime escuela del arte del retrato que es la cartografía.

Hernán Cortés, pensando también en el pretendido estrecho, de cuya existencia parecían seguros los indios (1521), mandó expediciones a buscarlo por Florida y Terranova (1523) y hacia el Sur por el Pacífico, expedición esta última que, aunque fué un mucho el gran cosa, aunque fué un mucho el echar los fundamentos de la construcción naval en las orillas americanas de ese océano, piedra angular de las actividades marítimas de descubierta, las cuales tuvieron más tarde nuevo estímulo en la fundación de bases de recalada y protección del comercio de Nueva España con las Filipinas cuando, después de Drake, los piratas comenzaron a frecuentar un mar hasta entonces sólo surcado por nuestros confiados barcos.

### Los primeros astilleros en el Pacífico

Este afán de construir navíos con un concepto claro de lo que era la navegación, medio de unión excelente, si no único, en tiempos de malos caminos o sencillamente inexistentes, fué la característica de esta segunda época de Hernán Cortés y, para honra y timbre de la villa de Tehuantepec, allí estableció los primeros astilleros que conoció el enorme océano Pacífico. Primeramente puso las quillas de dos carabelas y de otra pareja de bergantines; aquéllas para exploraciones que exigieran el engolfarse en la mar, y éstos para reconocer la costa y sus reovecos.

Los efectos y pertrechos traíanse de Castilla, y arribados a la Nueva España, aun habían de rendir la más penosa etapa—al atravesar las doscientas leguas del istmo—hasta llegar a pie de obra. Calcúlense las dificultades de trasladar anclas de no pocos quintales y de difícil acomodo en caballerías y carretas, la del "quitrane", que con el calor destilaría de

continuo en sus toneles y barricas con merma desconsoladora, y las diversas incidencias sin cuento propias de una pesada caravana desfilándose por país no del todo apaciguado. Dios delante, con método y buenaventura, todo lo allanaba Cortés, quien en 1523 prometió navegar ya en sus nuevos vasos mediado el verano siguiente, pero no contaba con que el calor convierte en yesca la madera, y que ésta, rociada además con brea, es tea que no se apaga a humo de pajás; un mal día quemóse el almacén de la obra, y al traerse sus propósitos, tuvo que aguardar nuevas remesas de Sevilla; pero persistiendo tanto en su política de hacer barcos, y con tanta fe en sus resultados, que le hacían escribir a Carlos V, cual almirante de las partes de

que no con exactitud, que el pretendido paso abreviaría no menos de las dos terceras partes de la navegación a las Indias del Asia, sin que se advirtiera en el calor de sus proyectos marítimos al mozo criado en las llanuras extremeñas, con la obsesión y visión clara del descubrir por mar, renovó la construcción de navíos con que surcará, que ya listas al cabo, ardiéron casi al momento de llevar anclas del puerto de Zacatula. Siendo mucho este acontecimiento desgraciado, no lo fué demasiado para el temple de un Cortés y, por tercera vez, inició la fábrica de navíos tres o cuatro, al decir de unos u otros, encargado por maestro de ella al capitán Francisco Maldonado, tenido por hombre práctico en estos menesteres y por mejor entre los buenos de su oficio

de su jurisdicción y sienta. La historia, por ventura, conservó los nombres de las nuevas naves; las "Concepción" y "San Lázaro" fueron las primeras; siguiéronles más tarde una "San Miguel" y una "San Marcos", que en 1532 montó Diego Hurtado de Mendoza en el primer intento de exploración por California, cuyo cuarto centenario conmemoró debidamente, hace tres años, el Museo Naval; intento desgraciado, como el siguiente, a cargo de Hernando de Grijalba, en el que con bastante gente murió su capitán Diego de Becerra, amén de Fortún Ximénez, con más de veinte hombres de desembarco; y lo ue es peor, con manojos de traición y todo, pues un Nuño de Guzmán alzóse con su buque y dióse a rescatar perlas en su provecho.

Cortés la distribuyó en tres partes para conducirla con más acomodo y mejor estaba en otros tantos viajes. Condujo consigo la tercera parte, quedándose con el navío más pequeño en «Santa Cruz», mientras los otros dos verificaban el transporte de las otras divisiones.

### El segundo viaje

El primer viaje lo hicieron con felicidad; pero en el segundo tuvieron tales tormentas que no pudieron tomar el puerto fronterero donde los esperaban; corrieron la costa hacia poniente, y por allí estuvieron tres o cuatro meses sin poder salir a navegar por lo cascarrón del viento contrario. En el entre tanto, los que esperaban su transporte para unirse con Cortés, disgustados con la tardanza, y noticiosos de haber corrido los navíos con el temporal, partieron del «puerto del Espíritu Santo» y siguieron por tierra hasta llegar a la villa de San Miguel, en la provincia de Culiacan, donde esperaron a los navíos; pero éstos, viniendo en su busca, después de tanta detención, al puerto de Guayabal, supieron allí el paradero de sus compañeros. Contemplaban la necesidad de viveres que necesitarían Cortés y su gente, y como ellos tenían la provisión, procuraron navegar para Santa Cruz; mas los malos tiempos los derrotaron de modo que el uno se perdió frente a Xalisco y sólo pudo aportar en salvamento el más pequeño, muy alijado, por cierto, de su carga.

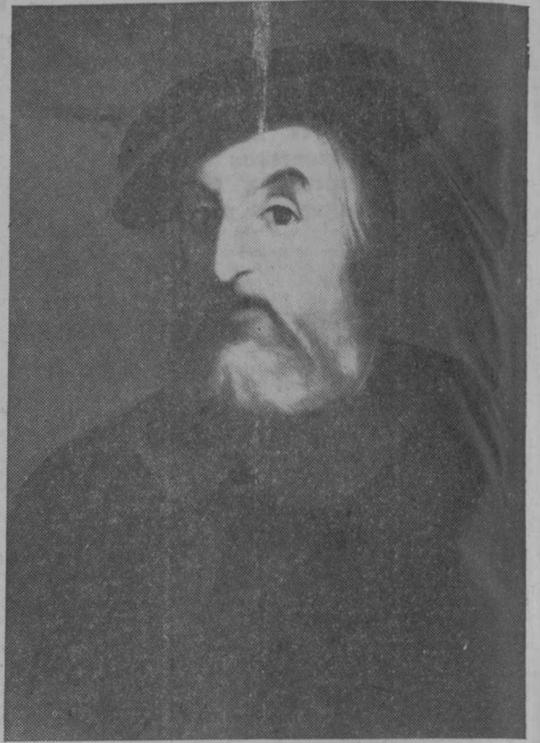
Este socorro tan liviano apenas podía remediar la urgente y grave necesidad que se sentía, y así, no sólo dispuso Cortés el despacho del mismo navío con sujeto de su confianza, sino que su propia gente le instó y rogó que fuese él en persona a por bastimentos, remediándolos de tanta miseria. Se embarcó, en efecto; atravesó la mar, que con cierta agudeza geográfica afirmaban "que es como el Adriático", que desde entonces se llamó «de Cortés», y que hoy, modificada con desenfado nuestra tonipomía, aquí como en tantas otras partes, se llama «Golfo de California».

### Cortés, perdido en Guayabal

Corrió Cortés cincuenta leguas de la costa fronterera, y al entrar en el puerto de Guayabal se halló una mañana medio perdido entre unos arrecifes y bajos, donde, rodeado del cabrileo y reventazón de la mar, no podía hallar la salida ni la entrada. Desde allí diviso el otro navío suyo, surgido como a dos leguas, el cual envió a socorrerle con un bote y su piloto; pero éste, queriendo pilotar al navío por la canal, le hizo encallar con riesgo tan inminente que todos se desnudaron para echarse al agua, a excepción de Cortés, que lo tuvo a menos y animó a la gente en tal trance con serenidad y constancia de hombre avezado. Allí hubieron perecido, sin duda, a no venir dos golpes de mar que, aprovechados muy cumplidamente, sacaron el navío a flote.

El otro navío que allí estaba, al decir de sus marineros y hombres prácticos, no se hallaba en estado de navegar; pero Cortés, a quien, como se ve, no amedrentaban temores ni alifafes comunes, y a quien estrechaba la necesidad de socorrer a los que había dejado en Santa Cruz, le habilitó y, desestimando los consejos de que no se embarcase en tal buque, dió la vela, logrando salir de los arrecifes de la entrada, sin embargo de tocar en un bajo y haber estropeado, de resultas, el timón. Muerto el piloto Antón Cordero, al que mató de un golpe la verga de mesana, tuvo Cortés mismo que gobernar la derrota, fondeando en Santa Cruz tras de haber corrido por los vientos hasta el sur de la península. Los españoles que estaban en tierra holgaron mucho verse socorridos por su caudillo en situación tan crítica, que ya morían de hambre y estaban muy debilitados por falta de bastimentos.

La pericia de Cortés en este viaje está tanto más demostrada por cuanto Grijalba, que con el otro navío salió de Guayabal al día siguiente de Cortés, fondeó en Xalisco sin haber podido aportar en Santa Cruz. Y viendo Cortés que no parecía este navío, y que el suyo no estaba ya para grandes empresas ni campañas, dispuso la vuelta a Nueva España, en donde, por otra parte, había llegado por virrey don Antonio de Mendoza, y mucho más luego, fray Marcos de Niza, amigo de expediciones terrestres, y quien, ponderando haber descubierto países amenisimos,



Hernán Cortés

ciudades populosas de gran civilidad y cuanto podía fingir la imaginación más exaltada para lisonjear su propio mérito, apocaba el de Cortés, y procurando desviarle del derecho que tenía a los países que entraban en la demarcación de sus descubrimientos. Continuó Cortés la fábrica y adobo de navíos, y aun habilitó sobradamente otros, que, al mando de Francisco de Ulloa, y a costa de su vida, habían de descubrir, en 1539, cuanto restaba del «mar de Cortés».

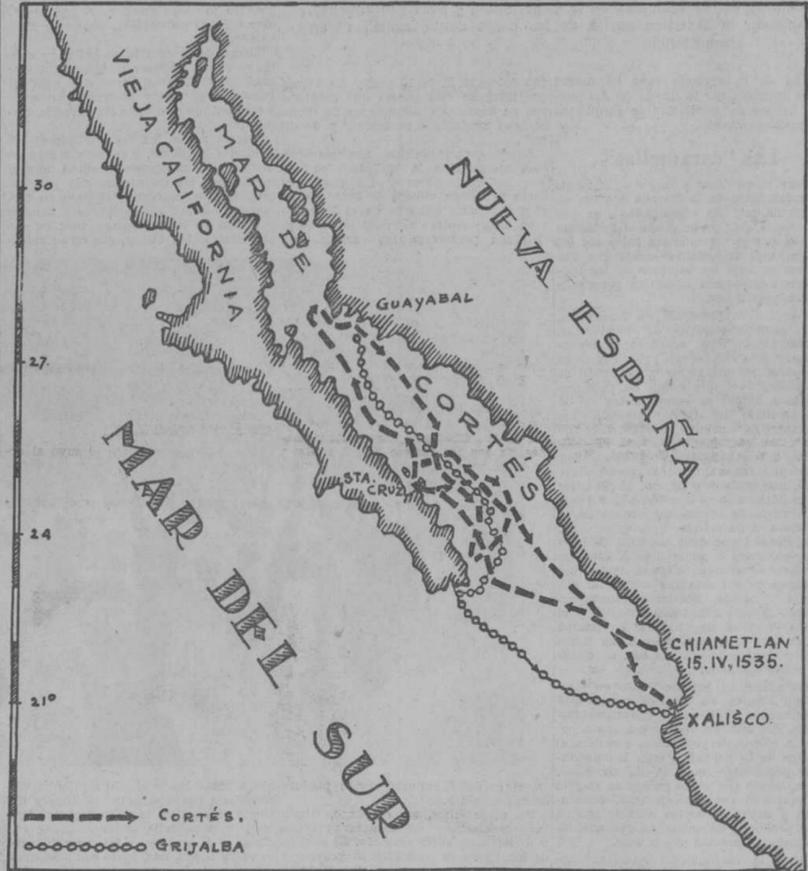
### Navegante distinguidísimo

Aunque el suceso de las expediciones y tentativas de éste fué sólo de índole geográfica, y, en verdad, no correspondió a sus esperanzas, en ellas se echa de ver el carácter grande y constante de nuestro héroe, que en sus últimos años se improvisó navegante distinguidísimo. Un historiador extranjero, Robertson, dijo a su propósito que «el descubrimiento de la gran península de California, el reconocimiento de la mayor parte del Golfo que la separa de la Nueva España y de un país tan extendido, habría hecho honros; pero en país tan poco dado a apreciar los méritos marítimos, nada se añadió a su gloria, y es muy posible que este pequeño recuerdo mío, en su cuarto centenario, constituya el único incienso que perfume la memoria de su hazaña.

Colofón interesantísimo y, en prueba de la atención, esmero y honradez científica que presidieron estos reconocimientos, fué la carta hidrográfica le-

vantada por el piloto Domingo del Castillo, y aun otra, que figura en los autos que sobre sus descubrimientos siguió Hernán Cortés; maravilla en ellas la exactitud en los contornos, en sus distancias y en la orientación general de las costas; carta o figura de aquellas tierras que no fué superada sino dos siglos más tarde. Los extranjeros, por desconocer esta carta o por dudar de su veracidad, tuvieron por isla a la península de California, y, así, como tal aparece en mapas hasta muy a fines del siglo XVIII.

Julio GUILLEN



un don Gracia de Toledo o de un Santa Cruz:

«...tengo en tanto estos navíos—deca—que no lo podría significar, porque tengo por muy cierto que con ellos, siendo Nuestro Señor servido, tengo de ser causa que Vuestra Cesárea Magstad sea en estas partes señor de más reinos y señorios que los que hasta hoy en nuestra nación se tiene noticia, pues creo que con hacer yo esto no le quedará a vuestra Excelstitud más que hacer para ser monarca del mundo...»

Y estimando muy cuerdamente, ya

en Indias; con esto marchó Cortés a España, en donde la envidia y la maledicencia, haciendo de las suyas, le hicieron acudir para su descargo y vahlimento.

### Vuelve Cortés

Por 1530 tornó a las riberas del Pacífico de la tierra de su gobernación, y apenas llegado, siguió en su fiebre de crear, ya que no un poder marítimo en el sentido militar, yo no hacía falta por no haber contrario, si una flota con que comunicar y extender las co-

usurpando propiedad y derechos de Cortés, su amo, poco atento aquí a los requerimientos y fallos de jueces faltos de firmeza en imponerlos.

### A California

Y esto motivó la única empresa marítima personalmente dirigida por el gran Cortés, en la que había de acreditarse tan valiente capitán de mar y hábil piloto, como lo fuera en tierra caudillo distinguidísimo, con ocasión de su renombrada conquista del conglomerado mejicano. Como Andrea Doria, que dió en seguir la carrera de almirante, ya cincuentón, a esa edad justa embarcó nuestro Cortés, y a fuer de genial y singular, había de construir un mentis viviente de quienes, lógicamente, acertaban a afirmar por entonces, sentando lo que más adelante sería nada menos que el método experimental, que la práctica es madre de la ciencia. Contrariado por tanto fracaso, quiso él mismo afrontar la mar y medir sus fuerzas con las de ella y aprestados los navíos "San Lázaro", "Santa Agueda" y "Santo Tomás", de la serie de los de Tehuantepec dió la vela desde el puerto de Chiametla, un poco al norte de San Blas, hace justamente cuatro siglos, el 15 de abril de 1535, por más señas, dispuesto a proseguir en nuevo elemento sus éxitos terrestres.

Navegó hacia el Norte, descubriendo islas y tierras de la banda de la península de California, fondeando en una bahía, que llamó de «Santa Cruz», por donde habían matado los indios a Fortún Ximénez. Aun encontraron allí despojos de aquellas víctimas: sus huesos, espadas, rodela, cascos y otras armas. Pero como por ser mucha la gente no pudiese transportarla en una sola vez,



Astillero de Hernán Cortés, en Tehuantepec

**REPARTIENDO ENCICLICAS**

PROPAGAIS LAS DOCTRINAS DE LA IGLESIA

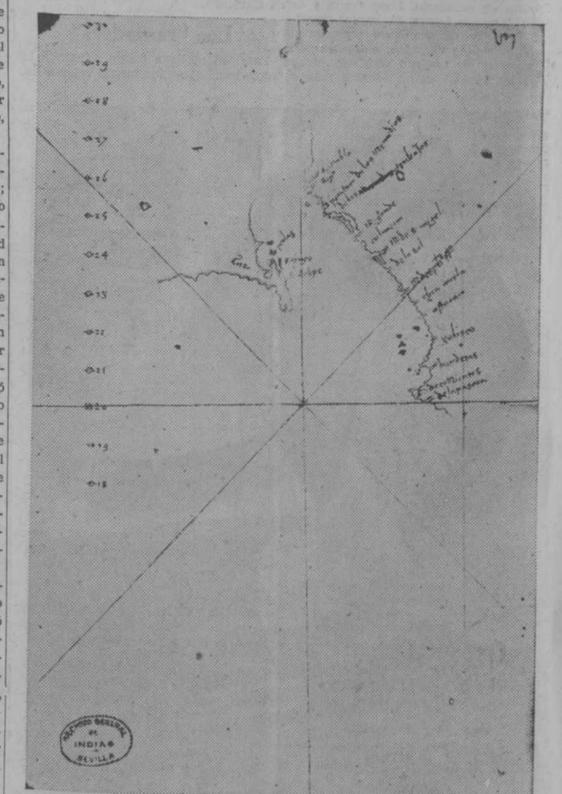
Ideas políticas fundamentales

Cuestiones sociales

Familia y Educación

Venta y pedidos, a la Secretaría de la A. C. de P., Alfonso XI, número 4, cuarto

Descuentos, a partir de cien ejemplares



Carta de la entrada del golfo de California (1535) de los autos de Cortés

Fábricas camisas doradas

Valverde, 1 cpdo. Portada Roja. Riego, 13 Sucursal Valladolid; Miguel Acar, 5. Salamanca: San Justo, 14.

CASA SERNA

Alhajas y relojes todas marcas de verdadera ocasión. Hortaleza, 7 (rinconada) Teléfono 10.890. No tiene Sucursales.



HOTEL ARANA SAN SEBASTIAN

Pensión completa, desde 12 pesetas. Pollos razas puras extra-selecciones. Incubadoras al servicio del público.

Avicola Central

Plaza de San Miguel, 7.

BANCO DE ESPAÑA PALENCIA

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito número 344, expedido por esta Sucursal el 26 de febrero de 1934, por pesetas 5.000 nominales de Deuda Amortizable al 3 %...



BANCO DE ESPAÑA SU CURSAL DE BURGOS

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito transmisible constituido en esta Sucursal con fecha 11 de mayo de 1933, bajo el número 33.241, expedido a favor de don José Ruiz Huidobro...

VII EXPOSICION INTERNACIONAL del AUTOMOVIL DEL 3 al 13 MAYO

PARQUE MONTJUICH BARCELONA VISITADIA

LA VIDA EN MADRID

Academia de la Historia

Ayer celebró sesión la Academia de la Historia, bajo la presidencia del duque de Alba.

Se recibió una comunicación de la Comisión Provincial de Monumentos de Oviedo elogiando el informe del señor Gómez Moreno sobre la destrucción de la Cámara Santa y el estudio de las posibilidades para amorrar las pérdidas y reparar los daños.

Pasó a informe del señor Prieto Vives el comunicado referente a la celebración del próximo Congreso de Arqueología e Historia de Bélgica.

Se designó al marqués de Lema ponente sobre la petición de la Academia Nacional de Ciencias de Nueva York, sobre formación de inventarios de manuscritos y objetos arqueológicos, para ejercer una detenida inspección sobre los referentes a cada institución.

El señor Ballesteros Poyatos, y la Academia acordó adherirse al homenaje que con motivo del 80 aniversario de su nacimiento se rendirá al profesor y académico honorario señor Finke.

El duque de Alba dió noticia de su viaje de estudios a Grecia durante el pasado septiembre y relató las antigüedades visitadas en Atenas, Eseso, donde existe una calle de gran anchura que fué la primera que tuvo alumbrado nocturno.

También dió cuenta de su visita a Pérgamo donde se halla el primer templo redondo conocido, y a Troya, donde se ven claramente los restos de tres ciudades. De Salónica recuerda su visita al Arco de Galerio, la magnífica retonda construida en tiempo de este emperador y sus magníficos mosaicos.

Referir su visita al Monasterio de Atois, que comienza en el siglo X. Dice que en la actualidad, en los 17 Monasterios griegos, el ruso, el serbio y el búlgaro hay un total de 12.000 entre padres, novicios y anacoretas.

El duque de Alba fué muy felicitado por su disertación.

Un homenaje en proyecto

Se ha hecho público el proyecto de homenaje a nuestro compañero en la Prensa don Rufino Blanco Sánchez, pero el interesado nos dice que, agradecido mucho la intención de los iniciadores, tiene que rehusar ese honor, porque las manifestaciones profanas son totalmente incompatibles con el espíritu de los «Cruzados de la Enseñanza», que sólo admite como agradecimientos, limosnas y donativos para las escuelas católicas.

Eluelgan, por lo tanto, convocatorias y gestiones para el referido proyecto.

Hermandad Sanitaria Española

Esta entidad celebrará Junta general ordinaria el próximo día 27, a las seis de la tarde en la calle de Recoletos, número 15, principal derecha.

Curso sobre cultura superior religiosa

En el Centro de Cultura Superior Feminina, tarde, el profesor Laureano M. de las Muecas, O. C., ex profesor de la Universidad civil de Cracovia, dará una serie de conferencias sobre cultura superior religiosa.

El pensamiento contrarrevolucionario aragonés

Mañana, a las siete y media de la tarde, en el domicilio de Acción Española pronunciará una conferencia el catedrático de la Universidad de Zaragoza don Antonio de Gregorio Rocasolano, sobre el tema «El pensamiento contrarrevolucionario aragonés en el último tercio del siglo XVIII», correspondiente al curso de «Los maestros del pensamiento contrarrevolucionario español».

El consumo de agua en los «garages»

La Patronal de Garages y Talleres, ante la modalidad implantada por los Canales de Lozoya de no considerar cada «garage» como una vivienda, modalidad que supone un aumento considerable en las tarifas por las que se satisface el consumo de agua, ha elevado un escrito al delegado del Gobierno en los citados Canales del Lozoya para que, como hasta ahora, se considere a los «garages» como una sola vivienda. Además, la citada Patronal tiene en proyecto realizar otras gestiones encaminadas en este sentido a la defensa de los intereses de la clase que representa.

Nuevo Sindicato de Dependientes

Se ha constituido un nuevo Sindicato de Dependientes de Comercio, afecto a la Federación Nacional de Trabajadores. Después de aprobado el Reglamento, fué nombrada, por unanimidad, la siguiente directiva:

Presidente, Florentino Castañedo Muñoz; vicepresidente, Ulpiano A. Navarro Moreno; secretario, Manuel González Camacho; vicesecretario, Pablo Gómez Zenterra; tesorero, Pilar Serna Bonet; contador, Isaac Domínguez Hernández; vocales: Andrés de la Peña; Mariano Serrador, Joaquín Pathó Albalanz, Dolores González García y Agustín Recuerdo Fernández.

La instrucción de los sordomudos de Lorenzo Hervás

En los locales de la Unión Iberoamericana, para el próximo martes, día 23, la Asociación Nacional de Historiadores de la Ciencia Española ha organizado un acto en el que don José A. Sánchez Pérez desarrollará el tema: «La escuela española de sordomudos de Lorenzo Hervás». La conferencia será ilustrada con prácticas del sordomudo-niego César Torres, dirigido por doña Rafaela Rodríguez Placer y doña María Luisa García, profesoras del Colegio Nacional de Sordomudos.

Un acto en honor de los abogados franceses

La Unión Nacional de Abogados organiza para el día 30, fecha en que regresarán de Tánger, un acto en honor de los miembros del XIV Congreso de la Asociación Nacional de Abogados de Francia, que ha de celebrarse en

Actos conmemorativos del «Día de Cervantes»

El día 23, en la Asociación de Escritores y Artistas, en Bellas Artes y en Radio España

Para conmemorar el «Día de Cervantes», la Asociación de Escritores y Artistas ha organizado para el día 23 los actos siguientes: a las doce de la mañana, en el domicilio social (Rollo, 2), reparto de libros y golosinas a los alumnos del Instituto Cervantes, que sostiene la Asociación; a las cuatro y treinta de la tarde, en la Presidencia del Instituto Cervantes, homenaje a los escritores artístas que allí habitan; a las seis y treinta de la tarde, en el domicilio social, velada literaria, en la que harán uso de la palabra el presidente de la Asociación, don Mariano Benlliure; doña Blanca de los Ríos, don Andrés Ovejero y otros. Además, se leerán varias poesías y trabajos cervantinos.

También para conmemorar el CCCIX aniversario de la muerte del Príncipe de los Ingenios, el Circolo de Bellas Artes ha organizado, en colaboración con Los Amigos de Cervantes, una fiesta conmemorativa, que se celebrará el día 23 a las seis y media de la tarde. En esta fiesta se interpretarán varias canciones cervantinas por la señorita Pilar Calderón y cantos españoles por el bariton José Luis Lorete; don Manuel de Góngora leerá unos versos, y don Arturo de la Riva, diversos trozos de obras del Inmortal Cervantes. El secretario y presidente de Los Amigos de Cervantes, señores Ramón Tomé y G. de Amézía, respectivamente, disertarán sobre Cervantes, y el presidente del Circolo de Bellas Artes, señor Salazar Alonso, cerrará el acto con un discurso. Esta fiesta será radia.

Por su parte, la estación emisora de Radio España dió su emisión de las diez de la noche del día 23 a la memoria de Cervantes. En la parte musical se interpretarán obras de carácter cervantino, y en la literaria se leerán trabajos sobre la significación del «Día de Cervantes» en los pueblos de habla española y otros sobre «El Quijote» y las obras que leyó Cervantes. Además se radia un fragmento de la obra de Víctor Espinós «La bucaventura de don Miguel».

Con la cooperación de los alumnos

Los profesores ayudantes de Institutos

Ayer visitó al ministro de Instrucción pública la Comisión designada por la Asamblea de profesores ayudantes de Institutos Nacionales de Segunda Enseñanza.

El señor Prieto Bancas, a la vista de las conclusiones que se le presentaron, recordó que él también había sido ayudante y prometió estudiar dichas conclusiones detenidamente.

El señor Rubio, por la Comisión, dió las gracias al ministro.

Los profesores ayudantes de Institutos

Ayer visitó al ministro de Instrucción pública la Comisión designada por la Asamblea de profesores ayudantes de Institutos Nacionales de Segunda Enseñanza.

El señor Prieto Bancas, a la vista de las conclusiones que se le presentaron, recordó que él también había sido ayudante y prometió estudiar dichas conclusiones detenidamente.

El señor Rubio, por la Comisión, dió las gracias al ministro.

LO QUE DICE LA PRENSA DE MADRID

(Sábado 20 de abril)

En suspenso durante dos días—Jueves y Viernes Santos—la actividad política, a los periódicos de la mañana les faltan temas netamente políticos a los que dedicar el cotidiano comentario de actualidad del momento. Y, naturalmente, no los escriben.

Peró «El Liberal», que tiene cogida desde hace días la guerra anticédica, toma pie de un editorial de «A B C» para negar que el Poder le correspondiera constitucionalmente al partido del señor Gil Robles. Y en su deseo de aducir razones y argumentos en su favor, recuerda que los socialistas no gobernarán con las Constituyentes. Sino que «El Liberal» tiene muy mala memoria—o muy mala fe—; olvidada que don Indalecio Prieto recibió el encargo de formar Gobierno, aunque fracasó en el empeño.

«No sería constitucional ni parlamentario encargar de formar Gobierno a la C. E. D. A., porque su grupo (115 diputados) no pasa de la cuarta parte de la Cámara, y porque su afinidad con el Bloque monárquico (38 diputados) ni le da quórum ni capacidad para gobernar.

Y si se le diera participación en el Poder a la C. E. D. A., no sería porque constitucionalmente le perteneciera—¡qué seamos videntes hasta donde eso es absurdo!—sino porque el encargado de formar Gabinete lo estimara oportuno, y porque el jefe del Estado hubiera coincidido con su primer ministro en la apreciación de tan peregrina oportunidad.

Con ese criterio, los socialistas debieron gobernar en las Constituyentes, y no Acción Republicana ni los progresistas, cuyos grupos eran los menos numerosos en aquellas Cortes... No gobernarán, sin embargo. Se les ofreció participación en el Gobierno, «por haber contribuido a la proclamación de la República», ¡y hay que ver cómo se les recusa por las derechas y por algunos grupos del centro!

«Diario de Madrid» aplaude el apoyo oficial que va a concederse a nuestra única línea de comunicaciones marítimas con América del Sur, siquiera ves en la tardanza del acuerdo y en las vacilaciones que la han precedido una muestra de la poca firme conciencia política del Estado español en dos asuntos vitales para el destino nacional, como son nuestras comunicaciones marítimas y las relaciones con los pueblos hispano-útils de Ultramar.

«La República liquidó los caducos restos de la navegación burocrática y privilegiada, pero siguió sin interesarse por la auténtica industria naviera, que era esencial para nuestro comercio exterior y para nuestras relaciones con América. Dejó que la crisis mundial fuese arruinando a las Empresas y amarrando los barcos, mientras en otras naciones el Estado destinaba a auxilios a la Marina mercante sumas muy cuantiosas. Alguna de esas Compañías sustituyó sin ayuda alguna y con servicios más adecuados y modernos a la navegación oficial que se había en retirada, y llegó a conquistar, en lucha abierta, con barcos subvencionados de otras banderas, tráfico importante; pero entre nuestra desastrosa política de divisas con Argentina y una depresión comercial cada vez más continuada, hicieron vanos todos los esfuerzos. Y para sostener esta última comunicación con las otras Españas es para lo que el Gobierno va a otorgar auxilio financiero.

Es justo que lo haga, mas reconocamos que no es bastante y que hay que pedir que sea planteado en sus debidas proporciones y con todo su rango nacional nuestro problema de comunicaciones con el mundo tanto navales como aéreas.

«La Libertad» se ocupa de la cuestión relativa al monopolio para importación del maíz y acaparamiento de trigo. Necesita dar alguna satisfacción

a su fobia—exacerbada estos días—, «metiéndose» con el señor Jiménez Fernández. ¡Ah!, y de paso con los Sindicatos Agrícolas Católicos, cuya pujanza no desconoce.

«Veremos salirse con la suya a los explotadores del campo productor? De pronto, las comedias de los supuestos labriegos logran que el lunes se congrege la Junta que ha de entender en el concurso para adjudicación del feo monopolio. Y es oportuno decirle a la Junta: ¡Cuidado! ¡Mucho cuidado! España sabe lo que en su experiencia no columbró el señor Jiménez. Pero, que ahí no los va ni les viene, poco ni mucho, a los infelices productores del trigo.

«Puede ya ignorar eso el Estado, habiéndose escrito lo que se escribió las últimas semanas? Parece imposible. Pues si el Estado sabe ya lo que ignoraba el día que consumó el desatino de votar esta ley de Autorizaciones, si, además, debe escandalizarse el artículo cuarto del pliego de condiciones, por el que se compromete a adquirir el año que viene cuanto trigo tenga entonces el monopolio, ¿no es justo pedirle que siga otro camino más plausible? Estamos en República y no precisamente de acaparamientos de todas clases.

No. Eso no puede ser. Aunque todos los acaparamientos de Castilla movilicen sus comparsas de supuestos agricultores. Aunque ciertos mal llamados Sindicatos Católicos llenen la Prensa de telegramas habilitados. La comedia de los fingidos «trigueros» ya no sirve.»

Se multará a quienes den limosna en la calle

DE 25 A 50 CENTIMOS A QUIENES CRUCEN LA CALLE POR LUGAR INDEBIDO

Podrán denunciarse a los guardias urbanos los carteles o dibujos ofensivos

La Comisión de Policía Urbana del Ayuntamiento ha llevado a tal extremo sus acuerdos contra la mendicidad que se propone multar con pequeñas cantidades de una a dos pesetas a cuantas personas den limosna en las calles.

Este acuerdo va englobado entre los tomados sobre las multas que los guardias municipales podrán aplicar y extirpar. Los casos y cantidades son los siguientes:

Se castigará con la multa de 0,25 a 0,50 céntimos a los peatones que atraviesen las calles del centro por sitio distinto de los establecidos, el no respetar las señales de la circulación y el formar grupos en las aceras.

Pagarán una a dos pesetas de multa quienes lleven apagados los faros del automóvil, los que vayan a contramano, los conductores de carros que vayan montados en ellos, los que lleven exceso de carga, los ciclistas que vayan por las aceras, los que arrojen mondaduras de frutas, restos de mariscos, papas u otros desperdicios a la calle; los que fomenten la mendicidad dando limosnas en la calle; los que ejerzan sin autorización la venta callejera.

Multas a los carteles o dibujos ofensivos

Pagarán multas de dos a cinco pesetas quienes repartan prospectos, depositen basuras en la calle, viertan aguas sucias, enciendan hogueras, monten en los topes de los tranvías y en las traseras de los coches y los que profieran palabras groseras o deshonrosas.

Pagarán multas de cinco a diez pesetas los que arrastren basuras o escombros en carruajes sin condiciones; los que se embriaguen, los que armen escándalos, los que exhiban carteles o dibujos ofensivos o subversivos, los que, en canciones, aludan a ideas políticas y los que causen desperfectos en parques, jardines o edificios.

Denuncia de obras en malas condiciones

El delegado de Obras, señor Baixeras, ha emprendido una inspección general de todas las obras de pavimentación y aceras que están actualmente en marcha.

Como consecuencia de las calas y análisis efectuados se ha levantado la pavimentación de las calles de Magallanes y Donoso Cortés y las aceras de la Abascal, por falta de dosificación en el material.

«La Nación» consagra el suyo al orden público y a la necesidad de mantenerlo a todo trance.

HOTEL IMPERIAL

Pensión completa desde 16 pesetas. C. Montera, 22. Teléfono 21185 (Madrid).

Seis años desde Alemania a Australia

BERLIN, 20.—Hace tres años un alemán llamado Hans Speck salió de Hamburgo en una embarcación de lona de siete metros de eslora.

Hoy se ha recibido un cable en el que se afirma que Speck ha llegado a Mangalore, cerca de Madrás, y que espera llegar a la meta final en Australia en otros tres años, a menos que obstáculos imprevistos pongan fin a la aventura.

Advertisement for BARRAGAL shaving soap. Includes an illustration of a man shaving and a tin of soap. Text: 'ABLANDA LA BARBA Y SUAVIZA LA PIEL. La espuma suave y persistente de este jabón es la mejor preparación para un afeitado perfecto. Estuche cartón, 1,25. Estuche metal, 1,50. Nuevo, de rosca, 2,50. Timbre aparte. BARRAGAL para afeitarse bien más de cien veces'.

### Segunda gran semana de tiro de platos en Canto Blanco

Campeonatos de España y de Madrid. La Ferroviaria ganó fácilmente al Deportivo de La Coruña. Los grandes concursos de la Sociedad Colombófila de Madrid. El concurso de regularidad motorista Madrid-Cuenca-Madrid

### CAMPEONATOS DE "HANDBALL", "HOCKEY", PELOTA Y "RUGBY"

#### Tiro de platos

##### II Gran Semana de Canto Blanco

La Sociedad Tiro de Platos de Canto Blanco celebrará en su campo de tiro del 30 de mayo al 6 de junio su Segunda Gran Semana Nacional, durante la cual se disputará el segundo campeonato de España, con 2.000 pesetas de premios en metálico, campeonato de Madrid y Copa del excelentísimo Ayuntamiento de la capital, con 1.000 pesetas en metálico; Premio de las Provincias, 1.000 pesetas; Gran Premio de Canto Blanco, 3.000 pesetas, y Premios de Apertura y Clausura, con 500 pesetas de premio cada uno.

Este programa es el de mayor importancia que hasta la fecha se ha dado en España, y constituirá un gran éxito deportivo para la Sociedad, que tanto viene trabajando por el fomento de esta clase de tiro en España.

Equipo de Canto Blanco a Barcelona. La Sociedad de Canto Blanco ha enviado al concurso de Barcelona de tiro de platos un equipo constituido por los siguientes tiradores: Antón, Bernia, Cezeo y Taixés P.

Dada la forma en que se encuentran dichos tiradores, es de esperar que obtengan excelentes clasificaciones.

#### Football

##### La Ferroviaria gana al Coruña

Ayer tarde, en el campo de la Ferroviaria, se celebró el primer partido de eliminatoria para la Copa de España entre el Deportivo de la Coruña y la Ferroviaria. No tuvo la menor importancia, pues la Ferroviaria ganó con toda facilidad, como se suponía, visto ya el Deportivo que jugó contra el Nacional en la Segunda División. Fueron cinco tantos como pudieron ser tres más. Los coruñeses no tienen ya más que la dureza característica de antaño, y los nuevos elementos que poseen no son un puntal del Club, que atraviesa una situación bien difícil, según noticias. Sólo se salva la defensa y el medio izquierdo. De los antiguos elementos, Triana no es ningún refuerzo.

Marcó cinco tantos la Ferroviaria, tres en el primer tiempo. Los ferroviarios, que en su campo se desahucian maravillosamente y es difícil batirlos por un equipo de más fuste que el herculino, tuvieron una sencilla labor. En el primer tiempo marcaron Trinchat, de un buen remate a un pase de la derecha; Casas, de un tiro cruzado, y Quesada, de cabeza, al recoger una falta tirada contra el Deportivo. Bolado marcó un "corner", el tanto coruñés, al ceder casi al final del tiempo, a la salida.

En el segundo tiempo Peña marcó de buena forma y repitió con otro tanto mejor, salvando la tarasada de la defensa. Los coruñeses tuvieron alguna ocasión, que no aprovecharon.

Arbitró a tono el encuentro, duro, malo, aburrido al final, el señor Torres (Lorenzo). Equipos: D. Ferroviaria: Osmít, Graño—Guijarro, Menéndez—Egea—Cabañas, Vozmediano—Peña—Quesadita—Trinchat—Casas.

##### Colombófila

Los interesantes concursos. La Sociedad Colombófila de Madrid, que se viene dedicando hace varios años al fomento del deporte de las palomas mensajeras de la provincia de Madrid, ha comenzado ya este año su plan de viajes con un programa de concursos muy interesante. Tiene adoptadas dos líneas para sus viajes: una por el Norte, la cual termina con una magnífica suelta-concurso en San Sebastián (400 kilómetros), y sueltas preliminares en Soría, Logroño (275 kilómetros), Pamplona (325 kilómetros) y Vitoria (350 kilómetros).

##### Stadium Metropolitano

A las cuatro de la tarde, Campeonato de Liga Primera División.

##### CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL DE BARCELONA-ATHLETIC CLUB

Venta de generales en estaciones del "Metro" de Sol, Goya, Progreso, San Bernardo, Noviciado, Santo Domingo, Atocha, desde las dos hasta las cuatro.

##### LA IBERIA

Bujías estéricas Jabones morenos Exigid siempre esta acreditada marca Bravo Murillo, 20, Madrid. Teléfono 33961

##### SAL MARTINEZ

Previene y cura el ganado Lanar Cabrio, Vacuno y Cerdos de la Baza, Basquilla y demás infecciones. Antonio M. Pescador, Almonacid la Sierra (Zaragoza), Prov. Acción. Gral. Ganaderos, Madrid, Ventas, Pelas y Dgas.

##### CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA

EXIGID los cafés del Brasil Son los más finos y aromáticos CASAS BRASIL PELAYO Bracafé CARIJOCA

### Dos heridos en un choque

En la calle de Granada chocaron la camioneta M. 40073, conducida por Jesús Barreiro Sánchez, y el taxi M. 49376, que conducía Carlos Villeguas, que vive en Cervantes, 31. A consecuencia del encontronazo resultaron heridos el chófer del taxi y uno de los ocupantes de éste, llamado Iluminado Sáez Gómez, domiciliado en Comandante Cirujeda, 43.

### Incidente entre un guardia urbano y un chófer

Anoche, a primera hora, se encontraba abandonado en la calle del Doctor Cortezo, frente al Frontón Madrid, un coche de taxi, de treinta y tres años, y Miguel Hernández Tafalla penetraron en el local para indicar al chófer, Francisco Ruiz Castro, la conveniencia de que retirara el coche de aquel lugar. Al parecer, el mecánico se negó terminantemente y entonces el guardia Marcos Córcoles le invitó a que le acompañara hasta la Comisaría en el vehículo. El chófer intentó llevarlo por camino distinto y le insultó repetidas veces; por eso el guardia, para intimidarle, sacó una pistola, forcejearon y el arma se disparó hiriendo levemente al chófer en el cuello. El guardia Marcos fué asistido también de contusiones leves.

### Le roban la cartera

Tomás Prada García, que vive en la calle del Río, número 15, denunció en la Comisaría del distrito que, cuando viajaba en un tranvía del disco 25, le robaron la cartera en la que guardaba 450 pesetas, una cédula y documentos de importancia.

### Riña entre mujeres

En la Casa de Socorro del distrito de la Inclusa fué asistida Luisa Mella de Alamo, que vive en la calle de Peña de Francia, número 4, de una herida de riña, con un palo, Elisa Alonso Fuente.

### Novilladas en Cabra y Cartagena

CABRA, 20.—Novillos de García Pedrajas, para Antonio Campos (Campitos), Curro Garrido y Antonio Ortega. Primero.—Campitos hace una faena vistosa con la muleta. A pesar de las dificultades del bicho, agarra una estocada bien señalada y repite con otra que basta.

### 13 heridos en accidentes automovilistas

SEVILLA, 20.—En Algaba, al regresar de Cazalla, voló un automóvil y resultaron heridos sus ocupantes y resultaron heridos sus ocupantes. Fernando Lara, la señora de éste, Dolores Romero; los niños Francisco y Anita y el chófer, José Rodríguez, de dieciocho años. El accidente fué debido a un falso viraje. Los heridos lo están de gravedad. De lo ocurrido se dió cuenta a Sevilla, de donde salió un coche en auxilio de los heridos, y este coche, cuando iba a recogerlos, atropelló a un individuo que se hallaba beodo en medio de la carretera, el cual quedó gravemente herido.

### VALENCIA DE ALCANTARA, 20.—

En la carretera de Malpartida a Arroyo del Puerto, al chocar dos automóviles resultaron heridos los guardias civiles que iban concentrados al pueblo de Brozas, Diodoro Calvo Melendo y Manuel Trujillo Moreno, quienes, después de asistidos en Arroyo, ingresaron en el Hospital de Cáceres. El guardia Trujillo se halla en grave estado.

### TALAVERA DE LA REINA, 20.—

Un automóvil de la matrícula de Madrid ocupado por el presidente, el secretario y el tesorero de la Asociación de "taxistas" de España chocó contra un árbol a la entrada de esta población. Resultaron heridos José Zamargo, Basilio Cañadas y Manuel López Lázaro. Este último sufre lesiones de importancia.

### VIGO, 20.—En la parroquia de Chape-

la, un automóvil conducido por Valentín Domínguez Fernández, en el que viajaba Carmen Lago, chocó contra un pretil de la carretera. Los ocupantes del coche resultaron gravemente heridos y el vehículo destruido.

ARTRITISMO CON CREMA BICARBONATADA TORRES MUÑOZ

JABON PASTA BICARBONATADO TORRES MUÑOZ

GARCIA MUSTIELES ORNAMENTOS DE IGLESIA Mayor, 11, antes 21. Tel. 25417.

MINUE Fuencarral, 36

VESTIDOS ABRIGOS SOMBREROS

Colección de modelos muy interesantes.—Precios, con buenos tejidos, como nadie.

## 2ª SEMANA DE LA GRAN QUINCENA DE SEDAS



El mayor surtido de España en Sedería y estampados exclusivos, mil dibujos última novedad a precios baratísimos

Toilé Mate Extra

1,80 metro

Piqué seda estampado

1,40 metro

Crespón artificial liso

2,40 metro

ALMACENES SIMFÓN

Vestido de toilé de seda estampado como el modelo, para señora, todas las tallas, a 12,50

La Sociedad Cultural Deportiva a la Pedriza. El Pedal Ciclista a Toledo. Football. Campeonatos de Segunda. A las 3 y a las 4,45, en El Cafeto. \*A. D. Ferroviaria-C. D. Coruña. Copa de España. A las 4,30. \*ATHLETIC CLUB contra C. D. ESPANOL. Campeonato de la Liga. A las 4 1/2.

#### Carreras de galgos

Las pruebas de ayer. Buena reunión la celebrada ayer en el cínodromo del Stádium, en que las ocho carreras superaron el interés previsto.

Varias carreras tuvieron un final refudido que hubo necesidad de la fotografía para decidir las clasificaciones. El "match" entre nacionales e importados, que constituía la prueba principal, fué ganado por un inglés, "Scotts Square", seguido de "Caifás". Esta vez, "Colilla" no figuró apenas.

Ha aquí los detalles: Primera carrera (lisa), tercera categoría, 200 pesetas, 500 yardas.—1, "GETAFE", de Doroteo Olivares; 2, "Chinito", de Alfredo Jiménez Orge, y 3, "Karabi", de Evencio Sánchez. No colocados: "Boia", "Escolta", "Koras", "Nena" y "Bravía I".

32" 1 1/2 l., 1-2 l., 2l. Segunda (lisa), segunda categoría, 245 pesetas, 500 yardas.—1, "CABA-CHA", de José Angel Díaz; 2, "Postillero II", de José Gallarza, y 3, "Gue-rra", de Romanita Ugena. No colocados: "Rins", "Konomi", "Zarzueta", "Gira Bonita" y "Jaca".

31" 1-3 l., cabeza, cuello. Tercera (lisa), primera categoría, 305 pesetas, 500 yardas.—1, "SCOTT'S SQUARE", de Manuel A. de Bohorques; 2, "Caifás", de Diego Gómez, y 3, "Hoojah Compel", de Alvaro Soto Reguera. N. C.: "Colilla", "Lum Lee", "Spedding Bird", "Zitro" y "Golden Day".

31" 1 l., 2 l., 1 l. Cuarta (lisa), tercera categoría, 225 pesetas; 500 yardas.—1, MARCEÑA, de Felipe Gonzalo; 2, "Diadema", de Rodrigo Navarro, y 3, "Ligera VIII", de Jesús de Mingo. N. C.: "Nube", "Skippy", "Doña Blanca", "Más" y "Serpentina".

31" 1/5, 2 1/2 l., cabeza, 1/2 l. Quinta (lisa), segunda categoría, 245 pesetas; 500 yardas.—1, FRESCO, de Julián Moreno; 2, "Veneno", de José Angel Díaz, y 3, "Quia Dian", de Manolita G. de Cañamero. N. C.: "Glou-nakeel Miller", "Avión VI", "Gallito II", "Cubanita" y "Farolas".

31" 1/5, 4 l., 1 l., 1 l. Sexta (vallés), tercera categoría, 225 pesetas; 500 yardas.—1, ALEGRE, de Alfonso Sacristán; 2, "Lancero III", de Francisco de Cubas, y 3, "Singracia", de Adelaido Rodríguez. N. C.: "Ligadas", "Sultana II", "Siguela", "Golfo" y "Carmela".

32" 2/3, 3 l., 2 l., 1 l. Séptima (lisa), tercera categoría, 225 pesetas; 675 yardas.—1, PEROQUETIO, de Emilio S. Maroto, y 2, "Lagar-tera", de Mari Pepa Rivera Alvarez. No colocados: "Botafuegos", "Verbenas", "Belmonte VIII", "Chicote II" y "Tres-juncos".

45" 1/5, 1 1/2 l., 2 l., 1 l. Octava (lisa), cuarta categoría, 200 pesetas; 675 yardas.—1, AFRICANO, de José Peñas; 2, "Cordon Rouge", de Tomás Ortiz, y 3, "Capitol", de Amparo García de Brea. N. C.: "Marly", "Negresco", "Triana I", "Dorita" e "Hidalga".

45" 1/5, 5 l., 2 1/2 l., 1 l. Un concurso de regularidad del M. C. E. Resultado del concurso de regularidad Madrid-Cuenca-Madrid, celebrado los días 18 y 19 del corriente:

Table with columns: Diferencias, P., Min., Se.

Motoristas. 1.º Enrique Moreno, "Velo-cette"..... 0 2 1

2.º D. Manuel Cantó, "Velo-cette"..... 1 1 52

3.º D. Valeriano López Banse... 0 0 11 4/5

4.º "Fernando"... 0 0 33 3/5

5.º D. Juan López Antón..... 37 19 25

Un aplazamiento. La prueba de equipos anunciada para hoy domingo, día 21, se aplaza hasta el día 5 de mayo próximo.

#### Hockey

Campeonato femenino. BARCELONA, 20.—En el campo de Polo, se celebró esta tarde un partido de hockey del campeonato femenino nacional. En el primer partido celebrado esta tarde venció el Athletic de Madrid al Club Femenino, por 6-0.

#### Golf

En el Club de Campo. He aquí el orden de salidas para la prueba de hoy, domingo: 2.40: Señorita Ribera-señorita Pérez Quesada.

2.50: Marquesa de Sobroso-señorita Perogordo.

3: Señorita Santos Cla-Señora de Gandarias.

3.10: Señorita A. de Toledo-Señora Ibarra.

PROGRAMA DEL DIA. Excursionismo. El Velo Club Fortillo, a Aranjuez. La Sociedad Gimnástica Española a la Pedriza.

CINEMATOGRAFOS Y TEATROS

ESLAVA.—"Martes 13", comedia de los señores Alvarez Quintero

A través del aparente tono de humorada intrascendente que quieren darle los autores se va advirtiendo a lo largo de la comedia que toda ella es un canto a la superstición, hecho de una manera gradual...

ZARZUELA.—"No me olvides", de Romero, Fernández Shaw y Sorozábal

Es bonito el pensamiento que ha guiado a los señores Romero y Fernández Shaw a través de su nueva obra "No me olvides". La guerra todo lo trunca y desarticula...

LARA.—"¡Adiós, muchachos!", de Suárez de Deza

Maneja Suárez de Deza los recursos teatrales con manifiesta oportunidad y acierto, y conocedor de los momentos que requieren el auxilio de la teatralidad...

SEMANA SANTA EN SEVILLA

INCORPORABLE REPORTAJE FOX MOVISTO EN EL CINE BELLAS ARTES

CINE CAPITOL

JOAN CRAWFORD

GABLE

ENCADENADA

PELICULAS NUEVAS

CALLAO.—"Tres lanceros bengales"
Ha sido tocado el tema del militar íntegro, pundonoroso y heroico, para quien su hijo, oficial en su regimiento...

Fontalba
Un público selecto, ambiente cosmopolita, espectáculo de buen tono, cuidada...

GACETILLAS TEATRALES
Fontalba
Un público selecto, ambiente cosmopolita, espectáculo de buen tono, cuidada...

La Calderona, por Raquel Meller
Es la canción-homenaje de Raquel a la música clásica del maestro Guerrero. Hoy, a las 6.30 y 10.30.

Lara
Exito. Exito. "Adiós, muchachos".
Cómico. Vea "Morena clara"

Lara
Todo Madrid verá "Adiós, muchachos".
Cómico. Carmen Díaz
Hoy domingo, 6.30 tarde y 10.30 noche. Exito del año, "Morena Clara".

Lara
Comedia para todos, "Adiós, muchachos".
Cómico. Vea "Morena clara"

Teatro Victoria
Vea usted el gran espectáculo de Vittorio Podrecca con "Fiesta en el Palacio".

Rialto
Gran éxito de la fastuosa opereta "De día", por Albert Prejean, Daniel Darrieux y las 36 "bluebell-girls".

"Martes 13"
Una preciosa comedia, de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, por Josefina Díaz de Artigas y Manuel Colliado.

Extraordinario éxito de "María Luisa de Austria" (Levanta la cruz), ayer en Barco, y película extraordinaria espiritual con los coros de Viena.

Cartelera de espectáculos
ALCAZAR.—6.30 y 10.30 (compañía Casimiro Ortas), "Seviyya", de Ramos de Castro y Carreño.

FRONTON JAI ALAI.—A las 4: Muñica y Avarisqueta contra Mugueta y Fitero. Ibañarriaga y Arrigorriaga contra Izaguirre y Tomás. Laramendi y Golcochea contra Chacón y Marich.

ACTUALIDADES.—11 mañana a 1.30 madrugada, continúa. Butaca, 1.50; El Escorial y Felipe II, magnífico documental nacional: Los ases del circo, más de media hora de risa con Stan Laurel y...

BELLAS ARTES.—Continúa, de 11 mañana a 1.30 madrugada. En pos de los campeones. Actualidades Ufa. Arenas cantantes (dibujos). El lejano Mandala. Noticiario Fox: Fiesta de la República. Fiesta del árbol en La Peña de Campo. Semana Santa en Sevilla.

GENOVA (T. 34373).—4.15, 6.30 y 10.30. "Señora casada, necesita marido", por Ceclil B. de Mille.

CINE MADRID.—El mundo cambia; 6.30 y 10.30. El mundo cambia y Gauguin del Aire.

CINE DE LA OPERA (Teléfono 14836).—6.30 y 10.30. El difunto Tupinel. (Grandioso éxito).—Lunes, 6.30 y 10.30. El difunto Tupinel. (5-3-35).

CINE DE LA PRENSA (Teléfono 19600).—4.30, 6.30 y 10.30. Hombres de presa. (Éxito enorme).—Lunes, 6.30 y 10.30. Hombres de presa. (Éxito enorme).

CINE SAN CARLOS.—A las 4.15, 6.30 y 10.30. El mayor éxito cómico de la temporada: "El rey de los Campos Eliseos", por Buster Keaton "Pamplinas"; risas y carcajadas.

CINE SAN MIGUEL.—4.30, 6.45 y 10.30. Bouboul I, Rey negro (George Milton).

CINE VELLUSIA (Sesión continua).—"Al este de Borneo". (Butaca, una peseta).

CINEMA ARGELLES.—4, 6.30 y 10.30. "Eskimo" (el poema del Norte).

CINEMA CHAMBERE (Siempre programa doble).—6.30, 10.30. "Fiel a un mujer" (por Irene Duna y Csa Richard) y "Por el mar viene la ilusión" (por Edith Mera y Jacques Catalain).

FIGARO (Tel. 23741).—6.30 y 10.30. El misterio del cuarto azul (una obra maestra en su género).

LARA.—6.45 y 10.45. "Adiós, muchachos", gran éxito.

MARTIN (Compañía Vedrines).—6.45, "La embriaguez de la gloria"; 10.45, "España manda el sol", (éxito sin precedentes de Andalucía).

MUÑOZ SECA (Hortensia Gelabert).—6.30 y 10.30: "La prisionera", 3 pesetas butaca.

TEATRO CHUECA.—Compañía Loreto. "Chicote", Lunes popular, 6.30 y 10.30; "De cuarenta para arriba".

VICTORIA (Teléfono 13458).—6.30 y 10.30: Vittorio Podrecca con su "Teatro del Piccolo", excepcional espectáculo de mundo-hall, 12 célebres cantantes italianos.

ZARZUELA.—6.30: "La casa de las tres muchachas", Butacas, 3 pesetas; 10.30: "No me olvides", por Marcos Redondo, Butaca, 6 pesetas.

FRONTON JAI ALAI.—A las 4: Salamanca y Iturri contra Ricardo y Arrigorriaga. Izaguirre y Bengochea contra Escudero y San Martín.

ACTUALIDADES.—6.45 y 10.45: Vidas rotas (Marchi Fresno, Lupita Torvar, Arturo Gil).

BELLAS ARTES.—Continúa, de 3 a 11.45. Extrascenas. "Al polo Sur o revientar" (dibujos). Noticiario Fox: Conferencia de Stresa. Colegio universitario español en París. Corrida Goyecsa en Madrid. Semana Santa en Sevilla y Málaga.

CAPITOL (Tel. 22229).—6.30 y 10.30. Tres lanceros Bengaleses (Gary Cooper).

CINE DE LA OPERA (Teléfono 14836).—6.30 y 10.30. El difunto Tupinel. (Grandioso éxito).—Lunes, 6.30 y 10.30. El difunto Tupinel. (5-3-35).

CINE DE LA PRENSA (Teléfono 19600).—4.30, 6.30 y 10.30. Hombres de presa. (Éxito enorme).—Lunes, 6.30 y 10.30. Hombres de presa. (Éxito enorme).

CINE SAN CARLOS.—A las 4.15, 6.30 y 10.30. El mayor éxito cómico de la temporada: "El rey de los Campos Eliseos", por Buster Keaton "Pamplinas"; risas y carcajadas.

EDITORIAL LABOR, S. A.

es el nombre que debe recordarse en el DIA DEL LIBRO, porque le ofrece los mejores y más modernos elementos para su formación profesional y cultural UN AÑO DE ACTIVIDAD EDITORIAL

Table with 3 columns: Title, Price, and Description. Includes sections like 'BELLAS ARTES', 'MEDICINA-ODONTOLOGIA-FARMACIA-VETERINARIA', 'POLITICA-HISTORIA-FILOSOFIA', 'PEDAGOGIA-PSICOLOGIA', and 'INGENIERIA'.

COMPANIA HISPANO-AMERICANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

El día 29 de abril de 1935, a las diez de la mañana, y en el local social de la Compañía...

COMPANIA HISPANO-AMERICANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

El día 29 de abril de 1935, a las diez de la mañana, y en el local social de la Compañía...

Bicarbonato Torres Muñoz

BANCO DE ESPAÑA

Suscripción de Obligaciones del Tesoro al 4 por 100 y cuatro años fecha; y canje o reembolso de las emitidas al 5 por 100 en 25 de abril de 1933, a dos años fecha

Conforme a lo dispuesto en el Decreto fecha 12 del actual, el Tesoro ha de emitir Obligaciones al portador de 500 y de 5.000 pesetas cada una...

Esta emisión se hará a la par, por la suma de 600 millones de pesetas y será destinada, en primer término, a canjear, por su valor nominal, las Obligaciones...

SUSCRIPCION A METALICO

La suscripción se verificará el día 25 del corriente, con arreglo a las siguientes normas:

Los pedidos se harán por cantidades que no sean inferiores a 500 pesetas o que sean múltiplos de esta suma...

CANJE O REEMBOLSO

En cuanto a los tenedores de las Obligaciones al 5 por 100 con vencimiento al 25 del corriente, que no estén conformes con su renovación...

Respecto de los tenedores de Obligaciones consignadas en el Banco, ya en depósito o en garantía de operaciones...

Madrid, 17 de abril de 1935. EL SECRETARIO GENERAL, Francisco Belda.

Mercados de Madrid

Resumen semanal de la Bolsa de Madrid. Se intensifica la tendencia al alza en todos los sectores del mercado...

La semana bursátil es todavía más corta que la anterior, puesto que los cinco días que ordinariamente forman el conjunto semanal se han reducido...

Y nadie diría que, con el precedente de una semana capituladísima y con las perspectivas de cinco días consecutivos de vacación, la semana bursátil...

Table with columns: VALORES, Anterior, Última, Diferencia. Lists various stock and bond values.

Como se ve en el cuadro anterior, todos los cambios cierran al alza. La tendencia ha sido general y en el momento de la clausura no había cesado...

Esta es la condición del mercado: estas las características del momento...

Los factores que han influido en la tendencia que el mercado ha registrado...

Table with columns: VALORES, L., M., M., Totales, Semana anterior. Summarizes market values.

Cotizaciones del sábado

Table listing exchange rates for various currencies like Francés, Suizo, Alemán, etc.

Table listing exchange rates for London (LONDRES) and other international markets.

Resumen semanal de la Bolsa de Madrid

Se intensifica la tendencia al alza en todos los sectores del mercado. Al alza de Explosivos y Minas del Rif sucede al fin de los valores ferroviarios...

Todo ha ayudado a formar esta tendencia en los sectores: las alzas registradas en los valores de primera fila...

Estas condiciones se traducen en el cierre de la Bolsa, orientada unánimemente al alza, según puede verse en el siguiente cuadro de cotizaciones...

Table with columns: VALORES, Anterior, Última, Diferencia. Lists market values.

Como se ve en el cuadro anterior, todos los cambios cierran al alza. La tendencia ha sido general...

Esta es la condición del mercado: estas las características del momento...

Los factores que han influido en la tendencia que el mercado ha registrado...

Table with columns: VALORES, L., M., M., Totales, Semana anterior. Summarizes market values.

OPOSICIONES Y CONCURSOS

Auxiliares del Catastro.—Para mañana están convocados desde Abadía Garín...

Los próximos Tratados comerciales

La Cámara Oficial de Comercio nos remite el siguiente aviso: "Ante las próximas negociaciones comerciales con Inglaterra y Yugoslavia..."

Recaudación de M. Z. A.

La recaudación de M. Z. A. en las fechas indicadas ha sido la siguiente: Del 21 al 31 marzo 1935...

Escuelas y maestros

Los maestros de 3.000 pesetas.—Los delegados de todas las provincias visitaron ayer al ministro de Instrucción pública...

El ministro prometió buscar una solución que no lesione los derechos de las partes interesadas en este pleito. Inspección general de las plazas...

El ministro prometió buscar una solución que no lesione los derechos de las partes interesadas en este pleito. Inspección general de las plazas...

Tercer aniversario

FALLECIO EL 23 DE ABRIL DE 1932 CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P.

Desconfíe en absoluto de las irrisorias y falsas propagandas que todo lo curan y que resienten sólo el espíritu y perjudican al enfermo...

Herniado

Desconfíe en absoluto de las irrisorias y falsas propagandas que todo lo curan y que resienten sólo el espíritu y perjudican al enfermo...

Estos anuncios se reciben en:

Agencia Alas, Alcalá, 12. Agencia Ipo, San Mateo, 26. Agencia Ekos, Postas, 25.

ABOGADOS

SEÑOR Cardenal, abogado, Cervantes, 19; consulta, tres-sets.

AGENCIAS

DETECTIVES, vigilancias reservadísimas, divorcios, Instituto Internacional (fundado 1918).

AGUAS MINERALES

SERVIMOS domicilio toda clase aguas minerales. Cruz, 30. Teléfono 13279.

Don Gonzalo González HERNANDEZ. Ex senador, ex diputado a Cortes, doctor en Derecho, académico profesor de la Academia de Jurisprudencia y Legislación...

FALLECIO EL DIA 23 DE ABRIL DE 1931. Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de su Santidad R. I. P.

FALLECIO EL 23 DE ABRIL DE 1932 CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P.

FALLECIO EL 23 DE ABRIL DE 1932 CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P.

Herniado. Desconfíe en absoluto de las irrisorias y falsas propagandas que todo lo curan y que resienten sólo el espíritu y perjudican al enfermo...

Estos anuncios se reciben en: Agencia Alas, Alcalá, 12. Agencia Ipo, San Mateo, 26. Agencia Ekos, Postas, 25.

ABOGADOS. SEÑOR Cardenal, abogado, Cervantes, 19; consulta, tres-sets. AGENCIAS. DETECTIVES, vigilancias reservadísimas, divorcios, Instituto Internacional (fundado 1918).

AGUAS MINERALES. SERVMOS domicilio toda clase aguas minerales. Cruz, 30. Teléfono 13279. ALQUILERES. ESTOS anuncios se reciben en "Alas", Alcalá, 12 (tienda).

ALMONEDAS. CAMA niquelada o plateada, 75 pesetas; de matrimonio, 110. Puento, Felipe, 31. ESTOS anuncios se reciben en "Alas", Alcalá, 12 (tienda).

ALMONEDAS. CAMA niquelada o plateada, 75 pesetas; de matrimonio, 110. Puento, Felipe, 31. ESTOS anuncios se reciben en "Alas", Alcalá, 12 (tienda).



# Acaban de cumplirse veintitrés años del hundimiento del "Titanic"

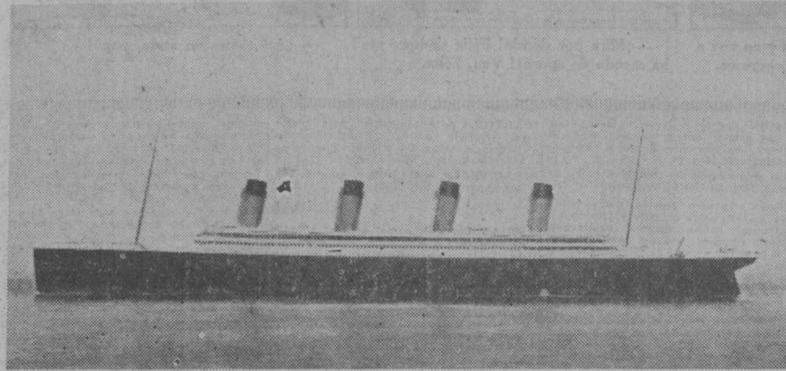
### Multimillonarios y potentados ingleses y americanos celebraban a bordo una fiesta fastuosa. Era el primer viaje del coloso; el primero y el último. A la altura de Terranova, un "iceberg" desafió al formidable barco; el "Titanic" aceptó el reto, y a los quince minutos ocurría uno de los mayores dramas de la historia de la navegación. Viajaban en el buque 2.358 personas. De ellas, un solo español, que logró salvar la vida

El 14 de abril de 1912 ocurrió un naufragio que ha pasado a la historia, no tanto por el crecido número de víctimas que produjo, como por el cúmulo de circunstancias dramáticas que concurrieron en el accidente. Era el primer viaje del "Titanic", orgullo supremo a la sazón de los ingenieros navales ingleses; su hermano gemelo, el "Olympic", perteneciente a la misma Compañía naviera, la "White Star", llevaba poco más de un año recorriendo la ruta de los millonarios —Liverpool-Nueva York—, y éstos se disputaban las plazas del transatlántico, el preferido por sus comodidades. La entrada en servicio del "Titanic" duplicaba las probabilidades de un viaje en que se encontraría toda suntuosidad.

Doscientos sesenta y ocho metros de eslora o largo, 28 de manga o ancho y 30 de puntal o altura total del casco, con un desplazamiento de 46.352 toneladas y un coste de 26 millones de pesetas. He aquí los datos del gigantesco levitán. Sus cuatro chimeneas se alzaban por encima de muchos monumentos célebres, y a bordo del vapor viajaban en total 2.358 personas, de las cuales 903 integraban su tripulación, 350 eran pasajeros de primera clase, 305, de segunda, y 806, de tercera. Y entre esta gente no escaseaban nombres conocidos en el mundo entero, como los de Juan Jacobo Astor, nieto del "rey de los hoteles" norteamericano, uno de los famosos "cuatrocientos" que se "cotizan" allí por encima del millón de dólares, Benjamin Guggenheim, otro "rey" ultramarino, el del cobre, el mayor Butte ayudante del presidente Roosevelt; Nays, presidente del "Pacific rail wall"; Ismay, presidente de la White Star; Thomas Stead, director de la "Review of reviews"; el banquero Wiedener, de Filadelfia; Strauss, propietario de uno de esos almacenes de Nueva York en que se venden desde algaratas hasta cañones automáticos, y muchas personas de menor relieve, pero siempre de viso en la alta sociedad norteamericana o inglesa. Y un español, uno solo, cuyo nombre sentimos no recordar y que escapó con vida de la tragedia.

#### En plena fiesta y lujo

El 8 de abril el "Titanic" abandonaba Liverpool y emprendía su pri-



... Poco antes de medianoche la voz del serviola avisa el peligro: "Iceberg a estribor", y en su tono se advierte una inquietud de las que produce la vecindad de un peligro inminente. No han pasado muchos minutos cuando ya los proyectores del gran trasatlántico iluminan de lleno a la montaña de hielo, que se alza a casi 300 metros sobre el nivel del mar...



prestados a la "White Star", de conducir este "Titanic", como despedida de su carrera, ya que había alcanzado la edad fijada para el descanso.

Tiempo espléndido, la mar en calma, noche fría, iluminada por la luna. Smith fuma en compañía de los pasajeros, y los trajes de etiqueta se ven en el salón. En la inmensa serenidad de la noche el "Titanic" avanza a razón de más de veinte nudos por hora, unos seiscientos metros por minuto. El oficial de guardia, Muddlock,

su construcción minuciosa, sus compartimientos estancos tan numerosos, el barco "Titanic" no ha de sufrir mucho en este choque... No obstante, Muddlock termina por agarrarse a los telegrafos de máquinas y transmite la orden de dar atrás toda fuerza. Y las tres hélices del coloso azotan y agreden en un esfuerzo desesperado para detener la mole de acero. ¡Es tarde...

#### Tremenda colisión

El choque fué tremendo; el "Titanic" se estrelló contra la montaña de hielo se derrumbó materialmente so-

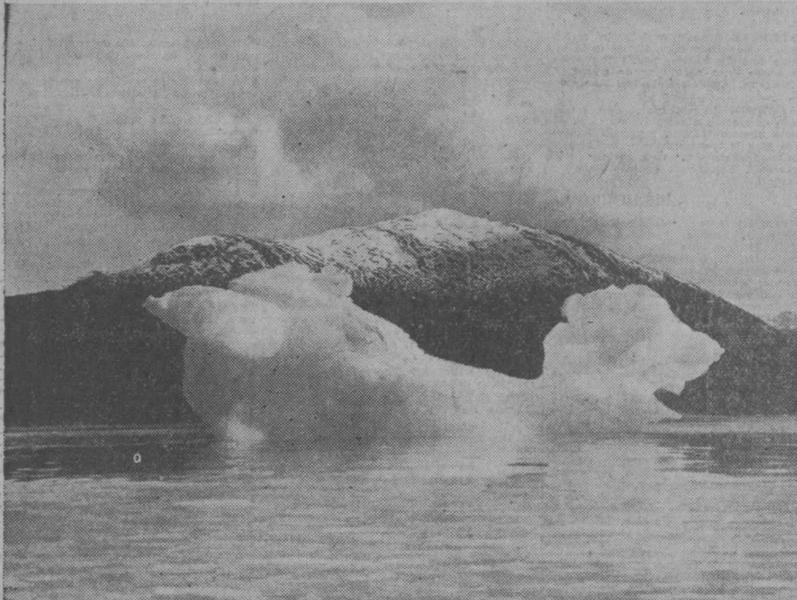
en su choque con ella, na ueterminada ya se escuchaba la orden perentoria de que suba todo el mundo a cubierta y se aliste para tomar puesto en los botes de salvamento, aquellos que lo tengan, pues han sido destruidos cuatro en el encuentro de las dos moles, y aun cuando así no fuera, se ve entonces (¡entonces!) que no hay cabida para todos los que se encuentran a bordo. Y unos, semidesnudos por salir apresuradamente de la cama, y otras, no más vestidas, si bien el "empleado" sea diferente, las mujeres van saliendo a cubierta. También en el sexo masculino se mezclan los trajes negros y los pijamas. Es el único momento de relativa confusión; los besos, las despedidas apasionadas, los niños que lloran al verse en los brazos de gente extraña, forman un confuso rumor de lamentos y sollozos. Los oficiales vigilan empíricamente al que las mujeres toman puesto en las embarcaciones ya arriadas. Los trajes lujosos y las joyas deslumbradoras parecen una provocación en estos momentos en que se presente la presencia de la Muerte rondando a los presentes. Y en algunos ojos se advierte un resplandor de espanto...

#### Todo el mundo a cubierta

Media hora después de la medianoche ya se escuchaba la orden perentoria de que suba todo el mundo a cubierta y se aliste para tomar puesto en los botes de salvamento, aquellos que lo tengan, pues han sido destruidos cuatro en el encuentro de las dos moles, y aun cuando así no fuera, se ve entonces (¡entonces!) que no hay cabida para todos los que se encuentran a bordo. Y unos, semidesnudos por salir apresuradamente de la cama, y otras, no más vestidas, si bien el "empleado" sea diferente, las mujeres van saliendo a cubierta. También en el sexo masculino se mezclan los trajes negros y los pijamas. Es el único momento de relativa confusión; los besos, las despedidas apasionadas, los niños que lloran al verse en los brazos de gente extraña, forman un confuso rumor de lamentos y sollozos. Los oficiales vigilan empíricamente al que las mujeres toman puesto en las embarcaciones ya arriadas. Los trajes lujosos y las joyas deslumbradoras parecen una provocación en estos momentos en que se presente la presencia de la Muerte rondando a los presentes. Y en algunos ojos se advierte un resplandor de espanto...

#### ¡A morir!

Hay que ir de prisa; el tiempo apremia y unos minutos perdidos pueden aumentar las consecuencias de este accidente fatal. Una hora después del choque son 749 las personas que se han embarcado en los botes, y como la temperatura es muy baja, tiritan muchos bajo el leve abrigo de los trajes suntuosos. Muchos morirán de frío ya a bordo del buque salvador. Y Juan Jacobo Astor, uno de esos hombres que siempre suscitara la envidia en derredor, se despidió de su mujer alentándola con la esperanza de un próximo encuentro en Nueva York, porque los barcos que acuden en auxilio del naufragio están ya cerca. ¡Conviención? ¡Dulce mentira! Es un secreto que se ha de llevar consigo, lo mismo que el heroico radiotelegrafista Harold Bride, que con los pies y las manos ya helados por la larga permanencia en el agua, se ha de arrastrar cuando lo recoge el "Carpathian" para ayudar a su colega, extenuado por el esfuerzo de varias horas de angustia en la lucha con la Muerte. Astor ha contemplado largamente la silueta adorada que se desvanecía lentamente en la noche al alejarse el bote, y sólo entonces se resigna a morir bellamente. Son seiscientos los que se hallan en su caso; unos intentan aún la construcción de balsas, echando mano de cuanto pueda ser susceptible de flotar; otros se arrojan al agua helada que los acoge en un abrazo mortal, otros —los más— se resignan a su suerte y se agrupan alrededor del capitán Smith, que se hallan en el extremo de popa, que va emergiendo más cada vez de la superficie, comienzan a corear el "Más cerca de Ti, Dios mío", que la orquestra hace oír como una despedida armoniosa. Es el batallón de la Muerte que sabe morir con sonrisas en los labios, en compañía de los tripulantes del va-



El "iceberg", enemigo terrible del navegante, aparece en los mares como un monstruo blanco mera travesía; el "Maldentrip de los ingleses", lujo inaudito por todas partes, y en la noche del 14 un baile reunió a todas aquellas gentes en el gran comedor, capaz para 500 personas; día de fiesta aquel en que los pasajeros distrajeran el ocio con las partidas de "tennis", unas carreras de bicicletas que tuvieron lugar en la gran pista, en las piscinas o en los suntuosos estarotes, en los cuales la decoración interior comenzaba ya a rivalizar con los lujos de las mejores viviendas de tierra. Y las conversaciones todas giraban en torno a la admiración que despertaba este buque, y aquellos que ya habían cruzado el Atlántico en su hermano mayor comentaban los perfeccionamientos del "Titanic". Y el capitán, Smith, había recabado el honor, en pago a los dilatados servicios

#### La voz de alarma

Poco antes de medianoche la voz del serviola avisa el peligro: "Iceberg a estribor", y en su tono se advierte una inquietud de las que produce la vecindad de un peligro inminente. No han pasado muchos minutos cuando ya los proyectores del gran trasatlántico iluminan de lleno a la montaña de hielo, que se alza a casi 300 metros sobre el nivel del mar—y esta altura no será más de un decimo del total—y deslumbraba con su blancura a los reflejos de la electricidad; los dos titanes, el de hielo y el de acero, están frente a frente y en peligro de colisión. La masa de hielo semeja una aparición fantasmal, una sombra ártica que haya descendido. Muddlock no concede gran importancia, en un principio, a esta vecindad. ¡El "Titanic"! El mejor barco del mundo, con

bre él, y siempre envuelto en la palidez verdosa del reflejo de la luz, se perdió nuevamente en la oscuridad relativa de la noche. En aquel instante el "Titanic" se encontraba a la altura del cabo Race, la punta que la isla de Terranova despidió hacia el Sureste. La proa estaba destruida, reventados los mamparos estancos, deshechas las cubiertas, y se percibía claramente el ruido inconfundible del agua que inundaba los compartimientos de proa. Y aun cuando todos creyesen que el "Titanic" era prácticamente insumergible, no pasaron unos segundos sin que el capitán Smith, que había acudido precipitadamente al puente, mandase lanzar la señal "C. Q. D." ("Come quickly, danger"; venid en seguida, peligro), y apenas diez minutos más tarde la clásica y dramática "S. O. S." ("Save our souls"; salvad nuestras almas), en que se apremia al salvador posible para que acuda en ayuda de los que se hallan en trance de desaparecer bajo las aguas. La desahogada opinión de Muddlock a creer que podía destruir la montaña de hielo

por que se han quedado a bordo en cumplimiento de un deber! Son las dos y veinte minutos de la madrugada del 15 de abril, cuando el "Titanic", sembrando una enorme sombra aterlopelada, se desliza casi vertical hacia los abismos; estallan sus calderas al invadir el agua las cámaras y la última luz se desvaneció...

#### Epitafio lacónico

El primer viaje del "Titanic"—como si fuese un castigo divino para la soberbia humana—recorre aún tres mil metros en sentido vertical. Su popa se alza hacia el cielo en un gesto mudo de perdón, y todo el barco desaparece para siempre...

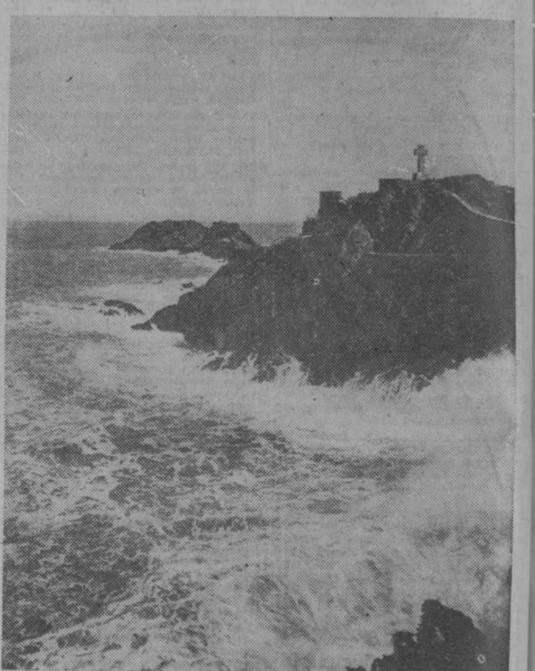
Apenas transcurrido un cuarto de hora, la estación radiotelegráfica de cabo Race, que ha multiplicado angustiosamente sus llamadas para indicar a los buques la posición señalada por el "Titanic", sólo dice lacónicamente: "No se oye al "Titanic". Epitafio lacónico de uno de los mayores dramas que registra la historia de la navegación...

Cuando han recibido los primeros avisos angustiosos los vapores "Carpathian", "Baltic", "Virginian", "Carpatian", "Olympic"—hermano gemelo del agonizante—y "Caronia", por no citar sino los grandes vapores de pasaje, acuden a todo su andar en socorro del naufragio. Hay otro, más cercano, y cuyo nombre callamos, que no acude...

#### Los enemigos del marino

Muchos otros dramas han sido testimonio de la dura lucha del ser humano con los elementos adversos; los barcos los pierden—y no es paradoja—los marinos, y la impericia pesa mucho menos de lo que juzgan, un poco a la ligera, la gente de tierra adentro. Los enemigos principales del marino son: la niebla, las corrientes y la fatigabilidad. Cualquiera equivocación que se cometa en cualquier actividad, no tiene nunca las inmediatas y dramáticas consecuencias de la que comete el oficial en el puente de un buque. Nadie puede conocer la angustia desconcertadora de una niebla en la que se siente el marino rodeado de otros buques, cuyas pitadas oye en todo el horizonte, totalmente desprovisto de defensa contra la gaza húmeda. Nadie sabe lo que pesa la responsabilidad del que lleva sobre sí un material costoso y unos cientos de vidas humanas; por eso es un poco cruel el que condena un naufragio, sin salir de su casa tibia, sentado en un cómodo sillón y achaca a la suelta borrachera del que es esclavo

de una vida durísima, el accidente fatal. En la historia trágica de la lucha del hombre con los océanos, hay detalles que aún continúan envueltos en el misterio impene trable de los misterios. Desde aquel buque fantasma, que recorre aun los mares—según la leyenda—con su dotación de cadáveres, hasta el "Copenhague", del que vamos a dar una breve reseña; hay tragedias como la del bergantín "Mary Celeste" y la de aquel navío español encontrado en los mares australes, en que su comandante estaba aún con la pluma en la mano, muerto en su cámara, con su asistente, tendido a sus pies. No es leyenda lo del "Copenhague", velero danés de cinco palos, que salió del puerto de Buenos Aires el 14 de diciembre del año 1829; era uno de esos bellísimos arcos de esbelta silueta femenina que van desapareciendo de los mares barridos por la total mecanización de todos los aspectos de la vida humana. Nos recuerdan la adolescencia y casi sólo es posible ya verlos en esa especie de depósitos de cadáveres que son los rincones de los grandes puertos comerciales. El "Copenhague" llevaba a bordo ciento cincuenta nombres de tripulación, mas treinta y cuatro alumnos, que también hacían, como el "Titanic", su primer viaje sobre las olas. Ese primer viaje con que tan pronto vamos en la niñez y que se emprende con una cantidad tal de ilusiones que la más feliz de las realidades nunca es capaz de satisfacerlas... Debieron pasar lentamente los días de navegación con la deliciosa monotonía de la mar y el cielo, como único espectáculo grandioso. Desde la isla



Los grandes naufragios tienen su conmemoración. Pero ¡cuántas catástrofes anónimas esconde el mar! Y a lo sumo, quedan de tantos secretos trágicos monumentos sencillos como éste: una cruz enhiesta sobre los acantilados de una costa cualquiera

Una medicación eficaz.

TUBERCULOSIS  
DEBILIDAD  
CATARROS CRONICOS  
NEURASTENIA, ETC.

**HISTOGENO LLOPIS**

UNA OPINION DE GARANTIA:  
El ilustre Doctor A. PRESTA, presidente de la Comisión directiva de los Dispensarios del Patronato de Cataluña para la Lucha contra la Tuberculosis, ha emitido el siguiente certificado:  
"Que de los numerosos ensayos practicados durante años en los enfermos concurrentes a los mismos con el producto farmacéutico HISTOGENO LLOPIS, se desprende la alta utilidad del mismo en el tratamiento de dichos enfermos, de manifiesta eficacia en los inapetentes y depauperados."

ADOPTADO en los Sanatorios y Dispensarios de La Coruña, Lisboa, etc., etc.

**LABORATORIO LLOPIS -- Rosales, 12 -- MADRID**

EL TI... Cantab... cubier... nuboso... ma de... Segovi... (6,40...  
MAD...  
Ur...  
U...  
No... las reur... adonde... taban... Qual d'... de Neg... mente... jefes de... armar...  
Los... sovietic... Krenin... un Trai... tencia... de Parí... palabra... y auxil... incluso...  
Los... Francia... esperab... en su a... favor d... cuanto... ha sido... espíritu... és ser... sus gra...  
Mas... con Fr... concert... en defe... grada... Cierito... al Rele... resoluci... alemán... cuntra... ciones... señalar... Y e... fensor... trinas... ponga... ¡cuán... con cu... esa am... "Co... obra m... tierra... romper... cristian... porque... del Cie... más c... titució... Todos... pósitos... Nac... en los... bernan... en ár... cordia... senta...  
150...  
El P...  
Han r...  
ROM... el Aul... jóvenes... organó... "Nuev... los dir... for W... dores... balcón... para E... galaba... despué... de las... Los... nes, a... tambó... mensa... cia qu... ban a... dos q... sia y... El l... alemán... lido se... así de... Alema... tiende... vostr... Juveni... tiempo... aun tr... los de... for re... vida... Nuestr... que el... cil, ni... Peligr... otros... Las... finida... fina...  
RO... Monse... Palest... de qu... nes e... 28, 27... des d... cerem... día 2... DAFI